

**Ecosys**<sup>®</sup>

> PRINT

ECOSYS P2135dn

# ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ



Το παρόν Εγχειρίδιο χρήσης προορίζεται για το μοντέλο ECOSYS P2135dn.



**Σημείωση** Αυτό το Εγχειρίδιο χρήσης περιέχει πληροφορίες που αντιστοιχούν τόσο στις εκδόσεις σε ίντσες όσο και στις εκδόσεις μετρικού συστήματος αυτών των μηχανημάτων.

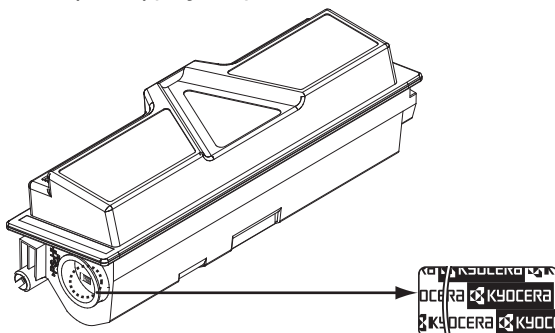
Οι εκδόσεις σε ίντσες αυτών των μηχανημάτων προβάλλονται στις οθόνες αυτού του εγχειριδίου. Αν χρησιμοποιείτε την έκδοση μετρικού συστήματος, χρησιμοποιήστε τα μηνύματα που παρέχονται για την έκδοση σε ίντσες μόνο για αναφορά. Στο σώμα του κειμένου, υπάρχουν μόνο τα μηνύματα σε ίντσες, αν αυτές οι εκδόσεις διαφέρουν μόνο στα πεζά/κεφαλαία. Όπου υπάρχει ακόμα και μια πολύ μικρή διαφορά στο μήνυμα, έχουμε καταγράψει την πληροφορία για την έκδοση σε ίντσες, η οποία ακολουθείται από την αντίστοιχη πληροφορία για την έκδοση του μετρικού συστήματος, μέσα σε παρένθεση.

Αυτό το Εγχειρίδιο χρήσης αποσκοπεί στη διευκόλυνσή σας για την ορθή χρήση του μηχανήματος, την πραγματοποίηση συντήρησης ρουτίνας και την επίλυση απλών προβλημάτων, ανάλογα με τις ανάγκες που θα προκύψουν, προκειμένου να μπορείτε πάντα να χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα, ενώ αυτό θα βρίσκεται σε καλή κατάσταση.

Διαβάστε αυτό το Εγχειρίδιο χρήσης πριν ξεκινήσετε τη χρήση του μηχανήματος και διατηρήστε το κοντά στο μηχανήμα, για εύκολη αναφορά σε αυτό.

Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε αναλώσιμα της δικής μας εταιρείας. Δε φέρουμε ευθύνη για καμία ζημιά ενδέχεται να προκληθεί από τη χρήση αναλωσίμων τρίτων στο μηχανήμα αυτό.

Η ετικέτα της εικόνας σας εξασφαλίζει ότι τα αναλώσιμα προέρχονται από την δική μας εταιρεία.



# Περιεχόμενα

---

1	Μέρη του μηχανήματος .....	1-1
	Λειτουργικά μέρη στο μπροστινό τμήμα του εκτυπωτή .....	1-2
	Λειτουργικά μέρη στο πίσω τμήμα του εκτυπωτή .....	1-2
	Πίνακας χειρισμού .....	1-3
2	Τοποθέτηση χαρτιού .....	2-1
	Προετοιμασία χαρτιού .....	2-2
	Τοποθέτηση χαρτιού στην κασέτα .....	2-2
	Τοποθέτηση χαρτιού στη θήκη ΠΧ (πολλαπλών χρήσεων) ..	2-5
	Ανασχετική διάταξη χαρτιού .....	2-6
3	Σύνδεση και εκτύπωση .....	3-1
	Συνδέσεις .....	3-2
	Εκτύπωση μίας Σελίδας κατάστασης διεπαφής δικτύου .....	3-6
	Command Center RX .....	3-7
	Εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή .....	3-14
	Εκτύπωση .....	3-22
	Εκτύπωση μέσω AirPrint .....	3-24
	Status Monitor .....	3-25
	Λειτουργία Εξοικονόμησης Ενέργειας .....	3-29
4	Συντήρηση .....	4-1
	Γενικές πληροφορίες .....	4-2
	Αντικατάσταση δοχείου τόνερ .....	4-2
	Αντικατάσταση κιτ συντήρησης .....	4-5
	Καθαρισμός του εκτυπωτή .....	4-6
	Παρατεταμένη περίοδος μη χρήσης και Μεταφορά του εκτυπωτή .....	4-9
5	Αντιμέτωπιση προβλημάτων .....	5-1
	Γενικές οδηγίες .....	5-2
	Προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης .....	5-4
	Μηνύματα σφάλματος .....	5-6
	Ενδείκτες Ready, Data και Attention .....	5-10
	Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού .....	5-11
6	Παράρτημα .....	6-1
	Προδιαγραφές .....	6-2
	Τυπικές περιβαλλοντικές απαιτήσεις .....	6-4
	Ευρετήριο .....	Ευρετήριο-1



# Νομικές πληροφορίες και πληροφορίες ασφαλείας

---

Διαβάστε αυτές τις πληροφορίες πριν από τη χρήση του μηχανήματος. Σε αυτό το κεφάλαιο παρέχονται πληροφορίες για τα εξής θέματα:

Νομικές πληροφορίες	iv
Άδειες χρήσης	vi
Πληροφορίες ασφαλείας	xii
Σύμβολα	xvii
Προφυλάξεις κατά την εγκατάσταση	xviii
Προφυλάξεις κατά τη χρήση	xx
Σχετικά με το Εγχειρίδιο χρήσης	xxii
Συμβάσεις που χρησιμοποιούνται στο παρόν εγχειρίδιο	xxiii

---

# Νομικές πληροφορίες

---



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΔΕΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΚΑΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΖΗΜΙΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΕΣΦΑΛΜΕΝΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.**

## Σημείωση για το λογισμικό

ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΕ ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΕΚΤΥΠΩΤΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΙ ΤΟΝ ΤΡΟΠΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΡΟΣΟΜΟΙΩΣΗΣ ΤΟΥ ΕΚΤΥΠΩΤΗ. Ο εκτυπωτής έχει εργοστασιακές ρυθμίσεις ώστε να παρέχει προσομοίωση PCL. Ο τρόπος λειτουργίας προσομοίωσης μπορεί να τροποποιηθεί.

## Προειδοποίηση

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Ενδέχεται να προστεθούν επιπλέον σελίδες σε μελλοντικές εκδόσεις.

Ζητούμε από τον χρήστη την κατανόησή του όσον αφορά σε οποιαδήποτε τεχνική ανακρίβεια ή τυπογραφικό λάθος της παρούσας έκδοσης. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα που προκύπτουν, ενώ ο χρήστης ακολουθεί τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ελαττώματα στο υλικολογισμικό του εκτυπωτή (περιεχόμενα μνήμης μόνο για ανάγνωση).

Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης και οποιοδήποτε θέμα μπορεί να αντιγραφεί και πωλείται ή παρέχεται με ή σε σχέση με την πώληση του μηχανήματος προστατεύεται από τους νόμους περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αντιγραφή ή η αναπαραγωγή ολόκληρου ή τμήματος του παρόντος εγχειριδίου ή οποιουδήποτε θέματος μπορεί να αντιγραφεί, χωρίς την έγγραφη άδεια της KYOCERA Document Solutions Inc. Όλα τα αντίτυπα που θα παράγονται από το σύνολο ή ένα τμήμα του παρόντος εγχειριδίου ή οποιοδήποτε θέμα μπορεί να αντιγραφεί πρέπει να περιέχουν την ίδια σημείωση δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας με το υλικό από το οποίο πραγματοποιείται η αντιγραφή.

## Σχετικά με τα Εμπορικά σήματα

- Τα PRESCRIBE και ECOSYS αποτελούν εμπορικά σήματα της Kyocera Corporation.
- Το KPDL αποτελεί εμπορικό σήμα της Kyocera Corporation.
- Οι επωνυμίες Microsoft, Windows, Windows XP, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7, Windows Server 2012, Windows 8 και Internet Explorer αποτελούν κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα ή εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation στις Η.Π.Α. και/ή σε άλλες χώρες.
- Το PCL αποτελεί εμπορικό σήμα της Hewlett-Packard Company.
- Τα Adobe Acrobat, Adobe Reader και PostScript αποτελούν εμπορικά σήματα της Adobe Systems, Incorporated.
- Το Ethernet αποτελεί εμπορικό σήμα της Xerox Corporation.
- Το NetWare αποτελεί εμπορικό σήμα της Novell, Inc.

- 
- Το IBM αποτελεί εμπορικό σήμα της International Business Machines Corporation.
  - Τα AppleTalk, Bonjour, Macintosh, και Mac OS είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc., κατατεθειμένα στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες.
  - Όλες οι ευρωπαϊκές γραμματοσειρές που είναι εγκατεστημένες σε αυτό το μηχάνημα χρησιμοποιούνται κατόπιν εκχώρησης άδειας χρήσης από τη Monotype Imaging Inc.
  - Τα Helvetica, Palatino και Times αποτελούν σήματα κατατεθέντα της Linotype GmbH.
  - Τα ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC ZapfChancery και ITC ZapfDingbats αποτελούν σήματα κατατεθέντα της International Typeface Corporation.
  - Σε αυτό το μηχάνημα είναι εγκατεστημένες οι γραμματοσειρές UFST™ MicroType® της Monotype Imaging Inc.
  - Η επωνυμία AirPrint και το λογότυπο AirPrint είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc.
  - Η επωνυμία iOS είναι εμπορικό σήμα ή κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της Cisco στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες και χρησιμοποιείται κατόπιν άδειας από την Apple Inc.

Όλες οι άλλες μάρκες και ονομασίες προϊόντων αποτελούν σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα των αντίστοιχων εταιρειών τους. Τα σύμβολα ™ και ® δεν θα χρησιμοποιηθούν στο παρόν Εγχειρίδιο Χρήσης.

---

# Άδειες χρήσης

---

## IBM Program License Agreement

THE DEVICE YOU HAVE PURCHASED CONTAINS ONE OR MORE SOFTWARE PROGRAMS (“PROGRAMS”) WHICH BELONG TO INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION (“IBM”). THIS DOCUMENT DEFINES THE TERMS AND CONDITIONS UNDER WHICH THE SOFTWARE IS BEING LICENSED TO YOU BY IBM. IF YOU DO NOT AGREE WITH THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS LICENSE, THEN WITHIN 14 DAYS AFTER YOUR ACQUISITION OF THE DEVICE YOU MAY RETURN THE DEVICE FOR A FULL REFUND. IF YOU DO NOT SO RETURN THE DEVICE WITHIN THE 14 DAYS, THEN YOU WILL BE ASSUMED TO HAVE AGREED TO THESE TERMS AND CONDITIONS.

The Programs are licensed not sold. IBM, or the applicable IBM country organization, grants you a license for the Programs only in the country where you acquired the Programs. You obtain no rights other than those granted you under this license.

The term “Programs” means the original and all whole or partial copies of it, including modified copies or portions merged into other programs. IBM retains title to the Programs. IBM owns, or has licensed from the owner, copyrights in the Programs.

### 1. License

Under this license, you may use the Programs only with the device on which they are installed and transfer possession of the Programs and the device to another party.

If you transfer the Programs, you must transfer a copy of this license and any other documentation to the other party. Your license is then terminated. The other party agrees to these terms and conditions by its first use of the Program.

You may not:

1. use, copy, modify, merge, or transfer copies of the Program except as provided in this license;
2. reverse assemble or reverse compile the Program; or
3. sublicense, rent, lease, or assign the Program.

### 2. Limited Warranty

The Programs are provided “AS IS.”

THERE ARE NO OTHER WARRANTIES COVERING THE PROGRAMS (OR CONDITIONS), EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Some jurisdictions do not allow the exclusion of implied warranties, so the above exclusion may not apply to you.

### 3. Limitation of Remedies

IBM's entire liability under this license is the following;

For any claim (including fundamental breach), in any form, related in any way to this license, IBM's liability will be for actual damages only and will be limited to the greater of:



- 
1. the equivalent of U.S. \$25,000 in your local currency; or
  2. IBM's then generally available license fee for the Program

This limitation will not apply to claims for bodily injury or damages to real or tangible personal property for which IBM is legally liable.

IBM will not be liable for any lost profits, lost savings, or any incidental damages or other economic consequential damages, even if IBM, or its authorized supplier, has been advised of the possibility of such damages. IBM will not be liable for any damages claimed by you based on any third party claim. This limitation of remedies also applies to any developer of Programs supplied to IBM. IBM's and the developer's limitations of remedies are not cumulative. Such developer is an intended beneficiary of this Section. Some jurisdictions do not allow these limitations or exclusions, so they may not apply to you.

#### **4. General**

You may terminate your license at any time. IBM may terminate your license if you fail to comply with the terms and conditions of this license. In either event, you must destroy all your copies of the Program. You are responsible for payment of any taxes, including personal property taxes, resulting from this license. Neither party may bring an action, regardless of form, more than two years after the cause of action arose. If you acquired the Program in the United States, this license is governed by the laws of the State of New York. If you acquired the Program in Canada, this license is governed by the laws of the Province of Ontario. Otherwise, this license is governed by the laws of the country in which you acquired the Program.

## **Typeface Trademark Acknowledgement**

All resident fonts in this printer are licensed from Monotype Imaging Inc. Helvetica, Palatino and Times are registered trademarks of Linotype-Hell AG. ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC ZapfChancery and ITC Zapf Dingbats are registered trademarks of International Typeface Corporation.

## **Monotype Imaging License Agreement**

1. "Software" shall mean the digitally encoded, machine readable, scalable outline data as encoded in a special format as well as the UFST Software.
2. You agree to accept a non-exclusive license to use the Software to reproduce and display weights, styles and versions of letters, numerals, characters and symbols ("Typefaces") solely for your own customary business or personal purposes at the address stated on the registration card you return to Monotype Imaging. Under the terms of this License Agreement, you have the right to use the Fonts on up to three printers. If you need to have access to the fonts on more than three printers, you need to acquire a multi-user license agreement which can be obtained from Monotype Imaging. Monotype Imaging retains all rights, title and interest to the Software and Typefaces and no rights are granted to you other than a License to use the Software on the terms expressly set forth in this Agreement.

- 
3. To protect proprietary rights of Monotype Imaging, you agree to maintain the Software and other proprietary information concerning the Typefaces in strict confidence and to establish reasonable procedures regulating access to and use of the Software and Typefaces.
  4. You agree not to duplicate or copy the Software or Typefaces, except that you may make one backup copy. You agree that any such copy shall contain the same proprietary notices as those appearing on the original.
  5. This License shall continue until the last use of the Software and Typefaces, unless sooner terminated. This License may be terminated by Monotype Imaging if you fail to comply with the terms of this License and such failure is not remedied within thirty (30) days after notice from Monotype Imaging. When this License expires or is terminated, you shall either return to Monotype Imaging or destroy all copies of the Software and Typefaces and documentation as requested.
  6. You agree that you will not modify, alter, disassemble, decrypt, reverse engineer or decompile the Software.
  7. Monotype Imaging warrants that for ninety (90) days after delivery, the Software will perform in accordance with Monotype Imaging-published specifications, and the diskette will be free from defects in material and workmanship. Monotype Imaging does not warrant that the Software is free from all bugs, errors and omissions.
  8. THE PARTIES AGREE THAT ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND MERCHANTABILITY, ARE EXCLUDED.
  9. Your exclusive remedy and the sole liability of Monotype Imaging in connection with the Software and Typefaces is repair or replacement of defective parts, upon their return to Monotype Imaging.
  10. IN NO EVENT WILL MONOTYPE IMAGING BE LIABLE FOR LOST PROFITS, LOST DATA, OR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES CAUSED BY ABUSE OR MISAPPLICATION OF THE SOFTWARE AND TYPEFACES.
  11. Massachusetts U.S.A. law governs this Agreement.
  12. You shall not sublicense, sell, lease, or otherwise transfer the Software and/or Typefaces without the prior written consent of Monotype Imaging.
  13. Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at FAR 252-227-7013, subdivision (b)(3)(ii) or subparagraph (c)(1)(ii), as appropriate. Further use, duplication or disclosure is subject to restrictions applicable to restricted rights software as set forth in FAR 52.227-19 (c)(2).
  14. YOU ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE READ THIS AGREEMENT, UNDERSTAND IT, AND AGREE TO BE BOUND BY ITS TERMS AND CONDITIONS. NEITHER PARTY SHALL BE BOUND BY ANY STATEMENT OR REPRESENTATION NOT CONTAINED IN THIS AGREEMENT. NO CHANGE IN THIS AGREEMENT IS EFFECTIVE UNLESS WRITTEN AND SIGNED BY PROPERLY AUTHORIZED REPRESENTATIVES OF EACH PARTY. BY OPENING THIS DISKETTE PACKAGE, YOU AGREE TO ACCEPT THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT.

---

## GPL/LGPL

Το προϊόν περιέχει λογισμικό GPL (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.html>) και/ή LGPL (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html>) σαν μέρος του σταθερολογισμικού του. Μπορείτε να βρείτε τον πηγαίο κώδικα και επιτρέπεται να τον αντιγράψετε, διανέμετε και να τον τροποποιήσετε σύμφωνα με τους όρους του GPL/LGPL. Για επιπλέον πληροφορίες περιλαμβανομένης της διάθεσης του πηγαίου κώδικα, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.kyoceradocumentsolutions.com/gpl/>

## OpenSSL License

**Copyright © 1998-2006 The OpenSSL Project. All rights reserved.**

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- 1 Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- 2 Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- 3 All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:  
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"
- 4 The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission.  
For written permission, please contact [openssl-core@openssl.org](mailto:openssl-core@openssl.org).
- 5 Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
- 6 Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT "AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

---

## Original SSLeay License

**Copyright © 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) All rights reserved.**

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com). The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are adhered to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used.

This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- 1 Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- 2 Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- 3 All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:  
"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"  
The word 'cryptographic' can be left out if the routines from the library being used are not cryptographic related :-).
- 4 If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:  
"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

---

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

## Compliance and Conformity

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The use of a non-shielded interface cable with the referenced device is prohibited.

CAUTION — The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of FCC Rules and RSS-Gen of IC Rules.

Operation is subject to the following two conditions; (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

\* The above warning is valid only in the United States of America.

---

# Πληροφορίες ασφαλείας

---

## Ασφάλεια λέιζερ

Ο παρών εκτυπωτής έχει πιστοποιηθεί ως προϊόν λέιζερ κατηγορίας 1 σύμφωνα με το Πρότυπο Ακτινοβολίας του Υπουργείου Υγείας και Κοινωνικών Υπηρεσιών των Η.Π.Α. (Department of Health and Human Services - DHHS) κατ' εφαρμογή του Νόμου Περί Ελέγχου της Ακτινοβολίας για την Υγεία και την Ασφάλεια (Radiation Control for Health and Safety Act) του 1968. Αυτό σημαίνει ότι ο εν λόγω εκτυπωτής δεν παράγει επικίνδυνη ακτινοβολία λέιζερ. Καθώς η ακτινοβολία που εκπέμπεται μέσα στον εκτυπωτή παραμένει απόλυτα περιορισμένη μέσα στα προστατευτικά περιβλήματα και τα εξωτερικά καλύμματα, η ακτίνα λέιζερ δεν μπορεί να διαφύγει από τον εκτυπωτή σε καμία φάση της λειτουργίας του.

## Σημείωση λέιζερ

Ο παρών εκτυπωτής έχει πιστοποιηθεί στις Η.Π.Α. ως προϊόν που συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές του DHHS 21 CFR - Υποκεφάλαιο για προϊόντα λέιζερ κατηγορίας I (1), και έχει πιστοποιηθεί στις άλλες χώρες ως προϊόν λέιζερ κατηγορίας I που συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές του IEC 825.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΟΡΑΤΗ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ ΛΕΙΖΕΡ**  
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 3B ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΝΟΙΚΤΟ. ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ  
ΤΗΝ ΑΜΕΣΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΗΝ ΑΚΤΙΝΑ.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ** Η χρήση στοιχείων ελέγχου, ρυθμίσεων ή διαδικασιών, οι οποίες διαφέρουν από αυτές που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία.

## Πομπός ραδιοσυχνότητας

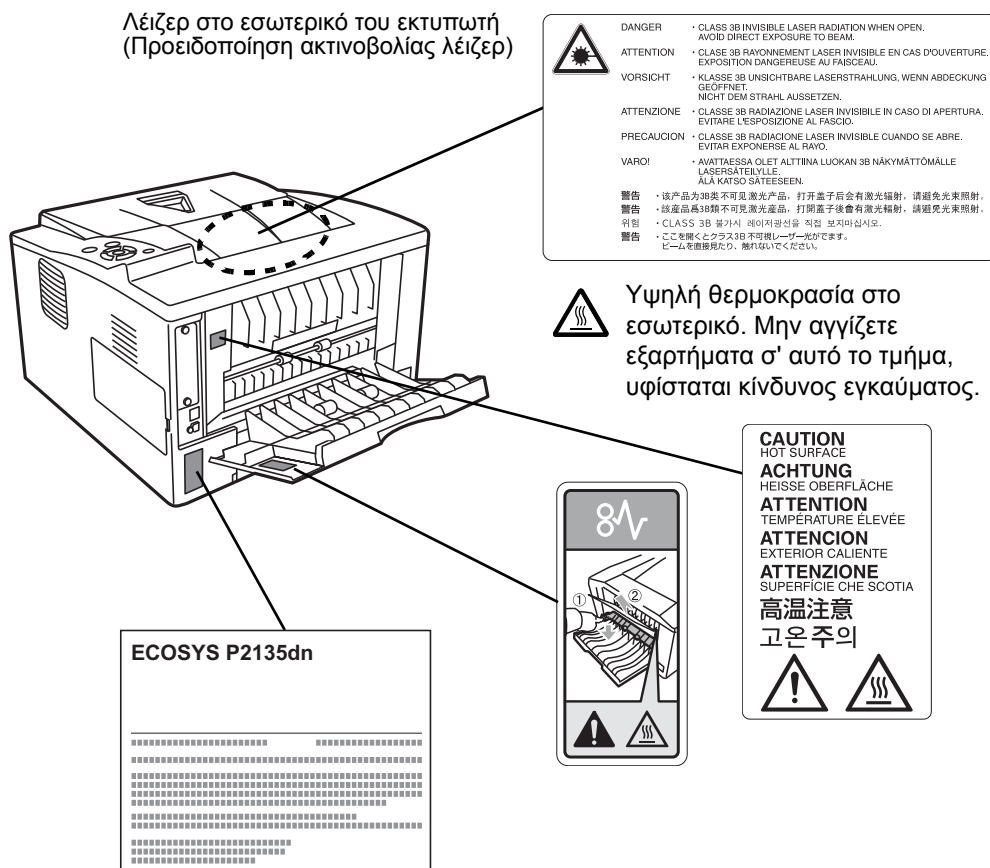
Αυτό το μηχάνημα περιέχει μια μονάδα εκπομπής. Εμείς, ο κατασκευαστής (KYOCERA Document Solutions), δηλώνουμε με την παρούσα ότι αυτός ο εξοπλισμός (εκτυπωτής σελίδων), μοντέλο ECOSYS P2135dn, είναι συμβατός με τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

## Τεχνολογία ετικέτας ραδιοσυχνότητας

Σε ορισμένες χώρες, η τεχνολογία radio tag που χρησιμοποιείται σε αυτόν τον εξοπλισμό για την αναγνώριση του δοχείου τόνερ ενδέχεται να υπόκειται σε εξουσιοδότηση και η χρήση αυτού του εξοπλισμού μπορεί επομένως να απαγορεύεται.

## Ετικέτες προσοχής

Μπορεί να υπάρχουν οι ακόλουθες ετικέτες στον εκτυπωτή.



## Διατάξεις CDRH

Το Κέντρο Συσκευών και Ραδιολογικής Υγείας (CDRH) της Υπηρεσίας Ελέγχου Τροφίμων και Φαρμάκων των Η.Π.Α. έθεσε σε εφαρμογή διατάξεις σχετικά με τα προϊόντα λέιζερ στις 2 Αυγούστου 1976. Οι διατάξεις αυτές ισχύουν για προϊόντα λέιζερ που έχουν κατασκευαστεί μετά την 1η Αυγούστου 1976. Η συμμόρφωση με τις διατάξεις αυτές είναι υποχρεωτική για προϊόντα που διατίθενται στην αγορά των Ηνωμένων Πολιτειών. Τα προϊόντα λέιζερ που διατίθενται στις Ηνωμένες Πολιτείες θα πρέπει να φέρουν ετικέτα συμμόρφωσης με τις διατάξεις CDRH.

## Συγκέντρωση όζοντος

Ο εκτυπωτής παράγει όζον (O<sub>3</sub>) το οποίο ενδέχεται να συγκεντρωθεί στο χώρο εγκατάστασης και να προκαλέσει δυσάρεστη οσμή. Για την ελαχιστοποίηση του όζοντος σε λιγότερο από 0,1 ppm, συνιστούμε να μην τοποθετείτε τον εκτυπωτή σε περιορισμένο χώρο όπου εμποδίζεται ο εξαερισμός.

---

## Canadian Department of Communications Compliance Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## Avis de conformité aux normes du ministère des Communications du Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## EN ISO 7779

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV, 06.01.2004: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

## EK1-ITB 2000

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## Δήλωση αποποίησης ευθυνών

Η KYOCERA Document Solutions δεν θα φέρει ευθύνη έναντι πελατών ή άλλων φυσικών ή νομικών προσώπων για τυχόν απώλειες ή ζημιές που προκαλούνται ή υποτίθεται πως προκαλούνται άμεσα ή έμμεσα από τον εξοπλισμό που πωλείται ή παρέχεται από εμάς, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά τυχόν διακοπών λειτουργίας, απώλειας επιχειρηματικών ή προβλεπόμενων κερδών ή αποθετικών ζημιών που προκύπτουν από τη χρήση ή λειτουργία του εξοπλισμού ή του λογισμικού.

## Safety Instructions Regarding the Disconnection of Power

**Caution:** The power plug is the main isolation device! Other switches on the equipment are only functional switches and are not suitable for isolating the equipment from the power source.

**VORSICHT:** Der Netzstecker ist die Hauptisoliervorrichtung! Die anderen Schalter auf dem Gerät sind nur Funktionsschalter und können nicht verwendet werden, um den Stromfluß im Gerät zu unterbrechen.



---

## Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με λειτουργία χαμηλής ισχύος, όπου η κατανάλωση ενέργειας μειώνεται μετά την παρέλευση συγκεκριμένου χρόνου από την τελευταία χρήση της συσκευής, καθώς και με λειτουργία Αναμονής, κατά την οποία οι λειτουργίες του εκτυπωτή παραμένουν σε κατάσταση αναμονής αλλά η κατανάλωση ενέργειας μειώνεται και πάλι στο ελάχιστο όταν δεν υπάρχει δραστηριότητα της συσκευής για ένα ορισμένο χρονικό διάστημα.

### Λειτουργία χαμηλής ισχύος

Η συσκευή εισέρχεται αυτόματα σε λειτουργία χαμηλής ισχύος όταν περάσει 1 λεπτό από την τελευταία φορά που χρησιμοποιήθηκε. Το χρονικό διάστημα χωρίς δραστηριότητα που πρέπει να περάσει πριν ενεργοποιηθεί η λειτουργία χαμηλής ισχύος μπορεί να επιμηκυνθεί. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Low Power Timer (Low Power Mode timer timeout time)* του Advanced Operation Guide.

### Κατάσταση αναμονής

#### Για την Ευρώπη

Η συσκευή εισέρχεται αυτόματα σε λειτουργία αναμονής όταν περάσουν 15 λεπτά από την τελευταία φορά που χρησιμοποιήθηκε. Το χρονικό διάστημα χωρίς δραστηριότητα που πρέπει να περάσει πριν ενεργοποιηθεί η λειτουργία αναμονής μπορεί να επιμηκυνθεί. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Sleep Timer (Sleep timer timeout setting)* του Advanced Operation Guide.

#### Εκτός Ευρώπης

Η συσκευή εισέρχεται αυτόματα σε λειτουργία αναμονής ("ύπνου" - Sleep mode) όταν περάσει 1 λεπτό από την τελευταία φορά που χρησιμοποιήθηκε. Το χρονικό διάστημα χωρίς δραστηριότητα που πρέπει να περάσει πριν ενεργοποιηθεί η λειτουργία αναμονής μπορεί να επιμηκυνθεί. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Sleep Timer (Sleep timer timeout setting)* του Advanced Operation Guide.

### Αυτόματη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης

Αυτή η συσκευή περιλαμβάνει την εκτύπωση διπλής όψης ως τυπική λειτουργία. Για παράδειγμα, εκτυπώνοντας δύο πρωτότυπα έγγραφα μονής όψης σε ένα μόνο φύλλο χαρτιού ως εκτύπωση διπλής όψης, είναι δυνατό να μειώσετε την ποσότητα του χαρτιού που χρησιμοποιείτε. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Duplex (Duplex Printing)* του Advanced Operation Guide.

Η εκτύπωση σε λειτουργία διπλής όψης μειώνει την κατανάλωση χαρτιού και συνεισφέρει στη διατήρηση των δασικών πόρων. Η λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης μειώνει επίσης την ποσότητα του χαρτιού που πρέπει να αγοραστεί και, συνεπώς, μειώνει το κόστος. Συνιστάται τα μηχανήματα που υποστηρίζουν τη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης να ρυθμιστούν ώστε να χρησιμοποιούν από προεπιλογή τη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης.

---

## Εξοικονόμηση πόρων - χαρτιού

Για τη διατήρηση και βιώσιμη χρήση των δασικών πόρων, συστήνεται η χρήση ανακυκλωμένου καθώς και παρθένου χαρτιού το οποίο είναι πιστοποιημένο βάσει των πρωτοβουλιών περιβαλλοντικής διαχείρισης ή φέρει αναγνωρισμένη οικόσήμανση, η οποία πληροί τις προϋποθέσεις του EN 12281:2002\*1 ή άλλου ισοδύναμου προτύπου ποιότητας.

Αυτό το μηχάνημα υποστηρίζει επίσης την εκτύπωση σε χαρτί 64 g/m<sup>2</sup>. Η χρήση αυτού του χαρτιού που περιέχει λιγότερες πρώτες ύλες μπορεί να οδηγήσει σε περαιτέρω εξοικονόμηση των δασικών πόρων.

\*1: EN12281:2002 «Εκτύπωση και επαγγελματικό χαρτί - Απαιτήσεις για φωτοαντιγραφικό χαρτί για διαδικασίες απεικόνισης με ξηρό τόνερ»

Ο αντιπρόσωπος πωλήσεων ή συντήρησης μπορεί να σας παρέχει πληροφορίες για τους προτεινόμενους τύπους χαρτιών.

## Οφέλη της «Διαχείρισης ενέργειας» για το περιβάλλον

Για να μειωθεί η κατανάλωση ενέργειας κατά την αδράνεια, το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με μια λειτουργία διαχείρισης ενέργειας που ενεργοποιεί αυτόματα τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας όταν το μηχάνημα παραμείνει αδρανές για ένα καθορισμένο χρονικό διάστημα.

Αν και το μηχάνημα χρειάζεται ελάχιστο χρόνο για να επιστρέψει σε λειτουργία READY όταν βρίσκεται στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, είναι δυνατή μια σημαντική μείωση στην κατανάλωση ενέργειας. Συνιστάται το μηχάνημα να χρησιμοποιείται με το χρόνο ενεργοποίησης της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας στην προεπιλεγμένη ρύθμιση.

## Πρόγραμμα Energy Star (ENERGY STAR®)



Ως συμμετέχουσα εταιρεία στο Διεθνές Πρόγραμμα Energy Star, έχουμε διαπιστώσει ότι η παρούσα συσκευή πληροί τα πρότυπα που ορίζονται στο Διεθνές Πρόγραμμα Energy Star.

Το πρόγραμμα ENERGY STAR® είναι ένα εθελοντικό πρόγραμμα διαχείρισης της ενεργειακής απόδοσης με στόχο τη δημιουργία και την προώθηση της χρήσης προϊόντων με υψηλή ενεργειακή απόδοση ώστε να αποτραπεί η υπερθέρμανση του πλανήτη. Αγοράζοντας προϊόντα που φέρουν το σήμα ENERGY STAR®, οι πελάτες μπορούν να συμβάλουν στη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου κατά τη χρήση των προϊόντων και να μειώσουν το ενεργειακό κόστος.

---

## Σύμβολα

---

Τα τμήματα του παρόντος εγχειριδίου και τα τμήματα του μηχανήματος που φέρουν σύμβολα αποτελούν προειδοποιήσεις ασφαλείας που έχουν ως στόχο την προστασία του χρήστη, άλλων ατόμων και αντικειμένων του περιβάλλοντος καθώς και την εξασφάλιση μιας σωστής και ασφαλούς χρήσης του μηχανήματος. Τα σύμβολα και οι σημασίες τους υποδεικνύονται παρακάτω.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ:** Υποδεικνύει ότι υπάρχει αυξημένο ενδεχόμενο σοβαρού τραυματισμού ή και θανάτου από την ανεπαρκή προσοχή ή την εσφαλμένη συμμόρφωση με τα σχετικά σημεία.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Υποδεικνύει ότι υπάρχει ενδεχόμενο σοβαρού τραυματισμού ή και θανάτου από την ανεπαρκή προσοχή ή την εσφαλμένη συμμόρφωση με τα σχετικά σημεία.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Υποδεικνύει ότι υπάρχει ενδεχόμενο τραυματισμού ή μηχανικής βλάβης από την ανεπαρκή προσοχή ή την εσφαλμένη συμμόρφωση με τα σχετικά σημεία.

Τα ακόλουθα σύμβολα υποδεικνύουν ότι η σχετική ενότητα συμπεριλαμβάνει προειδοποιήσεις ασφαλείας. Μέσα στο σύμβολο εμφανίζονται ειδικά σημεία που χρήζουν προσοχής.



.... [Γενική προειδοποίηση]



.... [Προειδοποίηση κινδύνου ηλεκτροπληξίας]



.... [Προειδοποίηση υψηλής θερμοκρασίας]

Τα ακόλουθα σύμβολα υποδεικνύουν ότι η σχετική ενότητα συμπεριλαμβάνει πληροφορίες για απαγορευμένες ενέργειες. Μέσα στο σύμβολο υποδεικνύονται λεπτομέρειες για την εκάστοτε απαγορευμένη ενέργεια.



.... [Προειδοποίηση για απαγορευμένη ενέργεια]



.... [Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση]

Τα ακόλουθα σύμβολα υποδεικνύουν ότι η σχετική ενότητα περιλαμβάνει πληροφορίες για ενέργειες που πρέπει να εκτελεστούν. Μέσα στο σύμβολο υποδεικνύονται οι λεπτομέρειες για την εκάστοτε απαιτούμενη ενέργεια.



.... [Προειδοποίηση για απαιτούμενη ενέργεια]



.... [Βγάλτε το φινι του καλωδίου ρεύματος από την πρίζα]



.... [Πάντοτε συνδέετε το μηχάνημα σε μια γειωμένη πρίζα]

Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις για να παραγγείλετε ένα νέο Εγχειρίδιο χρήσης, αν οι προειδοποιήσεις ασφαλείας στο παρόν εγχειρίδιο είναι δυσανάγνωστες ή αν το ίδιο το εγχειρίδιο χρήσης λείπει. (έναντι αμοιβής)

## Προφυλάξεις κατά την εγκατάσταση

### Περιβάλλον

#### Προσοχή

Αποφεύγετε να τοποθετείτε το μηχάνημα σε τοποθεσίες που δεν είναι σταθερές ή επίπεδες. Τέτοιες θέσεις ενδέχεται να προκαλέσουν πτώση ή ανατροπή του μηχανήματος. Αυτό το είδος της κατάστασης ενέχει κίνδυνο προσωπικού τραυματισμού ή βλάβης στο μηχάνημα.



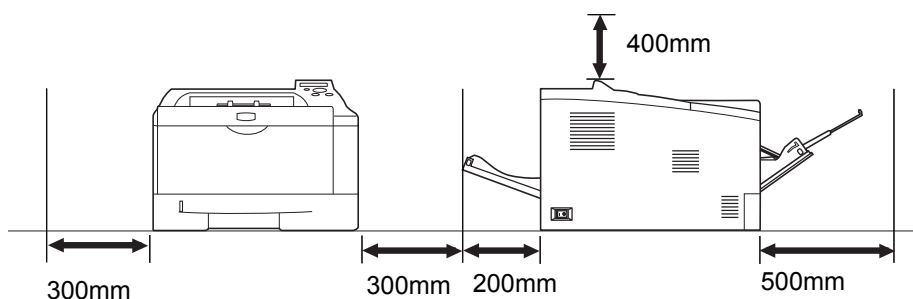
Αποφεύγετε θέσεις με υγρασία, σκόνη ή ακαθαρσίες. Αν έχει επικαθίσει σκόνη ή ακαθαρσίες στο καλώδιο ρεύματος, καθαρίστε το φιν για να αποφύγετε τον κίνδυνο πρόκλησης πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.



Αποφεύγετε τις θέσεις κοντά σε σώματα καλοριφέρ, θερμαντικά σώματα ή άλλες πηγές θερμότητας ή τις θέσεις κοντά σε εύφλεκτα είδη, για να αποφύγετε τον κίνδυνο πρόκλησης πυρκαγιάς.



Για να διατηρήσετε το μηχάνημα δροσερό και να διευκολύνετε την αντικατάσταση εξαρτημάτων και τη συντήρηση, εξασφαλίστε χώρο πρόσβασης όπως φαίνεται παρακάτω. Αφήστε επαρκή χώρο, ειδικά γύρω από τους αεραγωγούς για να επιτρέψετε τον σωστό εξαερισμό του μηχανήματος.



### Άλλες προφυλάξεις

Οι αντίξοες περιβαλλοντικές συνθήκες ενδέχεται να επηρεάσουν την ασφαλή λειτουργία και απόδοση του μηχανήματος. Εγκαταστήστε το μηχάνημα σε κλιματιζόμενο χώρο (συνιστώμενη θερμοκρασία: περίπου 23°C (73,4°F), σχετική υγρασία: περίπου 60% RH) και αποφύγετε τις ακόλουθες θέσεις, όταν επιλέγετε μια θέση για τον εκτυπωτή.

- Αποφύγετε θέσεις κοντά σε παράθυρο ή θέσεις που εκτίθενται στο άμεσο ηλιακό φως.
- Αποφύγετε θέσεις με κραδασμούς.
- Αποφύγετε θέσεις με έντονες διακυμάνσεις της θερμοκρασίας.
- Αποφύγετε θέσεις με άμεση έκθεση σε θερμό ή κρύο αέρα.
- Αποφύγετε ανεπαρκώς εξαεριζόμενες θέσεις.

---

Κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης απελευθερώνεται όζον, αλλά η ποσότητα δεν επιδρά αρνητικά στην υγεία. Αν, ωστόσο, ο εκτυπωτής χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα σε ανεπαρκώς αεριζόμενο δωμάτιο ή όταν παράγει έναν υπερβολικά μεγάλο αριθμό αντιγράφων, ενδέχεται να παραχθεί μια δυσάρεστη οσμή. Για να διατηρήσετε το κατάλληλο περιβάλλον για τις εργασίες εκτύπωσης, συνιστάται ο κατάλληλος εξαερισμός του δωματίου.

## Παροχή ρεύματος/γείωση του μηχανήματος

### Προειδοποίηση

Μην χρησιμοποιείτε παροχή ρεύματος με διαφορετική τάση από την ενδεικνυόμενη. Αποφύγετε τις περισσότερες από μία συνδέσεις στην ίδια πρίζα. Αυτά τα είδη καταστάσεων ενέχουν τον κίνδυνο πρόκλησης πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.



Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος με ασφάλεια στην πρίζα. Εάν κάποιο μεταλλικό αντικείμενο τύχει να έρθει σε επαφή με τους ακροδέκτες του φισ, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.



Πάντοτε συνδέετε το μηχάνημα σε μια γειωμένη πρίζα για να αποφύγετε τον κίνδυνο πρόκλησης πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας σε περίπτωση βραχυκυκλώματος. Εάν η γείωση δεν είναι εφικτή, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης.



### Άλλες προφυλάξεις

Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε πρίζα που βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο κοντά στο μηχάνημα.

Το καλώδιο ρεύματος χρησιμοποιείται ως η κύρια διάταξη αποσύνδεσης. Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα/ρευματοδότης βρίσκεται/έχει εγκατασταθεί κοντά στον εξοπλισμό και η πρόσβαση σε αυτή(όν) είναι εύκολη.

## Χειρισμός πλαστικών τσαντών

### Προειδοποίηση

Φυλάσσετε τις πλαστικές τσάντες που χρησιμοποιούνται με το μηχάνημα μακριά από τα παιδιά. Το πλαστικό ενδέχεται να κολλήσει στη μύτη και το στόμα τους και να προκαλέσει ασφυξία.




---


## Προφυλάξεις κατά τη χρήση


---


### Σημεία προσοχής κατά τη χρήση του μηχανήματος


#### Προειδοποίηση


Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα ή δοχεία με νερό (βάζα, γλάστρες, φλιτζάνια κλπ.) πάνω ή κοντά στο μηχάνημα. Αυτή η κατάσταση μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία, σε περίπτωση που πέσουν μέσα στο μηχάνημα. 


Μην μετακινείτε κανένα από τα καλύμματα από το μηχάνημα, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εξαιτίας μερών με υψηλή τάση μέσα στο μηχάνημα. 


Μην προκαλείτε ζημιά, μην κόβετε ή μην επιχειρείτε να επιδιορθώσετε το καλώδιο ρεύματος. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο, μην το τραβάτε, μην το λυγίζετε χωρίς λόγο και μην προκαλείτε οποιονδήποτε άλλο τύπο ζημιάς. Αυτά τα είδη καταστάσεων ενέχουν τον κίνδυνο πρόκλησης πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. 

Μην επιχειρείτε ποτέ να επιδιορθώσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το μηχάνημα ή τα εξαρτήματά του, επειδή υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή πρόκλησης ζημιάς στο λέιζερ. Αν υπάρξει διαφυγή της ακτίνας λέιζερ, υπάρχει ο κίνδυνος πρόκλησης τύφλωσης. 


Εάν το μηχάνημα υπερθερμανθεί, εμφανιστεί καπνός από το μηχάνημα, παρατηρηθεί μια περίεργη οσμή ή οποιαδήποτε άλλη μη φυσιολογική κατάσταση, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Απενεργοποιήστε τον διακόπτη λειτουργίας (O) αμέσως, βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα και, στη συνέχεια, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις. 

Αν πέσει κάτι επιβλαβές (συνδετήρες, νερό, άλλα υγρά, κτλ.) στο εσωτερικό του μηχανήματος, απενεργοποιήστε τον διακόπτη λειτουργίας (O) αμέσως. Στη συνέχεια, βεβαιωθείτε απόλυτα ότι αποσυνδέσατε το φως του καλωδίου ρεύματος από την πρίζα για να αποφύγετε τον κίνδυνο πρόκλησης πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Κατόπιν, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης. 

Μην αποσυνδέετε ή συνδέετε το φως του καλωδίου ρεύματος από την/στην πρίζα με υγρά χέρια, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. 

Πάντοτε επικοινωνείτε με τον αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης για τη συντήρηση ή την επισκευή εσωτερικών μερών. 

#### Προσοχή

Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος όταν βγάξετε το φως από την πρίζα. Εάν τραβήξετε το καλώδιο ρεύματος, ενδέχεται να κοπούν τα σύρματά του και να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. (Πάντοτε πιάνετε το φως του καλωδίου ρεύματος, όταν το αποσυνδέετε από την πρίζα.) 

Πάντοτε βγάζετε το φως του καλωδίου ρεύματος από την πρίζα όταν μετακινείτε το μηχάνημα. Εάν το καλώδιο ρεύματος υποστεί ζημιά, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.



Αν το μηχάνημα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μικρό χρονικό διάστημα (π.χ. κατά τη διάρκεια της νύχτας κλπ.), απενεργοποιήστε τον διακόπτη λειτουργίας (O). Αν το μηχάνημα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (π.χ. σε περίπτωση απουσίας λόγω διακοπών, κλπ.), αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα για λόγους ασφαλείας, για όλο το διάστημα κατά το οποίο το μηχάνημα δεν θα χρησιμοποιείται.



Πάντοτε να πιάνετε το μηχάνημα από τα ειδικά για το σκοπό αυτό σημεία, όταν το ανασηκώνετε ή το μετακινείτε.



Για λόγους ασφαλείας αφαιρείτε πάντα το φως του καλωδίου ρεύματος από την πρίζα, όταν εκτελείτε εργασίες καθαρισμού.



Εάν συσσωρευτεί σκόνη μέσα στο μηχάνημα, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή άλλου προβλήματος. Κατά συνέπεια, συνιστάται η επικοινωνία με τον αντιπρόσωπο της τεχνικής υποστήριξης σχετικά με τον καθαρισμό των εσωτερικών μερών. Αυτό είναι ιδιαίτερα αποτελεσματικό, εάν πραγματοποιείται πριν από εποχές με υψηλή σχετική υγρασία. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης σχετικά με το κόστος καθαρισμού των εσωτερικών μερών του μηχανήματος.



### Άλλες προφυλάξεις

Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο μηχάνημα και μην προκαλείτε ζημιά σε αυτό.

Μην ανοίγετε το επάνω μπροστινό κάλυμμα, μην κλείνετε τον διακόπτη λειτουργίας και μην βγάζετε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης.

Όταν πρόκειται να σηκώσετε ή μετακινήσετε το μηχάνημα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης.

Μην αγγίζετε ηλεκτρικά μέρη, όπως π.χ. συνδέσμους ή πλακέτες τυπωμένου κυκλώματος. Ενδέχεται να υποστούν ζημιά εξαιτίας του στατικού ηλεκτρισμού.

Μην επιχειρήσετε να εκτελέσετε καμία εργασία που δεν περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Χρησιμοποιείτε θωρακισμένα καλώδια διασύνδεσης.

### Προσοχή

Η χρήση στοιχείων ελέγχου, ρυθμίσεων ή διαδικασιών, οι οποίες διαφέρουν από αυτές που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία.

### Προφυλάξεις ασφαλείας κατά το χειρισμό των αναλώσιμων

#### Προσοχή

Μην επιχειρήσετε να κάψετε εξαρτήματα που περιέχουν γραφίτη. Θα δημιουργηθούν επικίνδυνοι σπινθήρες και υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης εγκαυμάτων.



Φυλάσσετε τα εξαρτήματα που περιέχουν γραφίτη μακριά από παιδιά.



---

Εάν χυθεί γραφίτης από εξαρτήματα που περιέχουν γραφίτη, αποφύγετε την εισπνοή και την κατάποση καθώς και την επαφή του με τα μάτια και το δέρμα σας.



- Εάν εισπνεύσετε γραφίτη, μετακινηθείτε σε μέρος με καθαρό αέρα και κάντε γαργάρες σχολαστικά με μεγάλη ποσότητα νερού. Εάν παρουσιαστεί βήχας, επικοινωνήστε με ένα γιατρό.
- Α υπάρχει κατάποση τόνερ, ξεπλύνετε το στόμα σας με νερό και πιείτε 1 ή 2 φλιτζάνια νερό για να διαλυθεί το περιεχόμενο του στομάχου σας. Εάν χρειαστεί, επικοινωνήστε με ένα γιατρό.
- Εάν μπει γραφίτης στα μάτια σας, ξεπλύνετέ τα σχολαστικά με νερό. Εάν παραμείνει η ευαισθησία, επικοινωνήστε με ένα γιατρό.
- Εάν ο γραφίτης έλθει σε επαφή με το δέρμα σας, πλυθείτε με σαπούνι και νερό.

Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε με τη βία ή να καταστρέψετε εξαρτήματα τα οποία περιέχουν γραφίτη.



### Άλλες προφυλάξεις

Μετά τη χρήση, απορρίπτετε πάντα το δοχείο τόνερ σύμφωνα με τους Ομοσπονδιακούς, Πολιτειακούς και Τοπικούς κανόνες και κανονισμούς.

Αποθηκεύετε όλα τα αναλώσιμα σε ένα δροσερό και σκοτεινό μέρος.

Αν το μηχάνημα δεν χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε το χαρτί από την κασέτα, τοποθετήστε το μηχάνημα ξανά στην αρχική του συσκευασία και σφραγίστε το.

## Σχετικά με το Εγχειρίδιο χρήσης

Το παρόν Εγχειρίδιο χρήσης περιλαμβάνει τα εξής κεφάλαια:

### 1 Μέρη του μηχανήματος

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τα λειτουργικά μέρη της συσκευής.

### 2 Τοποθέτηση χαρτιού

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τις προδιαγραφές χαρτιού για αυτόν τον εκτυπωτή καθώς και τον τρόπο τοποθέτησης του χαρτιού στην κασέτα ή στη θήκη ΠΧ.

### 3 Εκτύπωση

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τη διαδικασία εγκατάστασης του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή, την εκτύπωση μέσω υπολογιστή και τη χρήση του λογισμικού της εφαρμογής που περιλαμβάνεται στο DVD-ROM.

### 4 Συντήρηση

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τον τρόπο αντικατάστασης του δοχείου τόνερ και παρέχει οδηγίες για τη φροντίδα του εκτυπωτή σας.

### 5 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τον τρόπο αντιμετώπισης των προβλημάτων που πιθανόν να προκύψουν με τον εκτυπωτή σας, π.χ. εμπλοκές χαρτιού.


### 6 Προδιαγραφές

Αυτό το κεφάλαιο καταγράφει τις προδιαγραφές αυτού του εκτυπωτή.



## Συμβάσεις που χρησιμοποιούνται στο παρόν εγχειρίδιο

Αυτό το εγχειρίδιο χρησιμοποιεί τις ακόλουθες συμβάσεις.

Σύμβαση	Περιγραφή	Παράδειγμα
Πλάγια γραφή	Χρησιμοποιείται για να δώσει έμφαση σε μια βασική λέξη, φράση ή αναφορά σε πρόσθετες πληροφορίες.	Συμβουλευθείτε τα <i>Προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης</i> στη σελίδα 5-3.
Έντονη γραφή	Χρησιμοποιείται για την επισήμανση των κουμπιών στο λογισμικό.	Για να ξεκινήσει η εκτύπωση, κάντε κλικ στο <b>OK</b> .
Αγκύλες με έντονη γραφή	Χρησιμοποιείται για την επισήμανση των πλήκτρων του πίνακα χειρισμού.	Πατήστε <b>[GO]</b> για να συνεχιστεί η εκτύπωση.
Σημείωση	Χρησιμοποιείται για την παροχή επιπρόσθετων ή χρήσιμων πληροφοριών σχετικά με μια λειτουργία ή δυνατότητα.	 <b>Σημείωση</b> Μην αφαιρείτε το δοχείο τόνερ από το κουτί του μέχρι να το τοποθετήσετε στον εκτυπωτή.
Σημαντικό	Χρησιμοποιείται για την παροχή σημαντικών πληροφοριών.	<b>ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ</b> Προσέξτε να μην αγγίξετε τον κύλινδρο μεταφοράς (μαύρος) κατά τον καθαρισμό.
Προσοχή	Οι ενδείξεις "Προσοχή" χρησιμοποιούνται για να υποδηλώσουν μηχανική βλάβη ως αποτέλεσμα μιας ενέργειας.	<b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ</b> Τραβήξτε προσεκτικά το χαρτί για να μην σκιστεί. Τα σκισμένα κομμάτια χαρτιού αφαιρούνται δύσκολα και μπορείτε πολύ εύκολα να τα παραβλέψετε, εμποδίζοντας την αποκατάσταση της εμπλοκής χαρτιού.
Προειδοποίηση	Χρησιμοποιείται για να προειδοποιήσει τους χρήστες για έναν ενδεχόμενο προσωπικό τραυματισμό.	<b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b> Εάν πρόκειται να αποστείλετε τον εκτυπωτή, αφαιρέστε τη μονάδα εκτύπωσης και τη μονάδα τυμπάνου, συσκευάστε τις σε μία πλαστική σακούλα και αποστείλτε τις ξεχωριστά από τον εκτυπωτή.



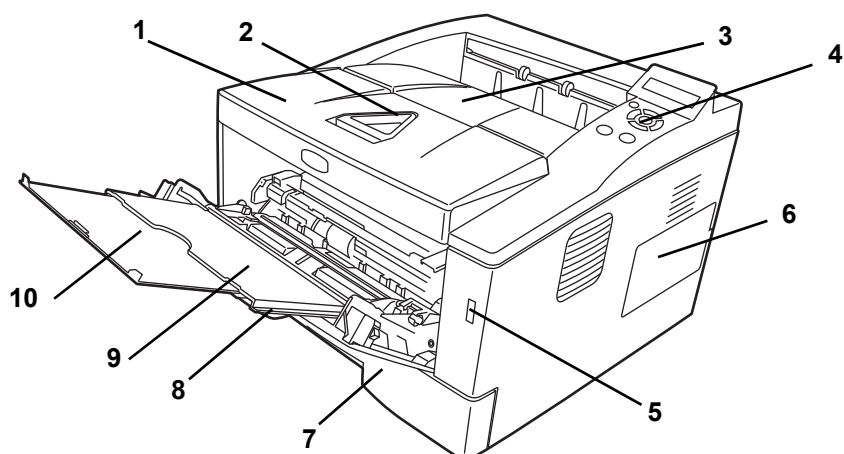
# 1 Μέρη του μηχανήματος

---

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τα μέρη του μηχανήματος και τα πλήκτρα του πίνακα χειρισμού.

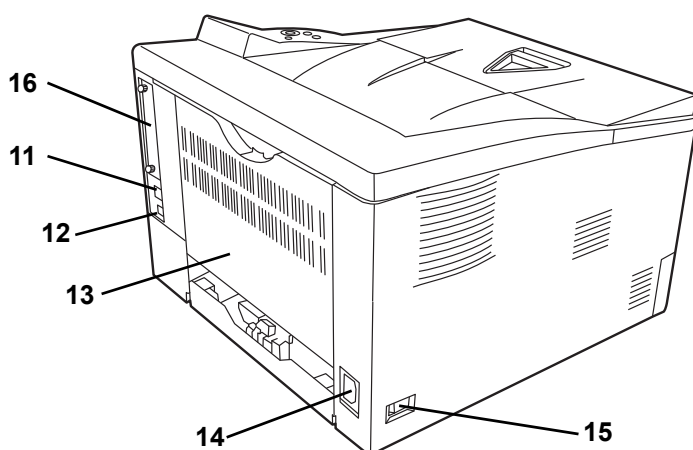
Λειτουργικά μέρη στο μπροστινό τμήμα του εκτυπωτή	1-2
Λειτουργικά μέρη στο πίσω τμήμα του εκτυπωτή	1-2
Πίνακας χειρισμού	1-3

## Λειτουργικά μέρη στο μπροστινό τμήμα του εκτυπωτή



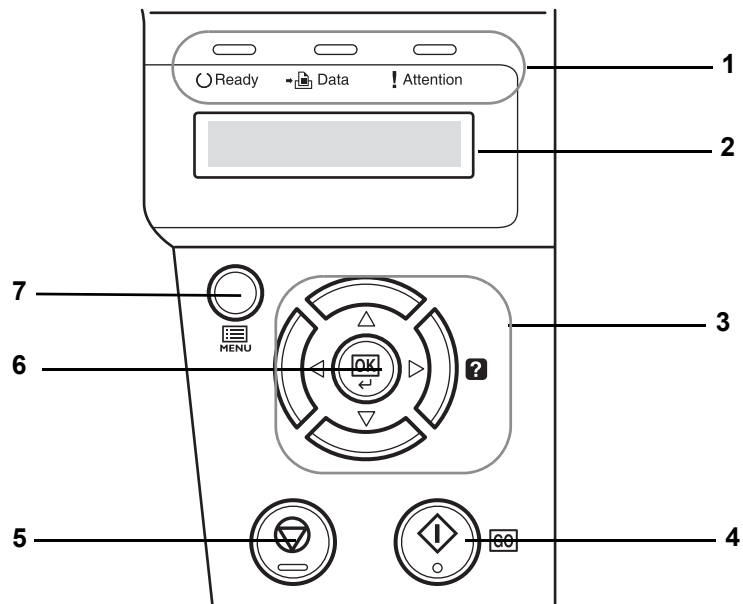
- 1 Άνω κάλυμμα
- 2 Ανασχετική διάταξη χαρτιού
- 3 Επάνω θήκη
- 4 Πίνακας χειρισμού
- 5 Σχισμή μνήμης USB
- 6 Δεξιό κάλυμμα
- 7 Κασέτα χαρτιού
- 8 Μπροστινό κάλυμμα
- 9 Θήκη ΠΧ
- 10 Δευτερεύουσα θήκη

## Λειτουργικά μέρη στο πίσω τμήμα του εκτυπωτή



- 11 Υποδοχή θύρας δικτύου
- 12 Υποδοχή θύρας USB
- 13 Πίσω κάλυμμα
- 14 Υποδοχή καλωδίου ρεύματος
- 15 Διακόπτης λειτουργίας
- 16 Κάλυμμα προαιρετικής θύρας διασύνδεσης

## Πίνακας χειρισμού



- 1 Ενδεικτικές λυχνίες
- 2 Οθόνη μηνυμάτων
- 3 Πλήκτρα δείκτη
- 4 Πλήκτρο **[GO]**
- 5 Πλήκτρο **[Cancel]**
- 6 Πλήκτρο **[OK]**
- 7 Πλήκτρο **[MENU]**



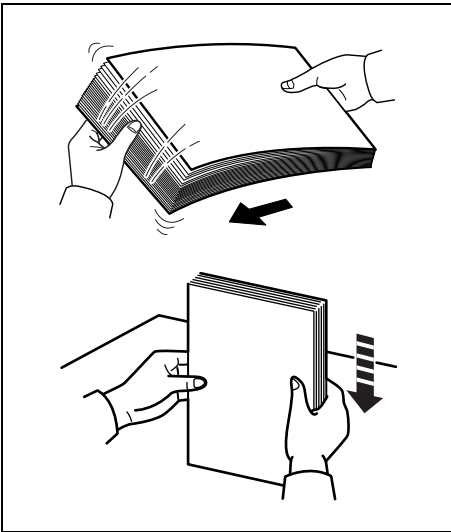
## 2 Τοποθέτηση χαρτιού

---

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τη διαδικασία τοποθέτησης χαρτιού στην κασέτα ή τη θήκη ΠΧ.

Προετοιμασία χαρτιού	2-2
Τοποθέτηση χαρτιού στην κασέτα	2-2
Τοποθέτηση χαρτιού στη θήκη ΠΧ (πολλαπλών χρήσεων)	2-5

## Προετοιμασία χαρτιού



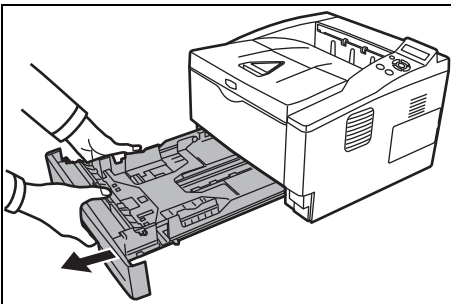
Αφού αφαιρέσετε το χαρτί από τη συσκευασία, ξεφυλλίστε τα φύλλα για να τα διαχωρίσετε, πριν τα τοποθετήσετε.

Αν χρησιμοποιείτε χαρτί που έχει διπλώσει ή είναι τσαλακωμένο, ισιώστε το πριν το τοποθετήσετε. Αν δεν το κάνετε, τότε μπορεί να προκληθεί εμπλοκή χαρτιού.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί δεν έχει συρραφεί και ότι έχουν αφαιρεθεί οι συνδετήρες.

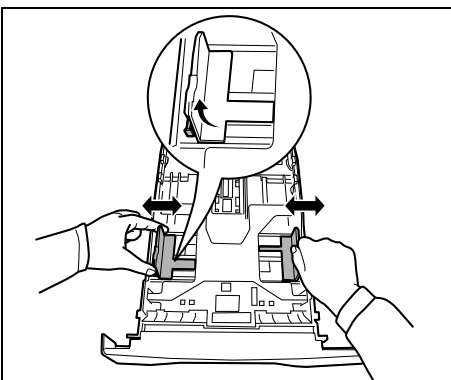
## Τοποθέτηση χαρτιού στην κασέτα

Μπορούν να τοποθετηθούν 250 φύλλα μεγέθους 11x 8 1/2" ή χαρτί A4 (80 g/m<sup>2</sup>) στην κασέτα.



1 Τραβήξτε ολόκληρη την κασέτα έξω από τον εκτυπωτή.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Όταν τραβάτε την κασέτα έξω από τον εκτυπωτή, βεβαιωθείτε ότι στηρίζεται και ότι δεν θα πέσει.

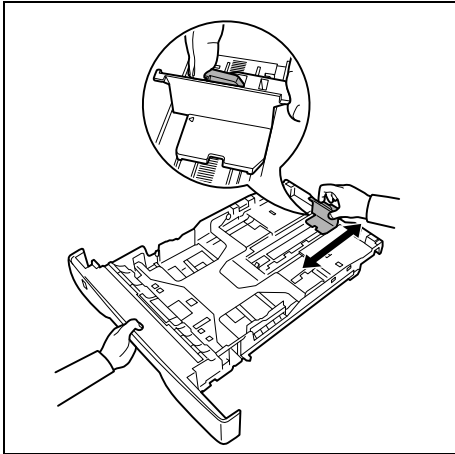


2 Ρυθμίστε τη θέση των οδηγών πλάτους που βρίσκονται στην αριστερή και στη δεξιά πλευρά της κασέτας. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης στον αριστερό οδηγό και σύρετε τους οδηγούς στο μέγεθος χαρτιού που απαιτείται.

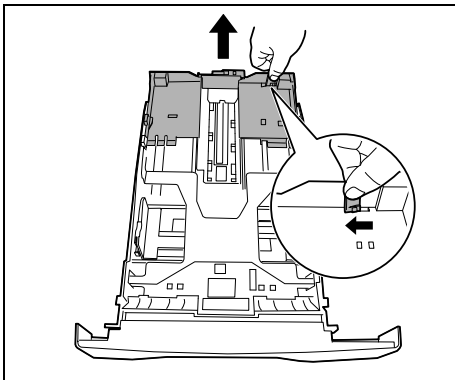


**Σημείωση** Τα μεγέθη χαρτιού υπάρχουν σημειωμένα στην κασέτα.

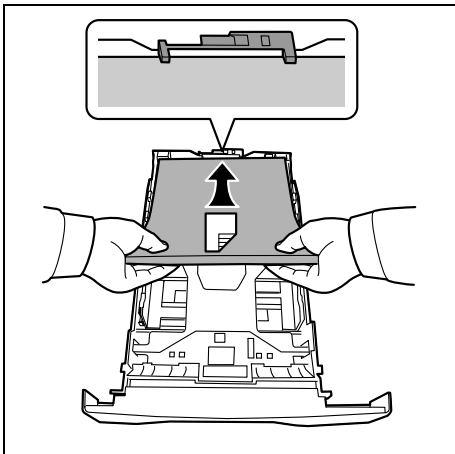




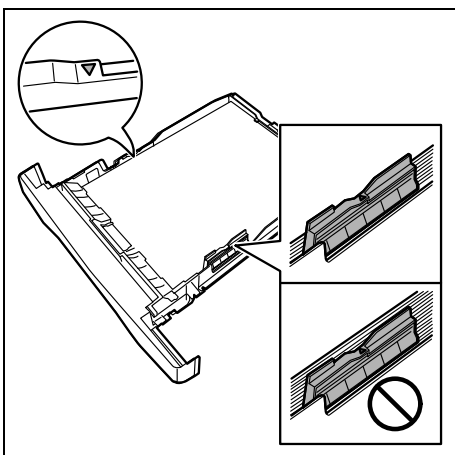
- 3 Ρυθμίστε τον οδηγό μήκους χαρτιού στο μέγεθος χαρτιού που απαιτείται.




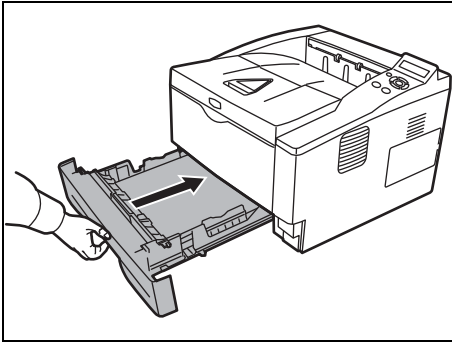
Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε χαρτί που έχει μήκος μεγαλύτερο από A4, τραβήξτε την προέκταση της κασέτας χαρτιού προς τα έξω πιέζοντας το μοχλό απελευθέρωσης κατά μία βαθμίδα κάθε φορά και προσαρμόστε την στο επιθυμητό μέγεθος χαρτιού.



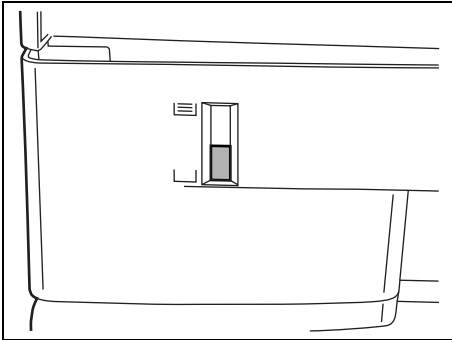
- 4 Τοποθετήστε το χαρτί στην κασέτα. Βεβαιωθείτε ότι η πλευρά προς εκτύπωση βρίσκεται προς τα κάτω και ότι το χαρτί δεν έχει διπλώσει, τσαλακωθεί ή καταστραφεί.



 **Σημείωση** Μην τοποθετείτε χαρτί πάνω από το τρίγωνο σημάδι που βρίσκεται στον οδηγό πλάτους.



- 5 Τοποθετήστε την κασέτα χαρτιού στην σχισμή μέσα στον εκτυπωτή. Ωθήστε ίσια προς τα μέσα, μέχρι εκεί που είναι δυνατό.



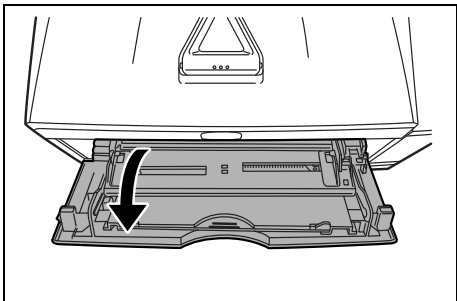
Υπάρχει ένας μετρητής χαρτιού στην αριστερή πλευρά του μπροστινού τμήματος της κασέτας χαρτιού που χρησιμεύει ως ένδειξη για το χαρτί που απομένει. Όταν το χαρτί εξαντληθεί, τότε ο δείκτης θα βρísκεται κάτω, στο επίπεδο (άδειο).

- 6 Καθορίστε το μέγεθος και τον τύπο χαρτιού για την κασέτα χρησιμοποιώντας τον πίνακα ελέγχου. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευθείτε τον *Advanced Operation Guide*.

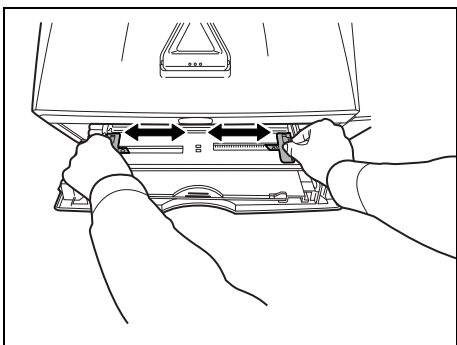
## Τοποθέτηση χαρτιού στη θήκη ΠΧ (πολλαπλών χρήσεων)

Σε αυτό το μηχάνημα μπορούν να τοποθετηθούν έως και 50 φύλλα μεγέθους 11 x 8 1/2" ή χαρτιού A4 (80g/m<sup>2</sup>) στη θήκη ΠΧ.

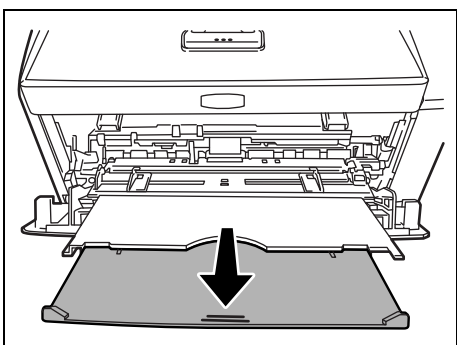
- 1 Τραβήξτε τη θήκη ΠΧ προς το μέρος σας, μέχρι να σταματήσει.



- 2 Ρυθμίστε τη θέση των οδηγών χαρτιού στη θήκη ΠΧ. Τα τυποποιημένα μεγέθη χαρτιού είναι σηματοδομένα επάνω στη θήκη ΠΧ. Για τυποποιημένα μεγέθη χαρτιού, σύρετε τους οδηγούς χαρτιού στο αντίστοιχο σημάδι.



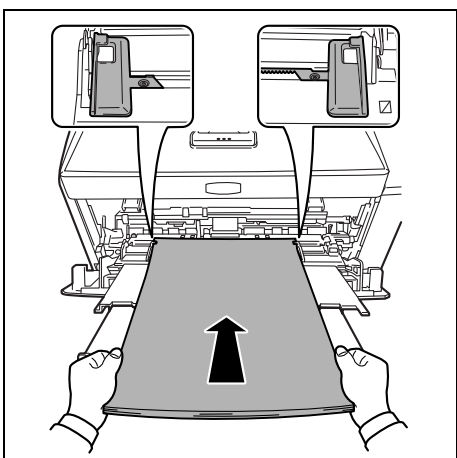
- 3 Τραβήξτε έξω τη δευτερεύουσα θήκη.



- 4 Ευθυγραμμίστε το χαρτί με τους οδηγούς χαρτιού και εισαγάγετέ το μέχρι εκεί που είναι δυνατό.



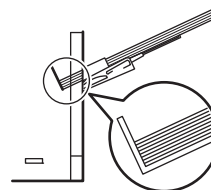
**Σημείωση** Μην τοποθετήσετε περισσότερο χαρτί πέρα από αυτό που φτάνει έως το πτερύγιο της θήκης ΠΧ.



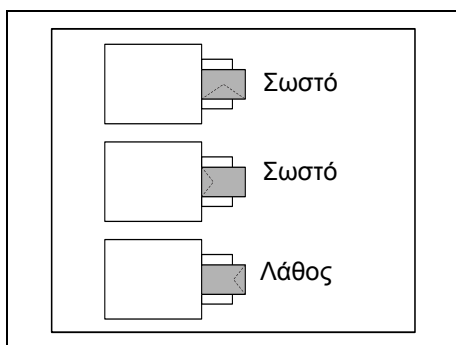
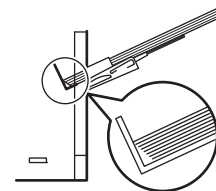
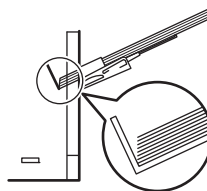


**Σημείωση** Αν το χαρτί έχει κυρτώσει - π.χ. εάν το χαρτί έχει ήδη εκτυπωθεί από τη μία πλευρά - δοκιμάστε να το τυλίξετε προς την αντίθετη κατεύθυνση για να εξαφανίσετε την καμπύλη. Τα εκτυπωμένα φύλλα θα βγαίνουν πλέον επίπεδα (ίσια).

Σωστό



Λάθος

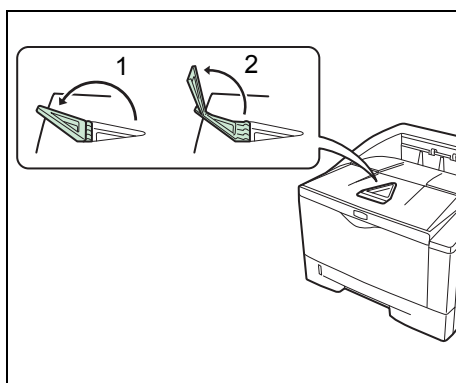


Κατά την τοποθέτηση ενός φακέλου, τοποθετήστε τον αφού έχετε κλείσει το άνοιγμα και με την πλευρά εκτύπωσης προς τα επάνω. Εισαγάγετε τον φάκελο στον οδηγό μέχρι το τέρμα, με το άνοιγμα να βρίσκεται στην μπροστινή ή στην αριστερή πλευρά.

- 5 Καθορίστε το μέγεθος και τον τύπο χαρτιού για τη θήκη ΠΧ, χρησιμοποιώντας τον πίνακα ελέγχου. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευθείτε τον *Advanced Operation Guide*.

## Ανασχετική διάταξη χαρτιού

Ανοίξτε την ανασχετική διάταξη χαρτιού όπως φαίνεται στην εικόνα.



## 3 Σύνδεση και εκτύπωση

---

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τον τρόπο εκκίνησης του εκτυπωτή, την εκτύπωση μέσω υπολογιστή και τη χρήση της εφαρμογής λογισμικού που περιλαμβάνεται στο DVD-ROM.

<b>Συνδέσεις</b>	<b>3-2</b>
<b>Αλλαγή παραμέτρων διεπαφής δικτύου</b>	<b>3-4</b>
<b>Εκτύπωση μίας Σελίδας κατάστασης διεπαφής δικτύου</b>	<b>3-6</b>
<b>Command Center RX</b>	<b>3-7</b>
<b>Εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή</b>	<b>3-14</b>
<b>Εκτύπωση</b>	<b>3-22</b>
<b>Εκτύπωση μέσω AirPrint</b>	<b>3-24</b>
<b>Status Monitor</b>	<b>3-25</b>
<b>Λειτουργία Εξοικονόμησης Ενέργειας</b>	<b>3-29</b>

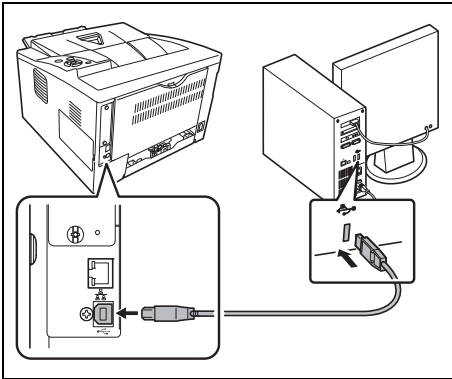
---

## Συνδέσεις

Αυτή η ενότητα περιγράφει τον τρόπο εκκίνησης του εκτυπωτή.

### Σύνδεση του καλωδίου USB

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για τη σύνδεση του καλωδίου USB.



- 1 Συνδέστε το καλώδιο USB με την υποδοχή θύρας USB.

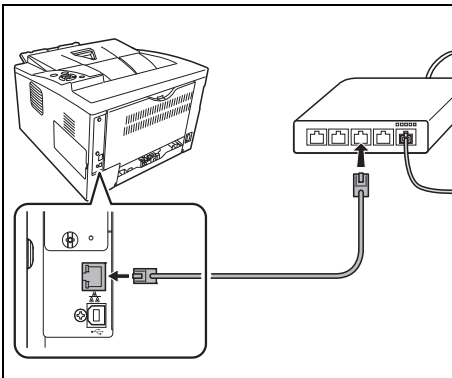


**Σημείωση** Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο USB με ένα ορθογώνιο βύσμα Τύπου A και ένα τετράγωνο βύσμα Τύπου B. Το καλώδιο αυτό πωλείται ξεχωριστά.

- 2 Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου USB στην υποδοχή USB του υπολογιστή.

### Σύνδεση του καλωδίου δικτύου

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για τη σύνδεση του καλωδίου δικτύου.



- 1 Αφαιρέστε το κάλυμμα που φέρει ο εκτυπωτής.
- 2 Συνδέστε τον εκτυπωτή με τον υπολογιστή ή τη συσκευή δικτύου σας.



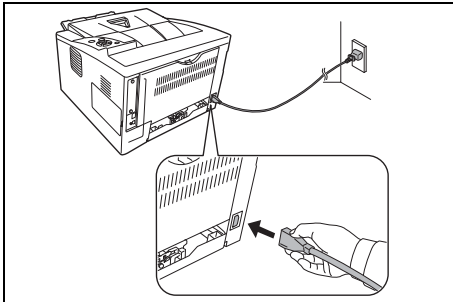
**Σημείωση** Χρησιμοποιείτε θωρακισμένα καλώδια δισύνδεσης. Τα καλώδια αυτά πωλούνται ξεχωριστά.

## Σύνδεση του καλωδίου ρεύματος

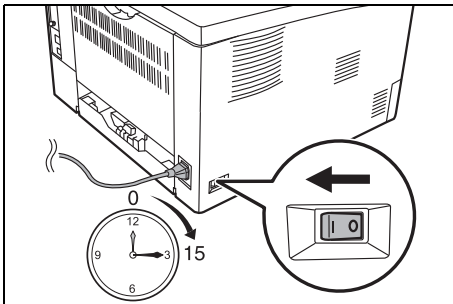
Τοποθετήστε τον εκτυπωτή κοντά σε πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος. Αν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης, το συνολικό μήκος του καλωδίου ρεύματος μαζί με την επέκταση θα πρέπει να είναι 5 μέτρα ή λιγότερο.



**Σημείωση** Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας του εκτυπωτή είναι απενεργοποιημένος. Χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο ρεύματος που συνοδεύει τον εκτυπωτή.



- 1** Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην Υποδοχή καλωδίου ρεύματος στην πίσω πλευρά του εκτυπωτή.



- 2** Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου ρεύματος σε μια πρίζα.
- 3** Πιέστε το Διακόπτη ρεύματος στη θέση On (|). Ο εκτυπωτής αρχίζει να προθερμαίνεται.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Εάν εγκαταστήσετε το αρχικό δοχείο τόνερ και ανάψετε τον εκτυπωτή, μετά από λίγο θα εμφανιστεί το μήνυμα Παρακαλώ περιμένετε. (Προσθήκη τόνερ...). Όταν ο εκτυπωτής ενεργοποιηθεί για πρώτη φορά μετά από την τοποθέτηση τόνερ, τότε θα υπάρξει μια καθυστέρηση περίπου 15 λεπτών προτού να είναι έτοιμος για εκτύπωση. Μόλις ανάψει η ενδεικτική λυχνία **[Ready]**, η εγκατάσταση του εκτυπωτή θα έχει ολοκληρωθεί.

## Αλλαγή παραμέτρων διεπαφής δικτύου

Αυτός ο εκτυπωτής υποστηρίζει τα πρωτόκολλα TCP/IP, TCP/IP (IPv6), IPP, SSL Server και τα πρωτόκολλα IPsec και Επίπεδο Ασφαλείας.

Ο παρακάτω πίνακας παρουσιάζει τα στοιχεία που απαιτούνται για καθεμιά από τις ρυθμίσεις.

Διαμορφώστε τις παραμέτρους δικτύου του εκτυπωτή όπως απαιτείται για τον υπολογιστή σας και το περιβάλλον δικτύου σας.

Για λεπτομέρειες σχετικά με τη διαδικασία, ανατρέξτε στην ενότητα *Using the Operation Panel* του *Advanced Operation Guide*.



**Σημείωση** Όταν χρησιμοποιείται το Command Center RX, οι παράμετροι δικτύου και οι ρυθμίσεις ασφαλείας μπορούν να αλλαχθούν και να ελεγχθούν εύκολα από τον υπολογιστή σας. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο *Command Center RX User Guide*.

Αν είναι εγκατεστημένο το προαιρετικό IB-50 ή IB-51, τότε είναι δυνατές οι ρυθμίσεις NetWare και AppleTalk. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα *Optional Network* του *Advanced Operation Guide*.

Μενού	Υπομενού	Ρύθμιση	
Δίκτυο	TCP/IP	Ενεργοπ/ Απενεργοπ	
		DHCP	Ενεργοπ/ Απενεργοπ
		Auto-IP	Ενεργοπ/ Απενεργοπ
		Διεύθυνση IP	Διεύθυνση IP
		Μάσκα Υποδικτύου	Διεύθυνση IP
		Προεπιλεγμένη Πύλη	Διεύθυνση IP
		Bonjour	Ενεργοπ/ Απενεργοπ
	TCP/IP (IPv6)	Ενεργοπ/ Απενεργοπ	
		Διακοπή Ρύθμ./F	Ενεργοπ/ Απενεργοπ
		DHCPv6	Ενεργοπ/ Απενεργοπ



Μενού	Υπομενού	Ρύθμιση	
Ασφάλεια	Ρύθμιση Block	Ελεγκτής USB	Μπλοκάρ./ Ξεμπλοκάρ.
		Συσκευή USB	Μπλοκάρ./ Ξεμπλοκάρ.
		Επιλογή I/F	Μπλοκάρ./ Ξεμπλοκάρ.
		USB Μνήμη	Μπλοκάρ./ Ξεμπλοκάρ.
	Εκτύπωση WSD		Ενεργοπ/ Απενεργοπ
	Enhanced WSD		Ενεργοπ/ Απενεργοπ
	EnhancedWSD (SSL)		Ενεργοπ/ Απενεργοπ
	IPP		Ενεργοπ/ Απενεργοπ
	Διακομιστής SSL		Ενεργοπ/ Απενεργοπ
			DES
		3DES	Ενεργοπ/ Απενεργοπ
		AES	Ενεργοπ/ Απενεργοπ
		IPP over SSL	Ενεργοπ/ Απενεργοπ
		HTTPS	Ενεργοπ/ Απενεργοπ
IPSec		Ενεργοπ/ Απενεργοπ	
Διεπαφή LAN		Αυτόμ. 10BASE-Ήμισυ/ 10Base-Πλήρες/ 100Base-Ήμισυ/ 100Base-Πλήρες/ 1000BASE-T	
Επίπεδο Ασφ.		Υψηλή/Χαμηλή	



**Σημείωση** Μετά από την εκτέλεση όλων των ρυθμίσεων σχετικά με το δίκτυο, **σβήστε** και **ανάψτε** αμέσως μετά το μηχάνημα. Αυτό είναι απαραίτητο ώστε να εφαρμοστούν οι ρυθμίσεις!

## Εκτύπωση μίας Σελίδας κατάστασης διεπαφής δικτύου

Μπορείτε να εκτυπώσετε μια σελίδα κατάστασης για την κάρτα θύρας δικτύου. Η σελίδα της κατάστασης δικτύου παρουσιάζει τις διευθύνσεις του δικτύου και άλλες πληροφορίες κάτω από διάφορα πρωτόκολλα δικτύου σχετικά με την κάρτα θύρας δικτύου.

Ρύθμιση/Συντήρηση

Η Ρύθμιση/Συντήρηση χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της ποιότητας εκτύπωσης και για τη συντήρηση του εκτυπωτή.

Οι διαθέσιμες επιλογές της Ρύθμισης / Συντήρησης είναι οι εξής:

- Επανεκκίνηση Εκτυπωτή
- Σέρβις

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Το Σέρβις είναι κατά κύριο λόγο ένα μενού που χρησιμοποιείται από τον αντιπρόσωπο του σέρβις για εργασίες συντήρησης. Οι πελάτες δεν υπάρχει λόγος να χρησιμοποιούν αυτό το μενού.

Ρύθμιση/Συντήρηση>

**1** Πατήστε το πλήκτρο **[MENU]**.

**2** Πατήστε επανειλημμένα το  $\Delta$  ή το  $\nabla$  μέχρι να εμφανιστεί το Ρύθμιση/Συντήρηση >.

**3** Πατήστε το  $\triangleright$  όταν εμφανίζεται το Ρύθμιση/Συντήρηση >.

**4** Πατήστε επανειλημμένα το  $\Delta$  ή το  $\nabla$  μέχρι να εμφανιστεί το Σέρβις>.

**5** Πατήστε  $\triangleright$ .

**6** Πατήστε επανειλημμένα το  $\Delta$  ή το  $\nabla$  μέχρι να εμφανιστεί το >>Εκτύπωση σελίδας κατάστασης δικτύου.

>>Εκτύπωση σελίδας κατάστασης δικτύου?

**7** Πατήστε **[OK]**. Θα εμφανιστεί ένα ερωτηματικό που αναβοσβήνει (?).

**8** Πατήστε **[OK]**. Εμφανίζεται το Επεξεργασία και εκτυπώνεται μία σελίδα κατάστασης.

**9** Όταν τελειώσει η εκτύπωση, η οθόνη επιστρέφει στο Έτοιμο.

## Command Center RX

Εάν το μηχάνημα είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο, μπορείτε να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις χρησιμοποιώντας το Command Center RX.

Αυτή η ενότητα επεξηγεί τον τρόπο πρόσβασης στο Command Center RX και τον τρόπο αλλαγής ρυθμίσεων ασφαλείας και ονόματος κεντρικού υπολογιστή.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το Command Center RX, συμβουλευθείτε το *Command Center RX User Guide*.



**Σημείωση** Για πλήρη πρόσβαση στις δυνατότητες των σελίδων του Command Center RX, εισάγετε το Όνομα χρήστη και τον Κωδικό πρόσβασης και κάντε κλικ στη **Σύνδεση**. Η εισαγωγή του προκαθορισμένου κωδικού πρόσβασης διαχειριστή προσφέρει στον χρήστη πρόσβαση σε όλες τις σελίδες και τις Ρυθμίσεις του μενού πλοήγησης. Παρακάτω παρουσιάζεται η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση για τον προεπιλεγμένο χρήστη με δικαιώματα διαχειριστή.

<b>Σύνδ./Ον. Χρήστη</b>	<b>Admin</b>
<b>Κωδ.Πρόσβ.Σύνδ.</b>	<b>Admin</b>

\* Γίνεται διαχωρισμός μεταξύ πεζών και κεφαλαίων (διάκριση ανάμεσα σε πεζά-κεφαλαία.)

Οι ρυθμίσεις τις οποίες μπορεί να διαμορφώσει ο διαχειριστής και οι απλοί χρήστες στο Command Center RX είναι οι παρακάτω.

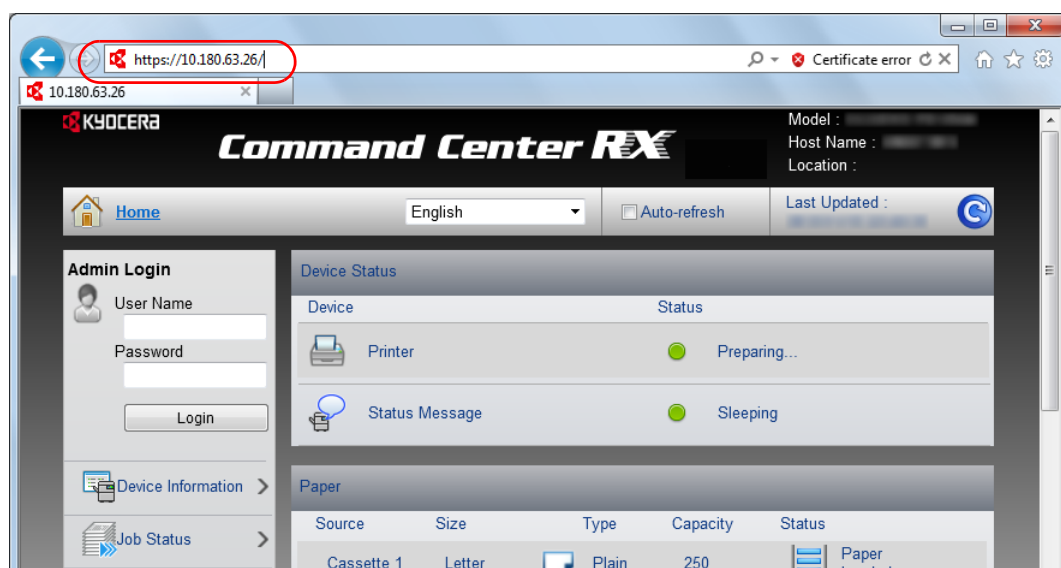
<b>Ρύθμιση</b>	<b>Περιγραφή</b>	<b>Διαχειριστής</b>	<b>Γενικός χρήστης</b>
<b>Device Information</b>	Μπορεί να γίνει έλεγχος της δομής του μηχανήματος. <b>Configuration, Counter, About Command Center RX</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Job Status</b>	Εμφανίζει όλες τις πληροφορίες συσκευής, περιλαμβανομένων των εργασιών εκτύπωσης και του ιστορικού αρχείου καταγραφής εργασιών. <b>Printing Jobs Status, Printing Job Log</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Device Settings</b>	Διαμορφώστε τις ρυθμίσεις για προχωρημένους του μηχανήματος. <b>Paper/Feed/Output, Energy Saver/Timer, Date/Time, System</b>	<input type="radio"/>	—
<b>Function Settings</b>	Διαμορφώστε τις ρυθμίσεις λειτουργιών για προχωρημένους. <b>Common/Job Defaults, Printer, E-mail</b>	<input type="radio"/>	—
<b>Network Settings</b>	Διαμορφώστε τις ρυθμίσεις δικτύου για προχωρημένους. <b>General, TCP/IP, Protocol</b>	<input type="radio"/>	—
<b>Security Settings</b>	Διαμορφώστε τις ρυθμίσεις ασφαλείας για προχωρημένους. <b>Device Security, Network Security, Certificates</b>	<input type="radio"/>	—
<b>Management Settings</b>	Διαμορφώστε τις ρυθμίσεις διαχείρισης για προχωρημένους. <b>Authentication, Notification/Report, History Settings, SNMP, Reset</b>	<input type="radio"/>	—

## Πρόσβαση στο Command Center RX

- 1 Εκκινήστε το πρόγραμμα περιήγησης ίντερνετ (browser) σας.
- 2 Στη γραμμή διευθύνσεων ή θέσης, εισάγετε τη διεύθυνση IP του μηχανήματος ή το όνομα του κεντρικού υπολογιστή.

Παραδείγματα: <https://192.168.48.21/> (για διεύθυνση IP)

<https://P001> (εάν το όνομα κεντρικού υπολογιστή είναι "P001")



Η ιστοσελίδα εμφανίζει βασικές πληροφορίες σχετικά με το μηχάνημα και το Command Center RX καθώς και την τρέχουσα κατάστασή τους.



**Σημείωση** Εάν εμφανιστεί η οθόνη **There is a problem with this website's security certificate.**, διαμορφώστε το πιστοποιητικό. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα Πιστοποιητικά, συμβουλευθείτε το *Command Center RX User Guide*.

Μπορείτε επίσης να συνεχίσετε τη λειτουργία χωρίς να διαμορφώσετε το πιστοποιητικό.

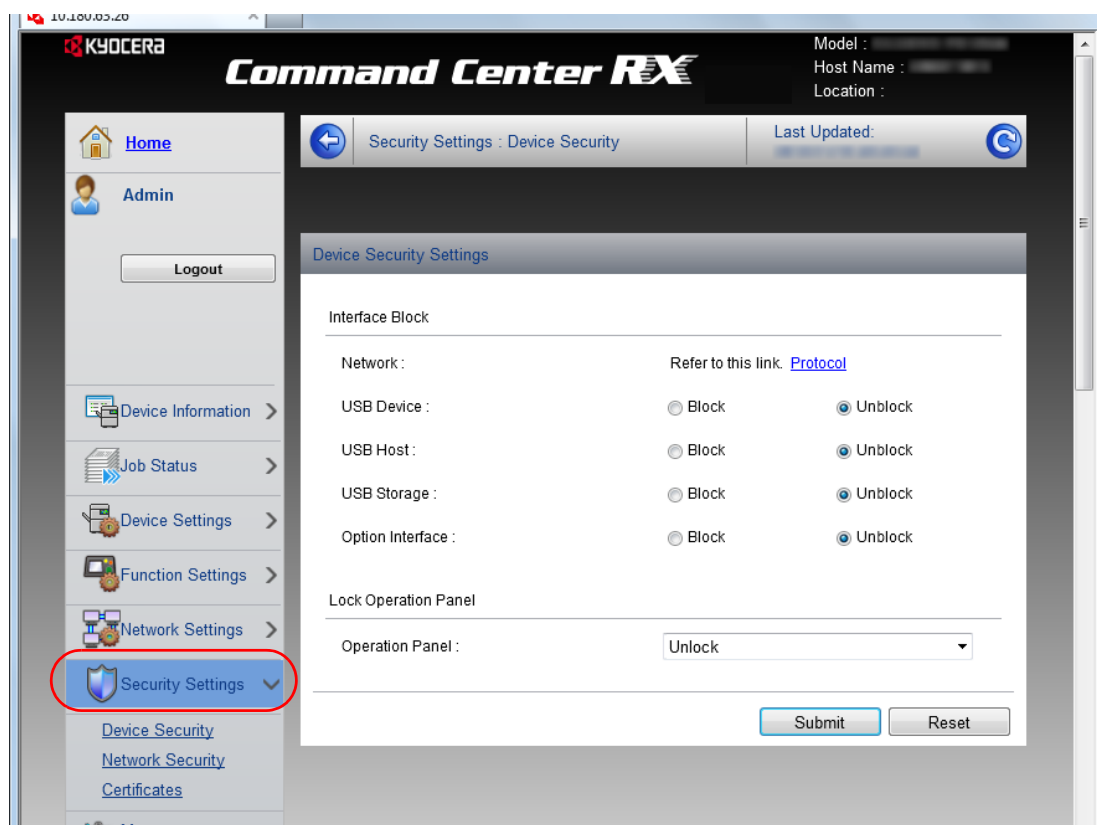
- 3 Επιλέξτε μια κατηγορία από τη γραμμή πλοήγησης στο αριστερό μέρος της οθόνης. Όταν συνδεθείτε στο μηχάνημα ως διαχειριστής, θα δείτε τις **Device Settings**, **Function Settings**, **Network Settings**, **Security Settings**, και **Management Settings**.

## Αλλαγή των Ρυθμίσεων ασφαλείας

Η παρούσα ενότητα περιγράφει τον τρόπο αλλαγής των ρυθμίσεων ασφαλείας.

Αποκτήστε πρόσβαση στο Command Center RX ανατρέχοντας στην ενότητα **Πρόσβαση στο Command Center RX** στη σελίδα **3-8**.

- 1 Από το μενού **Security Settings**, επιλέξτε τη ρύθμιση που θέλετε να διαμορφώσετε. Οι ρυθμίσεις που μπορούν να διαμορφωθούν είναι οι **Device Security**, **Network Security**, και **Certificates**.



**Σημείωση** Οι ρυθμίσεις που μπορούν να διαμορφωθούν εντός των επιλογών **Device Security** και **Network Security** μπορούν επίσης να διαμορφωθούν από το Μενού Συστήματος του μηχανήματος.

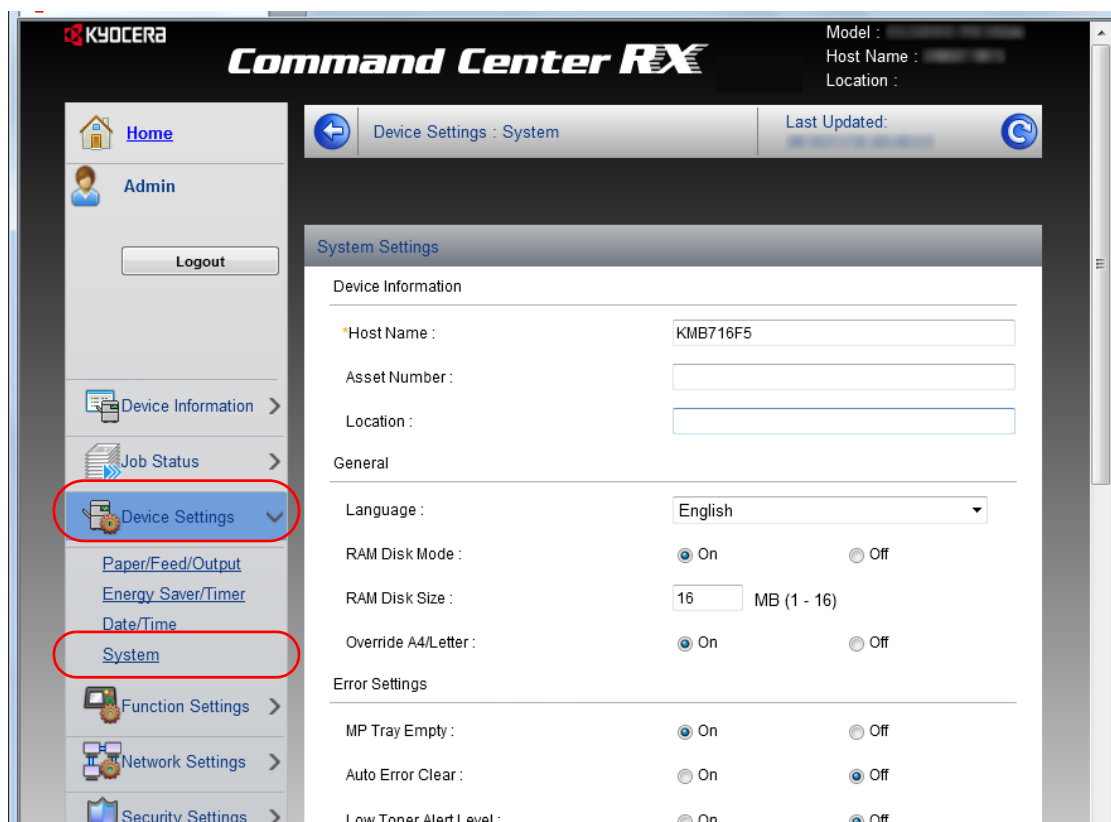
Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα *Using the Operation Panel* του *Advanced Operation Guide*.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμίσεις που σχετίζονται με τα πιστοποιητικά, συμβουλευθείτε το *Command Center RX User Guide*.

## Αλλαγή πληροφοριών της συσκευής

Αλλάξτε τις πληροφορίες συσκευής του μηχανήματος.

- 1 Αποκτήστε πρόσβαση στο Command Center RX ανατρέχοντας στο **Πρόσβαση στο Command Center RX** στη σελίδα **3-8**.
- 2 Από το μενού **Device Settings**, επιλέξτε **System**.



- 3 Εισάγετε τις πληροφορίες συσκευής και κάντε κλικ στο **Submit**.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Μετά την αλλαγή της ρύθμισης, επανεκκινήστε το δίκτυο ή απενεργοποιήστε το μηχανήμα και ενεργοποιήστε το ξανά. Για επανεκκίνηση της κάρτας δικτύου, επιλέξτε **Reset** στο μενού **Management Settings** και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Restart Network** στην επιλογή **Restart**.

## Ρυθμίσεις E-mail

Διαμορφώνοντας τις ρυθμίσεις SMTP μπορείτε να στέλνετε ειδοποιήσεις μέσω E-mail για τις εργασίες που έχουν ολοκληρωθεί.

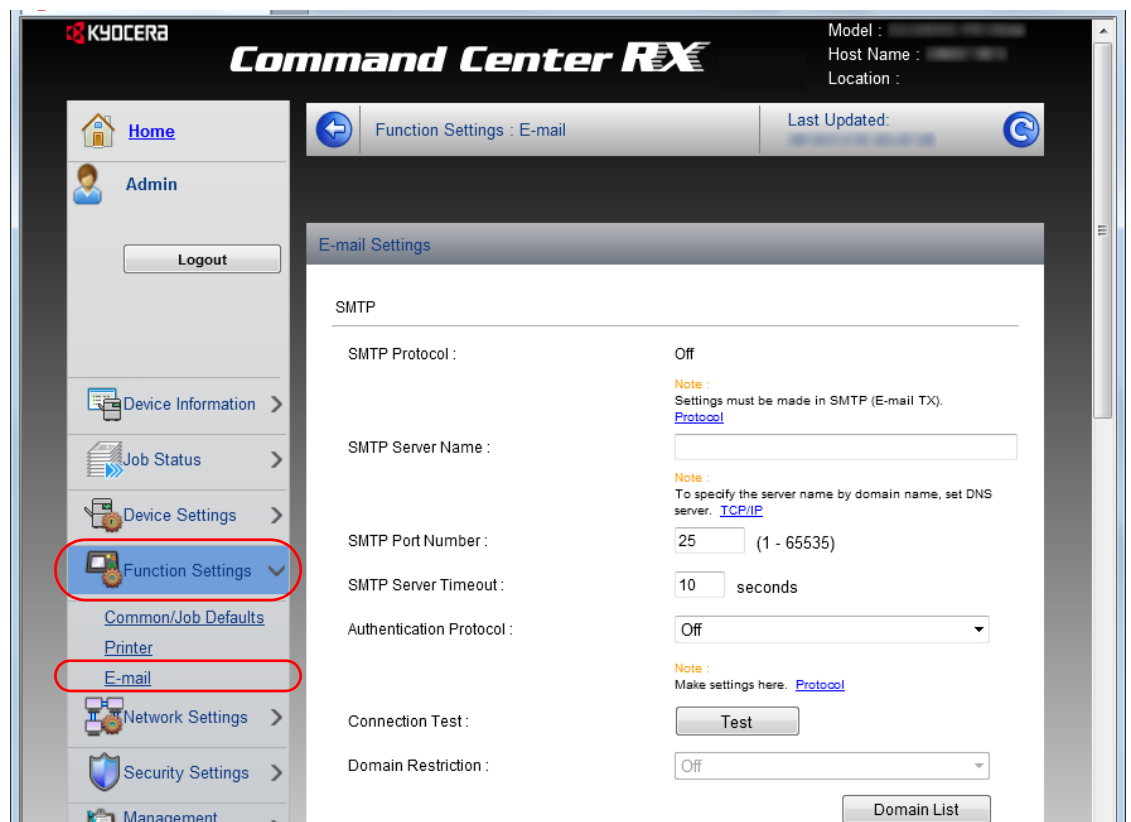
Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, το μηχάνημα θα πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε διακομιστή αλληλογραφίας που χρησιμοποιεί πρωτόκολλο SMTP.

Επιπλέον, ελέγξτε τα παρακάτω.

- Το περιβάλλον δικτύου που χρησιμοποιείται για τη σύνδεση αυτού του μηχανήματος στο διακομιστή αλληλογραφίας  
Προτείνεται μόνιμη σύνδεση μέσω LAN.
- Ρυθμίσεις SMTP  
Χρησιμοποιήστε το Command Center RX για να καταχωρήσετε τη διεύθυνση IP ή το όνομα κεντρικού υπολογιστή του διακομιστή SMTP.
- Εάν έχουν καθοριστεί όρια για το μέγεθος των μηνυμάτων e-mail, ίσως να μην είναι δυνατή η αποστολή πολύ μεγάλων μηνυμάτων e-mail.
- Παρακάτω περιγράφεται η διαδικασία καθορισμού των ρυθμίσεων SMTP.

**1** Αποκτήστε πρόσβαση στο Command Center RX ανατρέχοντας στο **Πρόσβαση στο Command Center RX** στη σελίδα **3-8**.

**2** Από το μενού **Function Settings**, πατήστε **E-mail**.



### 3 Εισάγετε τις κατάλληλες τιμές σε κάθε πεδίο.

Ρύθμιση	Περιγραφή
<b>SMTP</b>	Ρύθμιση για την αποστολή e-mail από το μηχάνημα.
<b>SMTP Protocol</b>	Ρύθμιση του πρωτοκόλλου SMTP. Διαμορφώστε τη ρύθμιση <b>SMTP (E-mail TX)</b> σε <b>On</b> στη σελίδα <b>Protocol Settings</b> .
<b>SMTP Server Name</b>	Εισάγετε το όνομα κεντρικού υπολογιστή ή τη διεύθυνση IP του διακομιστή SMTP.
<b>SMTP Port Number</b>	Καθορίστε τον αριθμό θύρας που θα χρησιμοποιείται για SMTP. Χρησιμοποιήστε την προεπιλεγμένη θύρα 25 για το SMTP.
<b>SMTP Server Timeout</b>	Ορίστε το χρόνο αναμονής σε δευτερόλεπτα.
<b>Authentication Protocol</b>	Ρυθμίστε εάν χρησιμοποιείται έλεγχος ταυτότητας SMTP. Για να χρησιμοποιήσετε έλεγχο ταυτότητας, εισάγετε τα στοιχεία χρήστη και έλεγχο ταυτότητας.
<b>SMTP Security</b>	Ρύθμιση της ασφάλειας SMTP. Ενεργοποιήστε το <b>SMTP Security</b> στην επιλογή <b>SMTP (E-mail TX)</b> στη σελίδα <b>Protocol Settings</b> .
<b>POP before SMTP Timeout</b>	Καθορίστε το χρόνο σε δευτερόλεπτα μέχρι να λήξει το χρονικό όριο της σύνδεσης με το διακομιστή POP. Αυτό μπορεί να ρυθμιστεί όταν έχει επιλεγεί το <b>POP before SMTP</b> στο <b>Authentication Protocol</b> .
<b>Connection Test</b>	Κάνει μια δοκιμή για να επιβεβαιώσει πως είναι σωστές οι ρυθμίσεις.
<b>Domain Restriction</b>	Ρυθμίζει εάν υπάρχει περιορισμός στους τομείς ή όχι. Κάντε κλικ στο <b>Domain List</b> και εισάγετε τα ονόματα τομέα των διευθύνσεων που επιτρέπονται ή απορρίπτονται. Ο περιορισμός μπορεί επίσης να καθοριστεί μέσω διεύθυνσης e-mail.
<b>POP3</b>	Ρύθμιση για την παραλαβή e-mail στο μηχάνημα.
<b>POP3 Protocol</b>	Ρύθμιση του πρωτοκόλλου POP3. Διαμορφώστε τη ρύθμιση <b>POP3 (E-mail RX)</b> σε <b>On</b> στη σελίδα <b>Protocol Settings</b> .
<b>Check Interval</b>	Καθορίστε το διάστημα για τον έλεγχο εισερχόμενων e-mail σε λεπτά.
<b>Run once now</b>	Κάντε κλικ στο <b>Receive</b> για άμεση σύνδεση με το διακομιστή POP3 και έλεγχο για εισερχόμενα E-mail.
<b>Domain Restriction</b>	Ρυθμίζει εάν υπάρχει περιορισμός στους τομείς ή όχι. Κάντε κλικ στο <b>Domain List</b> και εισάγετε τα ονόματα τομέα των διευθύνσεων που επιτρέπονται ή απορρίπτονται. Ο περιορισμός μπορεί επίσης να καθοριστεί μέσω διεύθυνσης e-mail.
<b>POP3 User Settings</b>	Διαμόρφωση των ρυθμίσεων για POP3 λογαριασμούς χρήση και το διακομιστή POP3. Μπορείτε να διαμορφώσετε έως τρεις χρήστες.



Ρύθμιση	Περιγραφή
<b>E-mail Send Settings</b>	<p><b>E-mail Size Limit</b> Εισάγετε το μέγιστο μέγεθος σε kilobytes των μηνυμάτων e-mail που μπορούν να αποσταλούν. Όταν το μέγεθος του E-mail είναι μεγαλύτερο από αυτήν την τιμή, εμφανίζεται ένα μήνυμα σφάλματος και η αποστολή E-mail ακυρώνεται. Χρησιμοποιήστε αυτήν τη ρύθμιση ένα έχετε ρυθμίσει Όριο μεγέθους e-mail για το διακομιστή SMTP. Εάν όχι, εισάγετε την τιμή 0 (μηδέν) για να επιτρέψετε την αποστολή E-mail ανεξάρτητα από το όριο μεγέθους.</p>
	<p><b>Sender Address</b> Εισάγετε τη διεύθυνση e-mail του προσώπου που είναι υπεύθυνο για το μηχάνημα, όπως ο διαχειριστής του μηχανήματος, ώστε η απάντηση ή η αναφορά για μηνύματα που δεν παραδόθηκαν να αποστέλλεται σε συγκεκριμένο πρόσωπο και όχι στο μηχάνημα. Πρέπει να εισάγετε σωστά τη διεύθυνση αποστολέα για τον έλεγχο ταυτότητας SMTP. Το μέγιστο μήκος της διεύθυνσης αποστολέα είναι 128 χαρακτήρες.</p>
	<p><b>Signature</b> Εισάγετε την υπογραφή. Η υπογραφή είναι κείμενο ελεύθερης μορφής που εμφανίζεται στο τέλος του κυρίως κειμένου του e-mail. Χρησιμοποιείται συνήθως για την περαιτέρω αναγνώριση του μηχανήματος. Το μέγιστο μήκος της υπογραφής είναι 512 χαρακτήρες.</p>
	<p><b>Function Default</b> Αλλάξτε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις της λειτουργίας στη σελίδα <b>Common/Job Defaults Settings</b>.</p>

**4** Κάντε κλικ στο **Submit**.

---

## Εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή

Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι στην πρίζα και συνδεδεμένος στον υπολογιστή πριν αρχίσετε την εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή από το DVD-ROM.



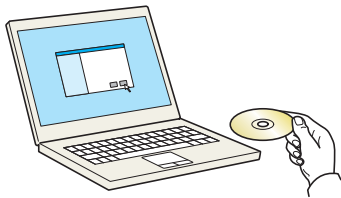
**Σημείωση** Η εγκατάσταση στα Windows πρέπει να γίνει από χρήστη που είναι συνδεδεμένος με προνόμια διαχειριστή. Κατά τη σύνδεση μέσω καλωδίου USB, η λειτουργία άμεσης σύνδεσης και λειτουργίας (Plug and Play) είναι απενεργοποιημένη όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία Αναμονής. Για να συνεχίσετε την εγκατάσταση, πατήστε το πλήκτρο GO για να αφυπνίσετε τη συσκευή από Λειτουργία Χαμηλής Ισχύος ή από την Αναμονή πριν να συνεχίσετε. Το KX XPS DRIVER δεν μπορεί να εγκατασταθεί στα Windows XP.

## Εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή στα Windows

### Express Install

Η παρακάτω διαδικασία αποτελεί ένα παράδειγμα εγκατάστασης του λογισμικού στα Windows 7 με τη χρήση του **Express Install**.

Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα Προσαρμοσμένη Εγκατάσταση στο **Custom Install** στη σελίδα **3-16**.



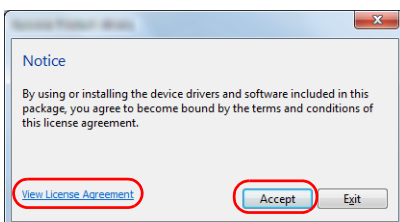
### 1 Εισάγετε το DVD-ROM.

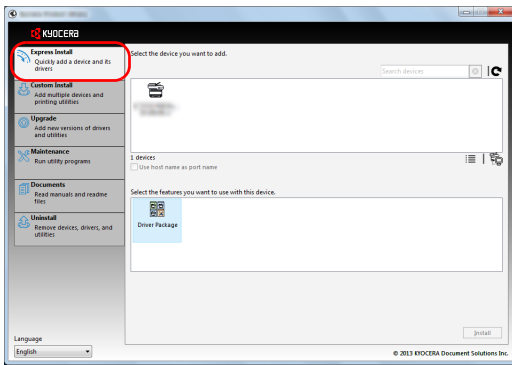


**Σημείωση** Η εγκατάσταση στα Windows πρέπει να γίνει από χρήστη που είναι συνδεδεμένος με προνόμια διαχειριστή. Εάν εμφανιστεί το πλαίσιο διαλόγου **Καλώς ορίσατε στον Οδηγό εύρεσης νέου υλικού**, επιλέξτε **Ακύρωση**. Αν εμφανιστεί η οθόνη αυτόματη εκτέλεσης, κάντε κλικ στο **Εκτέλεση αρχείου Setup.exe**. Αν εμφανιστεί το παράθυρο διαχείρισης λογαριασμού χρήστη, κάντε κλικ στο **Ναι (Να επιτρέπεται)**.


### 2 Κάντε κλικ στο **View License Agreement** και διαβάστε το Συμφωνητικό Αδείας Χρήσης.

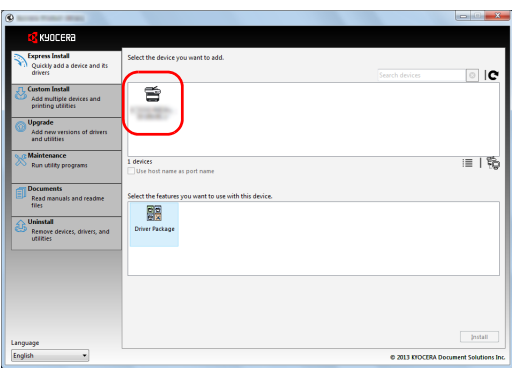
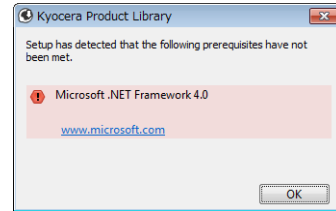
Κάντε κλικ στο **Accept**.







### 3 Επιλέξτε την καρτέλα **Express Install**.

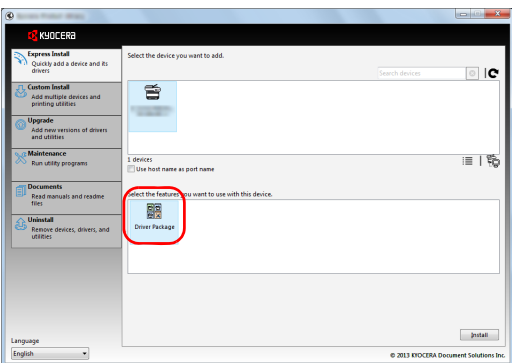
 **Σημείωση** Για να εγκαταστήσετε το Status Monitor, είναι απαραίτητο να εγκαταστήσετε προηγουμένως το Microsoft .NET Framework 4.0.



### 4 Επιλέξτε τη συσκευή προς εγκατάσταση.

Μπορείτε επίσης να επιλέξετε το **Use host name for port name** και να ορίσετε για χρήση το όνομα του κεντρικού υπολογιστή της βασικής θύρας TCP/IP. (Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σύνδεση USB.)

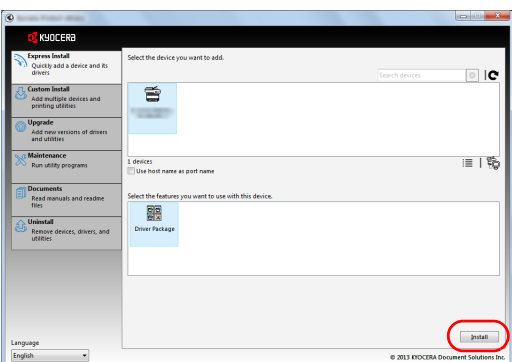
 **Σημείωση** Το μηχάνημα δεν μπορεί να εντοπιστεί, εάν δεν είναι ενεργοποιημένο. Αν ο υπολογιστής δεν καταφέρει να εντοπίσει το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένο με τον υπολογιστή μέσω δικτύου ή καλωδίου USB κι ότι είναι ενεργοποιημένο και κάντε κλικ στο  (Ανανέωση).



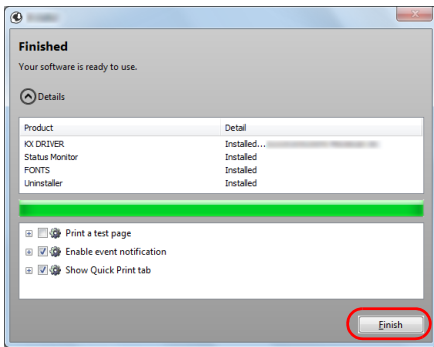
### 5 Επιλέξτε το πακέτο προς εγκατάσταση.

Τα πακέτα περιλαμβάνουν το εξής λογισμικό:

- Πακέτο προγραμμάτων οδήγησης KX DRIVER, Status Monitor, Fonts



### 6 Κάντε κλικ στο **Install**.



## 7 Ολοκληρώστε την εγκατάσταση.

Όταν εμφανιστεί το μήνυμα **Your software is ready to use**, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το λογισμικό. Για να εκτυπώσετε μια σελίδα δοκιμαστικά, κάντε κλικ στο πλαίσιο ελέγχου **Print a test page** και επιλέξτε το μηχανήμα.

Κάντε κλικ στο **Finish** για έξοδο από τον οδηγό.



**Σημείωση** Αν έχετε επιλέξει **Ρυθμίσεις συσκευής** στα Windows XP, θα εμφανιστεί το πλαίσιο διαλόγου για τις ρυθμίσεις συσκευής θα εμφανιστεί αφότου κάνετε κλικ στο **Τέλος**. Διαμορφώστε τις ρυθμίσεις για τις επιλογές που εγκαταστάθηκαν στο μηχανήμα. Οι ρυθμίσεις συσκευής μπορούν να διαμορφωθούν μετά από την ολοκλήρωση της εγκατάστασης. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο κεφάλαιο **Ρυθμίσεις συσκευής** στο εγχειρίδιο *Printer Driver User Guide* στο DVD-ROM.

Αν εμφανιστεί μήνυμα για επανεκκίνηση συστήματος, επανεκκινήστε τον υπολογιστή ακολουθώντας τις οδηγίες της οθόνης. Αυτό το βήμα ολοκληρώνει τη διαδικασία εγκατάστασης του οδηγού του εκτυπωτή.

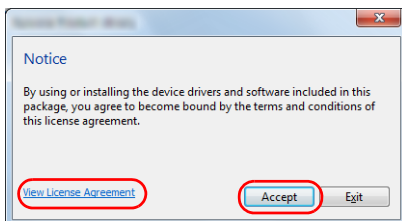
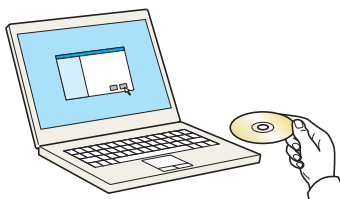
## Custom Install

Η παρακάτω διαδικασία αποτελεί ένα παράδειγμα εγκατάστασης του λογισμικού στα Windows 7 με τη χρήση του **Custom Install**.

### 1 Εισάγετε το DVD-ROM.

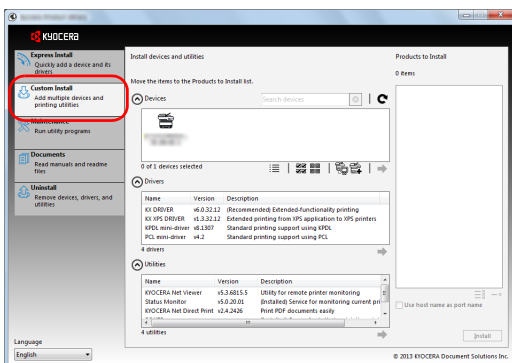


**Σημείωση** Η εγκατάσταση στα Windows πρέπει να γίνει από χρήστη που είναι συνδεδεμένος με προνόμια διαχειριστή. Εάν εμφανιστεί το πλαίσιο διαλόγου **Καλώς ορίσατε στον Οδηγό εύρεσης νέου υλικού**, επιλέξτε **Ακύρωση**. Αν εμφανιστεί η οθόνη αυτόματη εκτέλεσης, κάντε κλικ στο **Εκτέλεση αρχείου Setup.exe**. Αν εμφανιστεί το παράθυρο διαχείρισης λογαριασμού χρήστη, κάντε κλικ στο **Ναι (Να επιτρέπεται)**

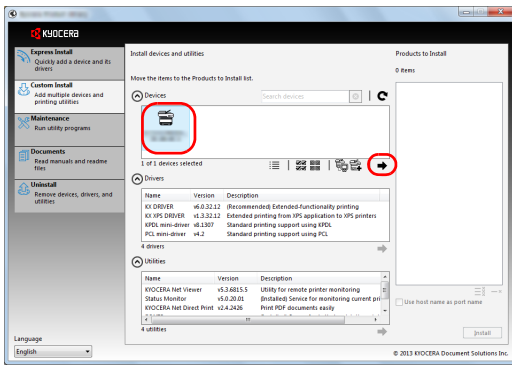


### 2 Κάντε κλικ στο **View License Agreement** και διαβάστε το Συμφωνητικό Αδείας Χρήσης.

Κάντε κλικ στο **Accept**.



### 3 Επιλέξτε την καρτέλα **Custom Install**.



4 Επιλέξτε τη συσκευή προς εγκατάσταση και κάντε κλικ στο βέλος για να τη μετακινήσετε στη λίστα **Products to Install**.

Διατίθενται τα εξής κουμπιά:



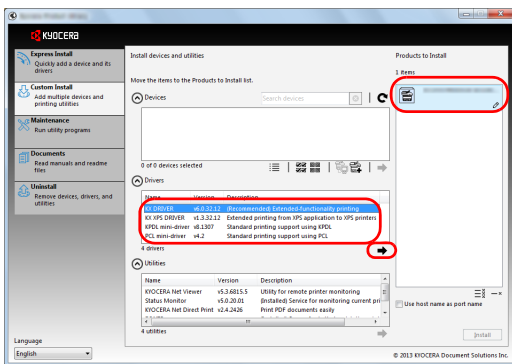
: Αυτό το κουμπί χρησιμοποιείται για να αλλάξετε την προβολή μεταξύ εικονιδίου και κειμένου.



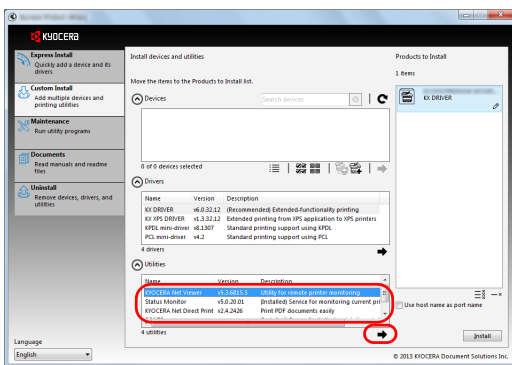
: Αυτό το κουμπί χρησιμοποιείται για να επιλέξετε πολλαπλά αντικείμενα.



: Αν δεν εμφανίζεται η επιθυμητή συσκευή, κάντε κλικ σε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε κατευθείαν την συσκευή προς χρήση.



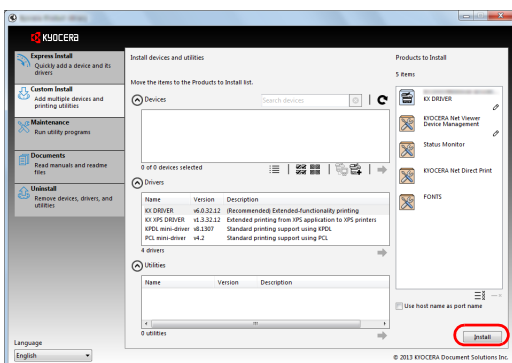
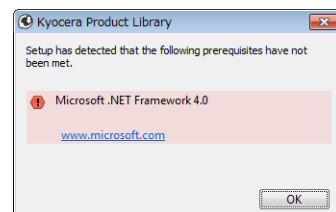
5 Επιλέξτε τη συσκευή και το πρόγραμμα οδήγησης προς εγκατάσταση και κάντε κλικ στο βέλος για να τη μετακινήσετε στη λίστα **Products to Install**.



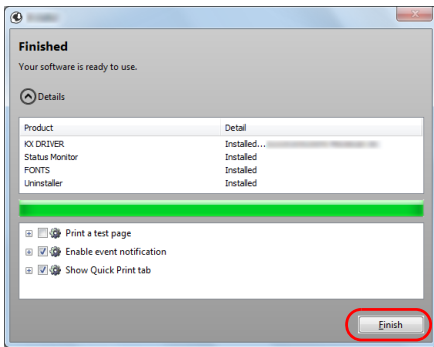
6 Επιλέξτε το βοηθητικό πρόγραμμα προς εγκατάσταση και κάντε κλικ στο βέλος για να τη μετακινήσετε στη λίστα **Products to Install**.



**Σημείωση** Για να εγκαταστήσετε το Status Monitor, είναι απαραίτητο να εγκαταστήσετε προηγουμένως το Microsoft .NET Framework 4.0.



7 Κάντε κλικ στο **Install**.



## 8 Ολοκληρώστε την εγκατάσταση.

Όταν εμφανιστεί το μήνυμα **Your software is ready to use**, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το λογισμικό. Για να εκτυπώσετε μια σελίδα δοκιμαστικά, κάντε κλικ στο πλαίσιο ελέγχου **Print a test page** και επιλέξτε το μηχάνημα.

Κάντε κλικ στο **Finish** για έξοδο από τον οδηγό.




**Σημείωση** Αν έχετε επιλέξει **Ρυθμίσεις συσκευής** στα Windows XP, θα εμφανιστεί το πλαίσιο διαλόγου για τις ρυθμίσεις συσκευής θα εμφανιστεί αφότου κάνετε κλικ στο **Τέλος**. Διαμορφώστε τις ρυθμίσεις για τις επιλογές που εγκαταστάθηκαν στο μηχάνημα. Οι ρυθμίσεις συσκευής μπορούν να διαμορφωθούν μετά από την ολοκλήρωση της εγκατάστασης. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο κεφάλαιο Ρυθμίσεις συσκευής στο εγχειρίδιο *Printer Driver User Guide* στο DVD-ROM.

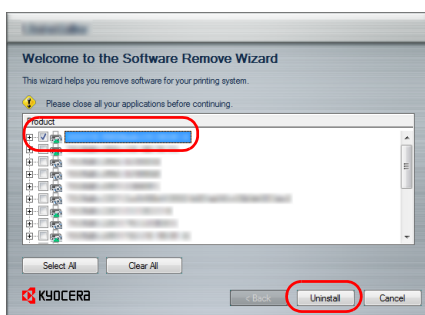
Αν εμφανιστεί μήνυμα για επανεκκίνηση συστήματος, επανεκκινήστε τον υπολογιστή ακολουθώντας τις οδηγίες της οθόνης. Αυτό το βήμα ολοκληρώνει τη διαδικασία εγκατάστασης του οδηγού του εκτυπωτή.

## Απεγκατάσταση του λογισμικού


Πραγματοποιήστε την ακόλουθη διαδικασία για να διαγράψετε το λογισμικό από τον υπολογιστή σας.

 **Σημείωση** Η απεγκατάσταση στα Windows πρέπει να γίνει από χρήστη που είναι συνδεδεμένος με προνόμια διαχειριστή.

- 1 Κάντε κλικ στο κουμπί **Έναρξη** στα Windows κι έπειτα επιλέξτε **Όλα τα προγράμματα, Kyocera**, και **Uninstall Kyocera Product Library** για να εμφανίσετε τον Οδηγό Απεγκατάστασης.
- 2 Επιλέξτε το πλαίσιο ελέγχου του προς απεγκατάσταση λογισμικού. Κάντε κλικ στο κουμπί **Uninstall**.




- 3 Αν εμφανιστεί μήνυμα για επανεκκίνηση συστήματος, επανεκκινήστε τον υπολογιστή ακολουθώντας τις οδηγίες της οθόνης. Έτσι ολοκληρώνεται η απεγκατάσταση του λογισμικού.

 **Σημείωση** Επίσης, το λογισμικό μπορεί να απεγκατασταθεί με τη χρήση του Product Library. Στην οθόνη εγκατάστασης του Product Library, κάντε κλικ στο **Uninstall** και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να απεγκαταστήσετε το λογισμικό.

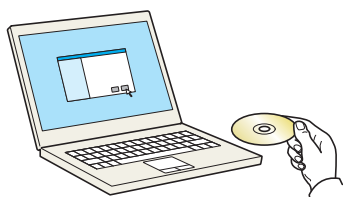
## Εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή στα Macintosh

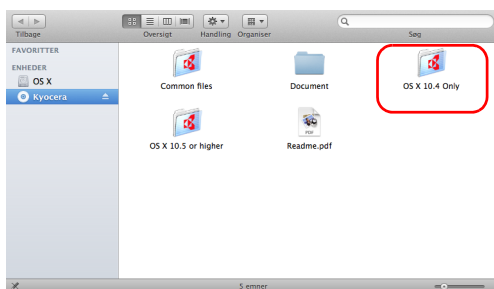
Η λειτουργία εκτύπωσης του μηχανήματος μπορεί να χρησιμοποιηθεί από υπολογιστή Macintosh.

Ακολουθεί μια εξήγηση της διαδικασίας εγκατάστασης στα MAC OSX 10.7.

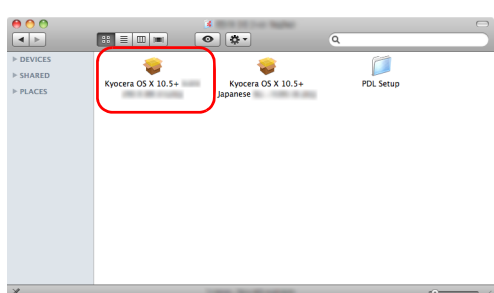
 **Σημείωση** Η εγκατάσταση στα MAC OS πρέπει να γίνει από χρήστη που είναι συνδεδεμένος με προνόμια διαχειριστή. Όταν εκτυπώνετε από υπολογιστή Macintosh, ορίστε την εξομίωση του μηχανήματος σε **KPDL** ή **KPDL(Αυτόματο)**. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα *Using the Operation Panel* του *Advanced Operation Guide*. Αν συνδέεστε μέσω Bonjour, ενεργοποιήστε το Bonjour στις ρυθμίσεις δικτύου του μηχανήματος. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα *Using the Operation Panel* του *Advanced Operation Guide*. Στην οθόνη Πιστοποίησης, εισαγάγετε το όνομα και τον κωδικό πρόσβασης που χρησιμοποιείται για την είσοδο στο λειτουργικό σύστημα.

- 1 Εισάγετε το DVD-ROM.
- 2 Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **Kyocera**.

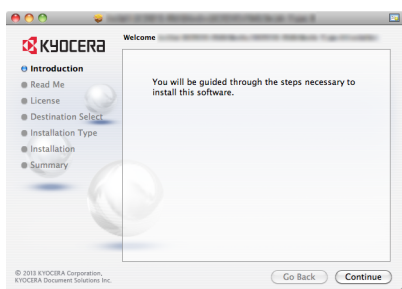




**3** Κάντε κλικ στο **OS X 10.5 or higher**.



**4** Κάντε διπλό κλικ στο **Kyocera OS X x 10.5+**.



**5** Ξεκινά το πρόγραμμα εγκατάστασης του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή.

**6** Εγκαταστήστε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή όπως σας καθοδηγούν οι οδηγίες στο λογισμικό εγκατάστασης.

Αυτό το βήμα ολοκληρώνει την εγκατάσταση του εκτυπωτή.

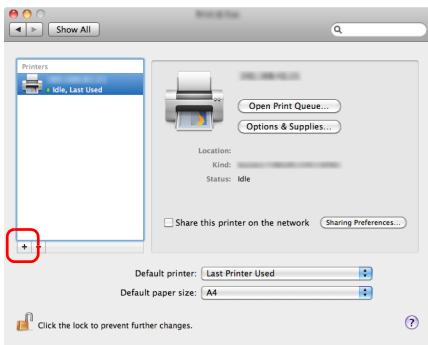
Εάν χρησιμοποιείται σύνδεση USB, το μηχάνημα αναγνωρίζεται και συνδέεται αυτόματα.

Εάν χρησιμοποιείται σύνδεση IP, απαιτούνται οι παρακάτω ρυθμίσεις.

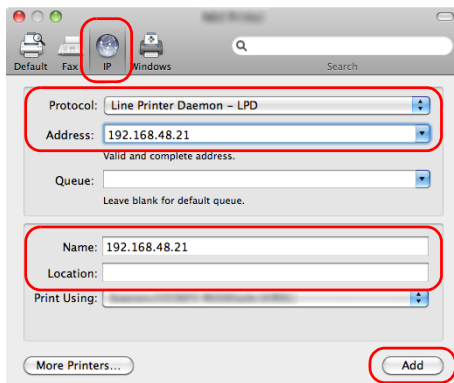


**7** Ανοίξτε τις Προτιμήσεις συστήματος και κάντε κλικ στο **Print & Scan** (Εκτύπωση & Σάρωση).






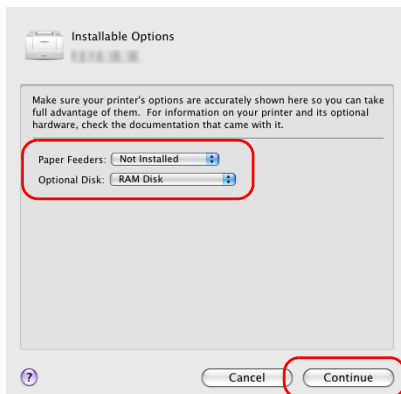
**8** Κάντε κλικ στο σύμβολο "συν" (+) για να προσθέσετε το εγκατεστημένο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.



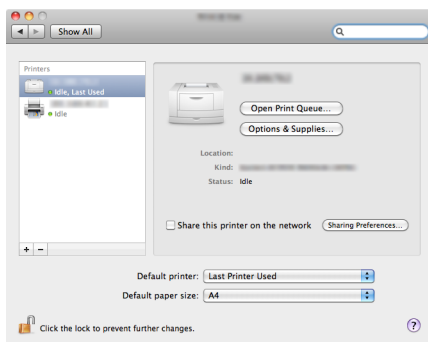
**9** Κάντε κλικ στο εικονίδιο IP για μία σύνδεση IP και στη συνέχεια εισάγετε τη διεύθυνση IP και το όνομα του εκτυπωτή.

Ο αριθμός που εισαγάγατε στο **Address** θα εμφανιστεί αυτόματα στο πεδίο **Name**. Αλλάξτε τον, αν χρειάζεται.

 **Σημείωση** Όταν χρησιμοποιείτε σύνδεση Bonjour, επιλέξτε το **Default** και κάντε κλικ στο αντικείμενο που εμφανίζεται στο **Printer Name**. Το ομώνυμο πρόγραμμα οδήγησης εμφανίζεται αυτόματα στο πεδίο **Driver**.



**10** Επιλέξτε τις διαθέσιμες επιλογές για το μηχάνημα και κάντε κλικ στο **Continue** (Συνέχεια).



**11** Προστίθεται ο επιλεγμένος εκτυπωτής.

## Εκτύπωση

Αυτή η ενότητα περιγράφει τη διαδικασία εκτύπωσης μέσω ενός λογισμικού εφαρμογής. Μπορείτε να καθορίσετε τις ρυθμίσεις εκτύπωσης σε κάθε καρτέλα του KX Driver (Πρόγραμμα οδήγησης KX). Το KX Driver (Πρόγραμμα οδήγησης KX) αποθηκεύεται στο DVD-ROM (Product Library). Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο *Printer Driver User Guide* στο DVD-ROM.

## Σχετικά με το KX Driver (Πρόγραμμα οδήγησης KX)

Το KX Driver (Πρόγραμμα οδήγησης KX) αποτελείται από τις παρακάτω καρτέλες.

### Γρήγορη εκτύπωση

Χρησιμοποιήστε αυτήν την καρτέλα για να ορίσετε βασικές επιλογές εκτύπωσης σε ομάδες προφίλ οι οποίες μπορείτε να έχετε πρόσβαση γρήγορα και εύκολα.

### Βασικά

Χρησιμοποιήστε αυτήν την καρτέλα για να επιλέξετε το μέγεθος της σελίδας και τον προσανατολισμό. Επιλέγονται επίσης η πηγή του χαρτιού και η εκτύπωση διπλής όψης.

### Διάταξη

Χρησιμοποιήστε την για την εκτύπωση πολλαπλών σελίδων σε μία μόνο σελίδα χαρτιού. Περιέχεται επίσης και η επιλογή προσαρμογής κλίμακας.

### Απεικόνιση

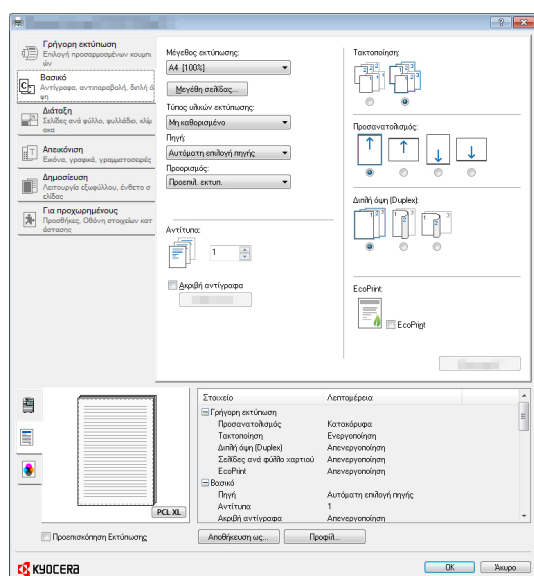
Επιλέξτε αυτήν την καρτέλα για να αλλάξετε την ποιότητα εκτύπωσης και τις ρυθμίσεις γραμματοσειράς ή γραφικών.

### Δημοσίευση

Χρησιμοποιήστε την για την προσθήκη εξωφύλλου ή σελίδων στο αντικείμενο της εκτύπωσής σας. Μπορείτε επίσης να εκτυπώσετε ένα σύνολο διαφανειών με ένα ενδιάμεσο κενό ή εκτυπωμένο φύλλο χρησιμοποιώντας το στοιχείο Εισαγωγή ενδιάμεσης διαφάνειας.

### Για προχωρημένους

Χρησιμοποιήστε αυτήν την καρτέλα για τη διαμόρφωση ρυθμίσεων για την προσθήκη σελίδων κειμένου ή υδατογραφημάτων στα δεδομένα της εκτύπωσης.

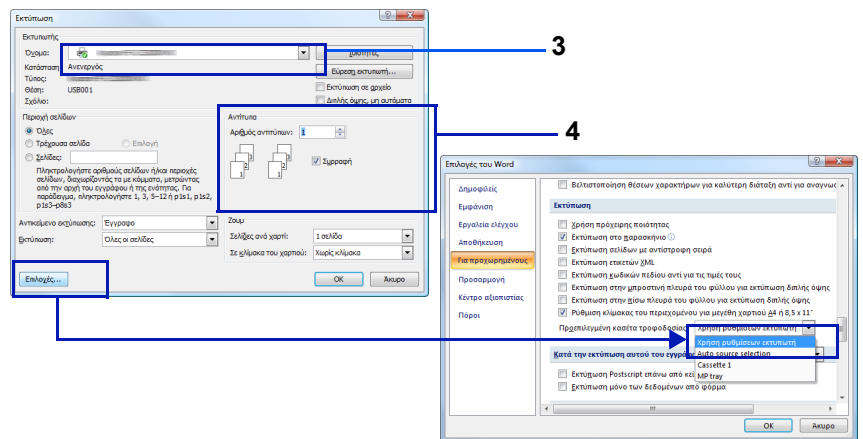


## Εκτύπωση μέσα από λογισμικό εφαρμογής

Παρακάτω περιγράφονται τα απαιτούμενα βήματα για την εκτύπωση ενός εγγράφου που δημιουργήθηκε με μία εφαρμογή. Μπορείτε να επιλέξετε το μέγεθος χαρτιού και τον προορισμό εξόδου της εκτύπωσης.

- 1 Τοποθετήστε το απαιτούμενο χαρτί στην κασέτα χαρτιού.
- 2 Από το μενού Αρχείο της εφαρμογής, επιλέξτε **Εκτύπωση**. Τότε, θα εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου Εκτύπωση.
- 3 Κάντε κλικ στην αναπτυσσόμενη λίστα των ονομάτων εκτυπωτών. Στη λίστα θα βρείτε όλους τους εκτυπωτές που έχουν εγκατασταθεί στα Windows. Κάντε κλικ στο όνομα του μηχανήματος.
- 4 Χρησιμοποιήστε την επιλογή **Αριθμός αντιτύπων** για να εισαγάγετε τον αριθμό των απαιτούμενων αντιτύπων. Μπορείτε να πληκτρολογήσετε έως και 999 αντίτυπα.

Για την εφαρμογή Microsoft Word, συνιστάται να κάνετε κλικ στο **Επιλογές** και να ορίσετε την επιλογή **Χρήση ρυθμίσεων εκτυπωτή** στη ρύθμιση **Προεπιλεγμένη κασέτα τροφοδοσίας**.



- 5 Για να ξεκινήσει η εκτύπωση, κάντε κλικ στο **OK**.



**Σημείωση** Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του λογισμικού οδηγού εκτυπωτή, ανατρέξτε στο *Printer Driver User Guide*.

---

## Εκτύπωση μέσω AirPrint

Το AirPrint είναι μια λειτουργία εκτύπωσης που περιλαμβάνεται ως προεπιλογή στα iOS 4.2 και επόμενες εκδόσεις, και στα Mac OS X 10.7 και επόμενες εκδόσεις.

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να συνδεθείτε και να εκτυπώσετε σε οποιαδήποτε συσκευή συμβατή με AirPrint χωρίς να εγκαταστήσετε πρόγραμμα οδήγησης.

Για να καταστήσετε δυνατό τον εντοπισμό του μηχανήματος όταν εκτυπώνετε μέσω AirPrint, μπορείτε να ορίσετε τις πληροφορίες θέσης του μηχανήματος στο Command Center RX.

Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο *Command Center RX User Guide*.

## Status Monitor

Το στοιχείο Status Monitor παρακολουθεί την κατάσταση του εκτυπωτή και παρέχει μια συνεχή λειτουργία αναφοράς.



**Σημείωση** Κατά την ενεργοποίηση του Status Monitor, ελέγξτε την κατάσταση παρακάτω.

- Το KX Driver εγκαταστάθηκε.
- Είτε το Enhanced WSD είτε το EnhancedWSD (SSL) ορίζονται στο **Ενεργοπ** στην ενότητα **Security στο Advanced Operation Guide**.

## Πρόσβαση στο Status Monitor

Το Status Monitor εκκινείται επίσης, όταν ξεκινά η εκτύπωση.

## Έξοδος από το Status Monitor

Χρησιμοποιήστε κάποια από τις μεθόδους που αναγράφονται παρακάτω για την έξοδο από το Status Monitor.

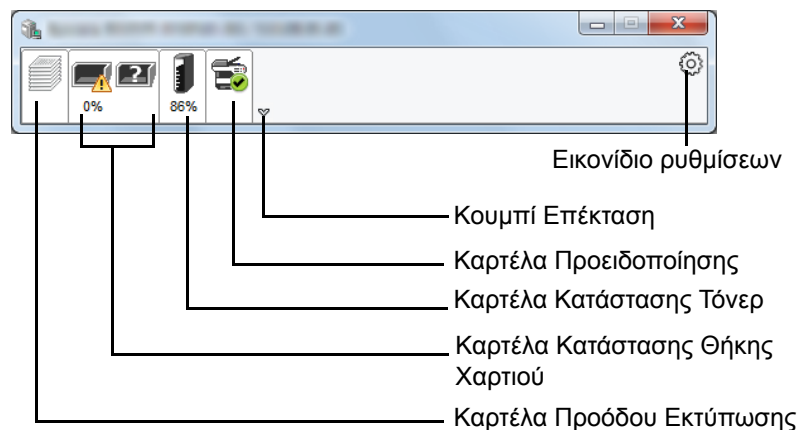
- Μη αυτόματη έξοδος:  
Κάντε κλικ στο εικονίδιο των ρυθμίσεων και επιλέξτε το στοιχείο **Έξοδος** από το μενού για έξοδο από το Status Monitor.
- Αυτόματη έξοδος:  
Το Status Monitor απενεργοποιείται αυτόματα αν δεν χρησιμοποιηθεί για 7 λεπτά.

## Οθόνη Status Monitor

Η οθόνη του Status Monitor είναι η παρακάτω.

### Κατάσταση γρήγορης επισκόπησης

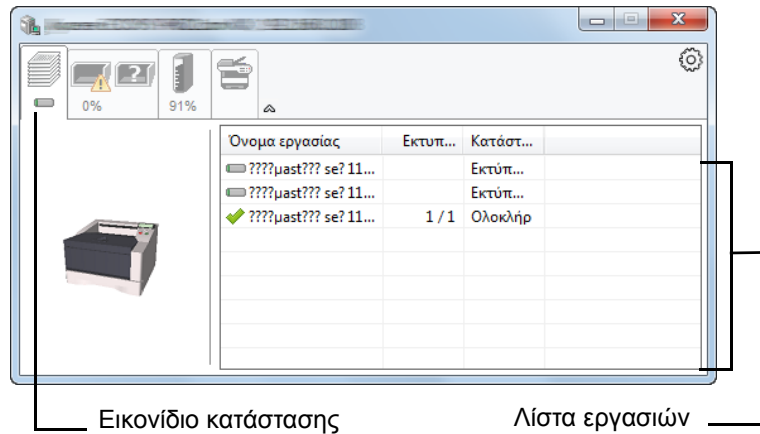
Η κατάσταση του εκτυπωτή απεικονίζεται μέσω εικονιδίων. Αναλυτικές πληροφορίες εμφανίζονται όταν κάνετε κλικ στο κουμπί Επέκταση.



Αναλυτικές πληροφορίες εμφανίζονται όταν κάνετε κλικ σε κάθε εικονίδιο.

## Καρτέλα Προόδου Εκτύπωσης

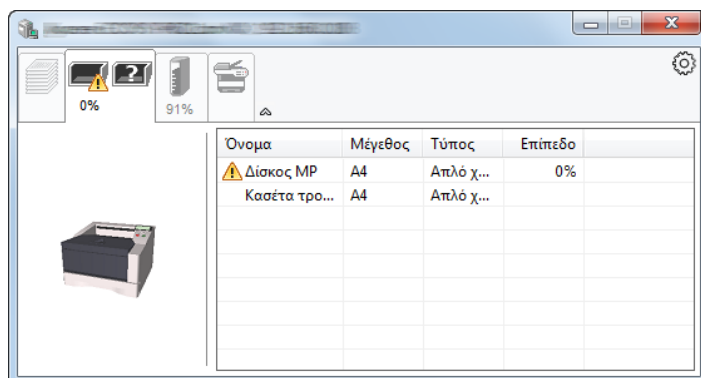
Εμφανίζεται η κατάσταση των εργασιών εκτύπωσης



Επιλέξτε μια εργασία από τη λίστα εργασιών και μπορεί να ακυρωθεί μέσω του μενού που εμφανίζεται με δεξί κλικ.

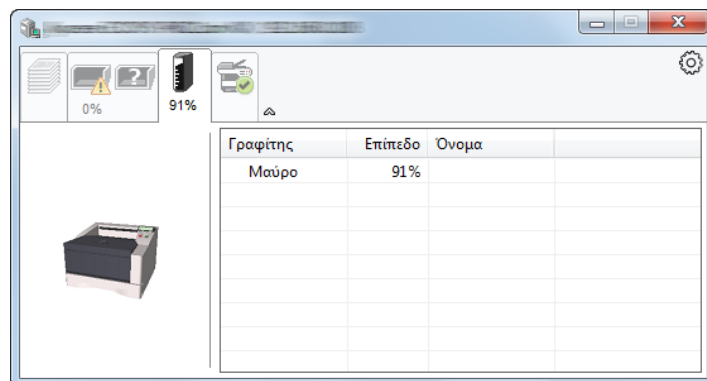
## Καρτέλα Κατάστασης Θήκης Χαρτιού

Εμφανίζονται πληροφορίες σχετικά με το χαρτί στον εκτυπωτή και την υπολειπόμενη ποσότητα χαρτιού.



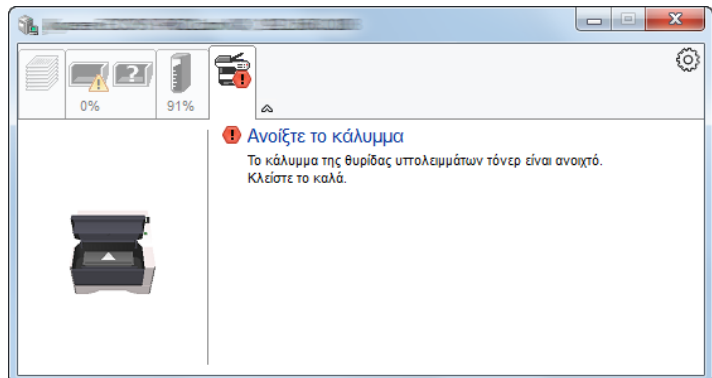
## Καρτέλα Κατάστασης Τόνερ

Εμφανίζεται η υπολειπόμενη ποσότητα τόνερ.



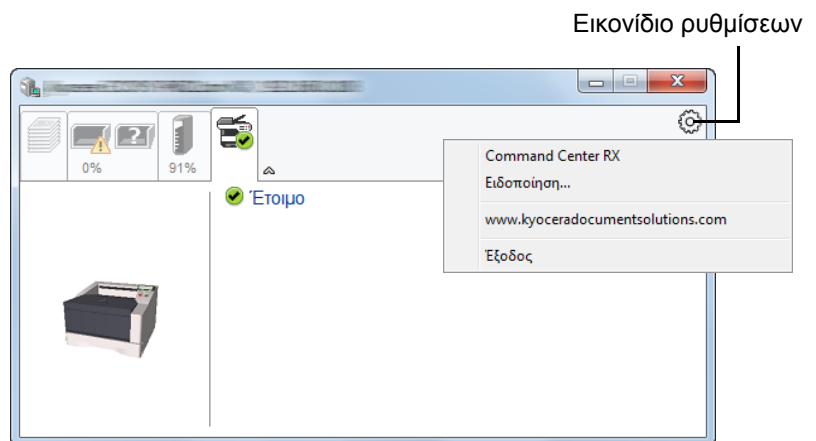
## Καρτέλα Προειδοποίησης

Αν πραγματοποιηθεί σφάλμα, εμφανίζεται προειδοποίηση με τρισδιάστατη εικόνα και μήνυμα.



## Μενού περιβάλλοντος Status Monitor

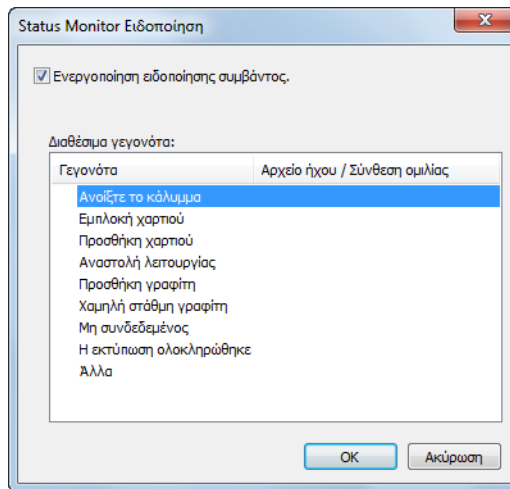
Το ακόλουθο μενού εμφανίζεται όταν κάνετε κλικ στο εικονίδιο των ρυθμίσεων.



- **Command Center RX**  
Εάν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο TCP/IP και έχει τη δική του διεύθυνση IP, χρησιμοποιήστε ένα πρόγραμμα περιήγησης διαδικτύου (web browser) για πρόσβαση στο Command Center RX για την τροποποίηση ή διαμόρφωση των ρυθμίσεων του δικτύου. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη του *Command Center RX User Guide*. Αυτό το μενού δεν εμφανίζεται όταν χρησιμοποιείτε σύνδεση USB.
- **Ειδοποίηση...**  
Ρυθμίζει την εμφάνιση του Status Monitor. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα **Ρυθμίσεις ειδοποίησης του Status Monitor** στη σελίδα **3-28**.
- **www.kyoceradocumentsolutions.com**  
Επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας.
- **Έξοδος**  
Έξοδος από το Status Monitor.

## Ρυθμίσεις ειδοποίησης του Status Monitor

Εμφανίζονται οι ρυθμίσεις του Status Monitor και λεπτομέρειες σχετικά με τη λίστα συμβάντων.



Επιλέξτε αν θα πραγματοποιείται ειδοποίηση όταν συμβαίνει ένα σφάλμα της λίστας συμβάντων.

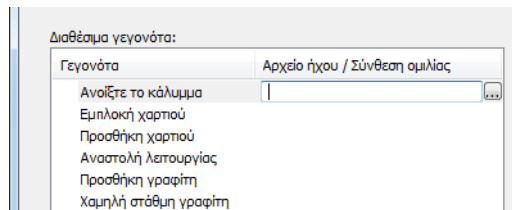
**1** Επιλέξτε το στοιχείο **Ενεργοποίηση ειδοποίησης συμβάντος**.

Αν αυτή η ρύθμιση είναι απενεργοποιημένη, το Status Monitor δεν θα εκκινηθεί, ακόμη κι όταν εκτελείται εκτύπωση.

**2** Επιλέξτε ένα συμβάν για να το χρησιμοποιήσετε με τη λειτουργία ανάγνωσης κειμένου στην επιλογή **Διαθέσιμα γεγονότα**.

**3** Κάντε κλικ στη στήλη **Αρχείο ήχου / Σύνθεση ομιλίας**.

Κάντε κλικ στο κουμπί Αναζήτηση (...) για την ειδοποίηση του συμβάντος μέσω ενός αρχείου ήχου.



**Σημείωση** Η διαθέσιμη μορφή αρχείου είναι WAV.

Όταν εξατομικεύετε τα κείμενα των μηνυμάτων για να ακούγονται από την οθόνη, εισάγετε τα κείμενα στο πλαίσιο κειμένου.



---

## Λειτουργία Εξοικονόμησης Ενέργειας

### Λειτουργία χαμηλής κατανάλωσης

Όταν παρέλθει ο ορισμένος χρόνος (η εργοστασιακή ρύθμιση είναι 1 λεπτό) μετά από την τελευταία χρήση του εκτυπωτή, ο εκτυπωτής εισέρχεται αυτόματα σε λειτουργία χαμηλής κατανάλωσης. Ο φωτισμός της οθόνης μηνυμάτων και τα λαμπάκια σβήνουν και μειώνεται η κατανάλωση ηλεκτρικού ρεύματος. Αυτή η κατάσταση αναφέρεται ως Λειτουργία Χαμηλής Κατανάλωσης.

Μπορεί να επιλεγεί μεγαλύτερο χρονικό διάστημα αδράνειας που θα πρέπει να παρέλθει για να ενεργοποιηθεί η Λειτουργία Χαμηλής Κατανάλωσης. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Low Power Timer (Low Power Mode timer timeout time)* του *Advanced Operation Guide*.

Εάν ληφθούν δεδομένα εκτύπωσης κατά τη Λειτουργία Χαμηλής Κατανάλωσης, η οθόνη μηνυμάτων φωτίζεται και ξεκινά η εκτύπωση.

Για συνέχεια, πατήστε **[GO]**. Το μηχάνημα θα είναι έτοιμο για λειτουργία μέσα σε 8 δευτερόλεπτα ή λιγότερο.

Λάβετε υπόψη σας ότι οι συνθήκες του περιβάλλοντος λειτουργίας, όπως ο εξαερισμός, μπορούν να κάνουν το μηχάνημα να αντιδρά πιο αργά.

### Αναμονή

#### Για την Ευρώπη

Όταν παρέλθει ο ορισμένος χρόνος (η εργοστασιακή ρύθμιση είναι 15 λεπτά) μετά από την τελευταία χρήση του εκτυπωτή, ο εκτυπωτής εισέρχεται αυτόματα σε λειτουργία αναμονής. Ο φωτισμός της οθόνης μηνυμάτων και τα λαμπάκια σβήνουν για να μειωθεί η κατανάλωση ηλεκτρικού ρεύματος. Αυτή η κατάσταση αναφέρεται ως Αναμονή.

Για να χρησιμοποιήσετε τον εκτυπωτή, πατήστε **[GO]**. Το μηχάνημα θα είναι έτοιμο για λειτουργία μέσα σε 16,5 δευτερόλεπτα ή λιγότερο.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαμόρφωση ρυθμίσεων, ανατρέξτε στην ενότητα *Sleep Timer (Sleep timer timeout setting)* του *Advanced Operation Guide*.

#### Εκτός Ευρώπης

Όταν παρέλθει ο ορισμένος χρόνος (η εργοστασιακή ρύθμιση είναι 1 λεπτό) μετά από την τελευταία χρήση του εκτυπωτή, ο εκτυπωτής εισέρχεται αυτόματα σε λειτουργία αναμονής. Ο φωτισμός της οθόνης μηνυμάτων και τα λαμπάκια σβήνουν για να μειωθεί η κατανάλωση ηλεκτρικού ρεύματος. Αυτή η κατάσταση αναφέρεται ως Αναμονή.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαμόρφωση ρυθμίσεων, ανατρέξτε στην ενότητα *Sleep Timer (Sleep timer timeout setting)* του *Advanced Operation Guide*.

Υπάρχουν δύο καταστάσεις αναμονής: Η Γρήγορη Επαναφορά και η Εξοικονόμηση Ενέργειας. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι η λειτουργία Εξοικονόμησης Ενέργειας.

---

### Λειτουργία Γρήγορης Επαναφοράς

Η επαναφορά από τη λειτουργία αναμονής είναι πιο γρήγορη όταν χρησιμοποιείται η λειτουργία Εξοικονόμησης Ενέργειας.

Η οθόνη μηνυμάτων σβήνει όταν ο εκτυπωτής εισέρχεται σε λειτουργία αναμονής και η ένδειξη Ready αναβοσβήνει.

Το μηχάνημα αντιδρά γρήγορα όταν πιέσετε το **[GO]**. Το μηχάνημα επανέρχεται επίσης αυτόματα και εκτυπώνει όταν εντοπίζεται εργασία.

Εάν γίνει λήψη δεδομένων εκτύπωσης κατά τη διάρκεια της Αναμονής, η εργασία εκτύπωσης εκτελείται ενώ η οθόνη μηνυμάτων παραμένει σβηστή.

Για να χρησιμοποιήσετε τον εκτυπωτή, πατήστε **[GO]**.

Λάβετε υπόψη σας ότι οι συνθήκες του περιβάλλοντος λειτουργίας, όπως ο εξαιρισμός, μπορούν να κάνουν το μηχάνημα να αντιδρά πιο αργά.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαμόρφωση ρυθμίσεων, ανατρέξτε στην ενότητα *Sleep Timer (Sleep timer timeout setting)* του *Advanced Operation Guide*.

### Λειτουργία Εξοικονόμησης Ενέργειας

Αυτή η λειτουργία μειώνει την κατανάλωση ενέργειας περισσότερο από τη λειτουργία Γρήγορης Επαναφοράς και επιτρέπει στη λειτουργία Αναμονής να ρυθμιστεί διαφορετικά για κάθε λειτουργία.

Για να χρησιμοποιήσετε τον εκτυπωτή, πατήστε **[GO]**. Το μηχάνημα θα είναι έτοιμο για λειτουργία μέσα σε 16,5 δευτερόλεπτα ή λιγότερο.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμίσεις της Εξοικονόμησης Ενέργειας, ανατρέξτε στην ενότητα *Sleep Level Set. (Sleep level setting)* του *Advanced Operation Guide*.

Αν το Χρονόμετρο Χαμηλής Κατανάλωσης ισούται με το Χρονόμετρο αναστολής λειτουργίας, προηγείται μια λειτουργία αναμονής.

## 4 Συντήρηση

---

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τον τρόπο αντικατάστασης του δοχείου τόνερ και τον τρόπο καθαρισμού του εκτυπωτή.

Γενικές πληροφορίες	4-2
Αντικατάσταση δοχείου τόνερ	4-2
Αντικατάσταση κιτ συντήρησης	4-5
Καθαρισμός του εκτυπωτή	4-6
Παρατεταμένη περίοδος μη χρήσης και Μεταφορά του εκτυπωτή	4-9

---

## Γενικές πληροφορίες

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τις βασικές εργασίες συντήρησης που μπορείτε να εκτελέσετε στον εκτυπωτή. Μπορείτε να αντικαταστήσετε το δοχείο τόνερ ανάλογα με την ένδειξη που εμφανίζει η οθόνη του εκτυπωτή.

Επίσης, τα εσωτερικά ανταλλακτικά απαιτούν τακτικό καθαρισμό.



**Σημείωση** Συλλογή πληροφοριών σε chip μνήμης - Το chip μνήμης που υπάρχει στο δοχείο τόνερ έχει σχεδιαστεί για τη διευκόλυνση του τελικού χρήστη, για την υποστήριξη της διαδικασίας ανακύκλωσης των άδειων δοχείων τόνερ και για τη συλλογή πληροφοριών για την υποστήριξη σχεδιασμού και ανάπτυξης νέων προϊόντων. Οι πληροφορίες που συγκεντρώνονται είναι ανώνυμες - δεν μπορούν να συσχετιστούν με συγκεκριμένα άτομα και τα δεδομένα προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ανώνυμα.

## Αντικατάσταση δοχείου τόνερ

Το μήνυμα ενημερώνει για την κατάσταση του τόνερ σε δύο στάδια χρήσης.

- Όταν η στάθμη του τόνερ στον εκτυπωτή είναι χαμηλή, εμφανίζεται το μήνυμα **Το τόνερ τελειώνει**. Έχετε υπόψη σας ότι σε αυτό το στάδιο δεν είναι πάντα απαραίτητη η αντικατάσταση του δοχείου.
- Αν αγνοήσετε το παραπάνω μήνυμα και συνεχίσετε την εκτύπωση, λίγο πριν εξαντληθεί το τόνερ θα εμφανιστεί το μήνυμα **Αντικαταστήστε τόνερ**. Σε αυτό το σημείο θα πρέπει να αντικαταστήσετε αμέσως το δοχείο τόνερ.

Σε κάθε περίπτωση, αντικαταστήστε το δοχείο τόνερ.

## Συχνότητα αντικατάστασης των δοχείων τόνερ

Αν υποθέσουμε ότι θα υπάρξει μέση κάλυψη γραφίτη 5% με τη λειτουργία EcoPrint απενεργοποιημένη, το *δοχείο τόνερ* θα πρέπει να αντικαθίσταται περίπου ανά 7.200 σελίδες.

Μπορείτε να εκτυπώσετε μια σελίδα κατάστασης για να ελέγξετε το υπόλοιπο στο δοχείο τόνερ. Στην τιμή Toner Gauge (Μετρητής τόνερ) στο τμήμα κατάστασης αναλώσιμων της σελίδας κατάστασης εμφανίζεται μια γραμμή προόδου, η οποία αντιπροσωπεύει, κατά προσέγγιση, το υπόλοιπο στο δοχείο τόνερ.

## Αρχικό δοχείο τόνερ

Το δοχείο τόνερ που παρέχεται με το νέο εκτυπωτή είναι αρκετό για τις πρώτες εκτυπώσεις σας. Το αρχικό δοχείο τόνερ διαρκεί για την εκτύπωση 2.300 σελ. κατά μέσο όρο.

## Κιτ τόνερ

Για καλύτερα αποτελέσματα, συστήνουμε να χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα και παρελκόμενα της Kyocera.

Ένα νέο κιτ τόνερ περιέχει τα ακόλουθα:

- Δοχείο τόνερ
- Πλαστική τσάντα απόρριψης για το παλιό δοχείο τόνερ
- Εγχειρίδιο εγκατάστασης



**Σημείωση** Μην αφαιρείτε το δοχείο τόνερ από το κουτί του μέχρι να το τοποθετήσετε στον εκτυπωτή.

## Αντικατάσταση του δοχείου τόνερ

Η ενότητα αυτή περιγράφει τον τρόπο αντικατάστασης των δοχείων τόνερ.



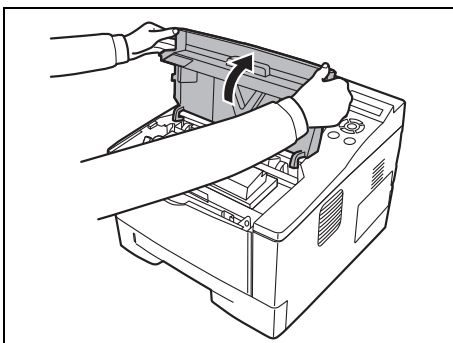
**ΠΡΟΣΟΧΗ** Μην επιχειρήσετε να κάψετε εξαρτήματα που περιέχουν γραφίτη. Θα δημιουργηθούν επικίνδυνοι σπινθήρες και υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης εγκαυμάτων.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Κατά την αντικατάσταση του δοχείου τόνερ, απομακρύνετε προσωρινά τα μέσα αποθήκευσης και τα αναλώσιμα του υπολογιστή (π.χ. δισκέτες) από το δοχείο τόνερ. Έτσι θα αποφύγετε την καταστροφή τους από το μαγνητικό πεδίο του τόνερ.

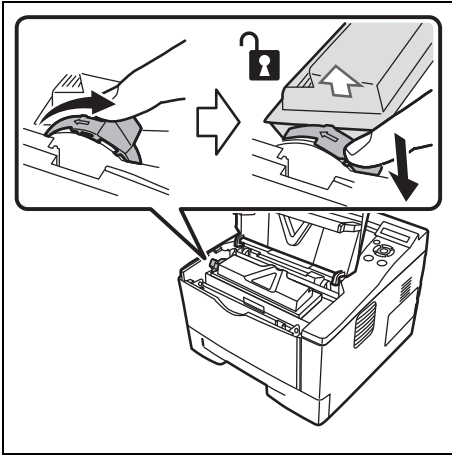
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Η KYOCERA Document Solutions Inc. δεν φέρει καμιά ευθύνη για οποιαδήποτε καταστροφή ή πρόβλημα προκύψει από τη χρήση άλλων δοχείων τόνερ που δεν ορίζονται ως αυθεντικά δοχεία τόνερ Kyocera. Για τη βέλτιστη απόδοση, συνιστάται επίσης η αποκλειστική χρήση δοχείων τόνερ Kyocera που προορίζονται ειδικά για χρήση στη χώρα ή την περιοχή σας. Αν έχει εγκατασταθεί δοχείο τόνερ για άλλες χώρες, ο εκτυπωτής θα διακόψει την εκτύπωση.



**Σημείωση** Δεν είναι απαραίτητο να απενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή πριν την αντικατάσταση. Αν απενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή, θα διαγραφούν τυχόν δεδομένα των οποίων η εκτύπωση βρίσκεται σε εξέλιξη στον εκτυπωτή.



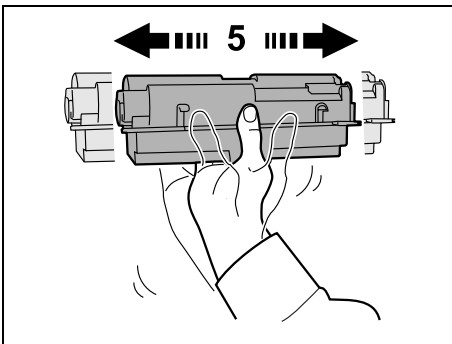
1 Ανοίξτε το άνω κάλυμμα.



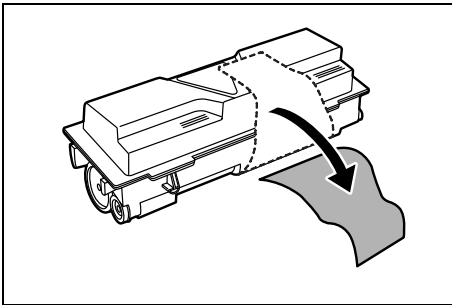
- 2 Στρέψτε το μοχλό ασφάλισης στη θέση ξεκλειδώματος. Σπρώξτε το μοχλό ασφάλισης στη θέση με το βέλος και τραβήξτε προς τα έξω το δοχείο τόνερ.



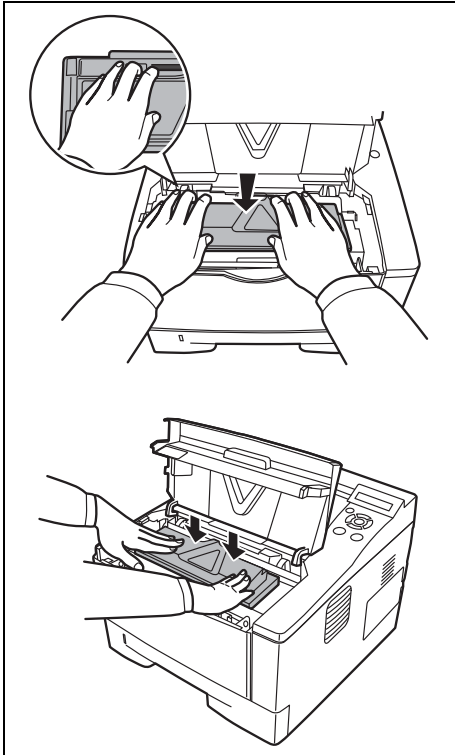
**Σημείωση** Τοποθετήστε το παλιό δοχείο τόνερ στην πλαστική τσάντα (που παρέχεται με το νέο κιτ τόνερ) για να το απορρίψετε αργότερα σύμφωνα με τους κατά τόπους ισχύοντες κανόνες και κανονισμούς.



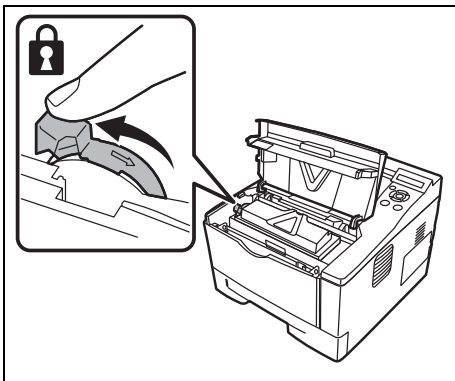
- 3 Αφαιρέστε το νέο δοχείο τόνερ από το κιτ τόνερ. Ανακινήστε το νέο δοχείο τουλάχιστον 5 φορές, όπως φαίνεται στην εικόνα, για να επιτύχετε ομοιόμορφη κατανομή του τόνερ μέσα στο δοχείο.



- 4 Αφαιρέστε την ετικέτα από το δοχείο τόνερ.



- 5 Εγκαταστήστε το νέο δοχείο τόνερ στον εκτυπωτή. Σπρώξτε με δύναμη το επάνω μέρος του δοχείου στις θέσεις με την ένδειξη PUSH, μέχρι να ακουστεί το κλικ.



- 6 Στρέψτε το μοχλό ασφάλισης στη θέση κλειδώματος.  
7 Κλείστε το άνω κάλυμμα.

## Αντικατάσταση κιτ συντήρησης

Όταν το μηχάνημα εκτυπώσει 100.000 σελίδες, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα που ενημερώνει ότι πρέπει να αντικατασταθεί το κιτ συντήρησης. Σε αυτό το σημείο θα πρέπει να αντικαταστήσετε αμέσως το κιτ συντήρησης.

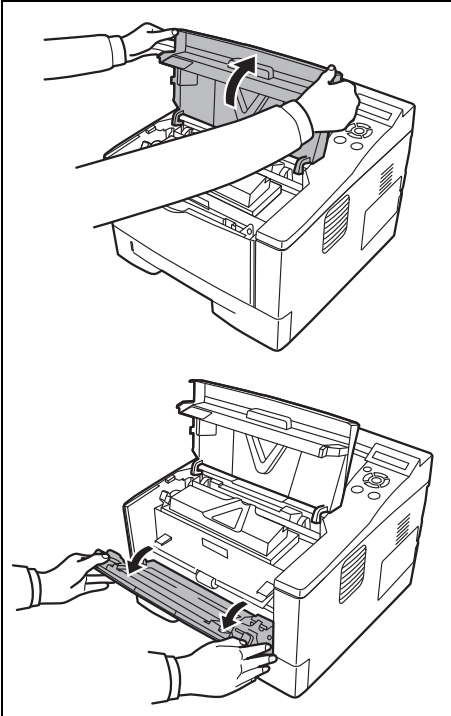
Για να αντικαταστήσετε το κιτ συντήρησης, επικοινωνήστε με τον τεχνικό συντήρησης.

**Σημείωση** Όταν το δοχείο υπολειμμάτων τόνερ στη μονάδα τυμπάνου είναι σχεδόν γεμάτο, εμφανίζεται το μήνυμα Δοχ. υπ. τόνερ γεμάτο. Αντικαταστήστε το κιτ συντήρησης.

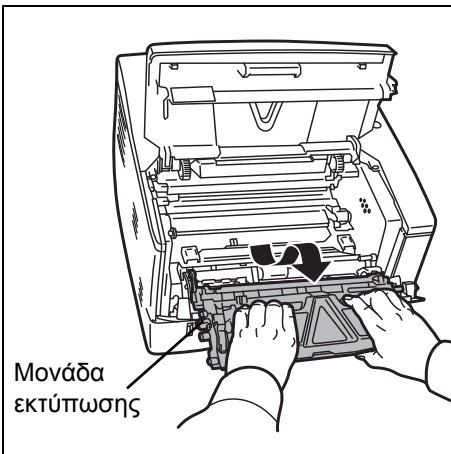
## Καθαρισμός του εκτυπωτή

Για να αποφύγετε προβλήματα με την ποιότητα εκτύπωσης, πρέπει να καθαρίζετε το εσωτερικό του εκτυπωτή σε κάθε αντικατάσταση του δοχείου τόνερ.

- 1 Ανοίξτε το άνω κάλυμμα και το μπροστινό κάλυμμα.



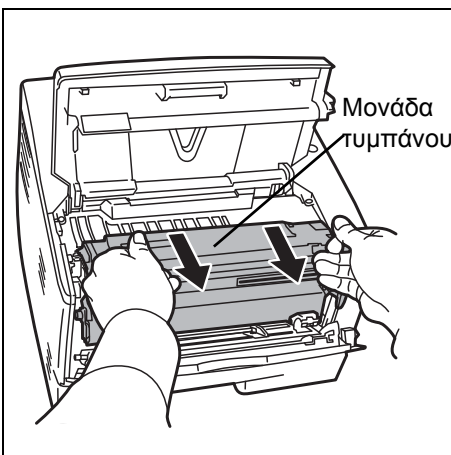
- 2 Αφαιρέστε τη μονάδα εκτύπωσης μαζί με το δοχείο τόνερ από τον εκτυπωτή.



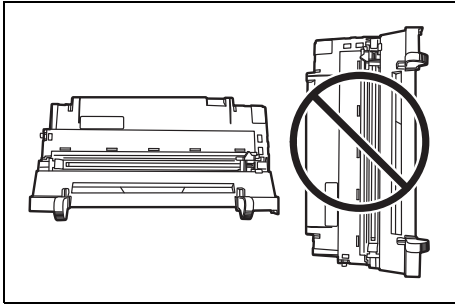
- 3 Αφαιρέστε τη μονάδα τυμπάνου από τον εκτυπωτή, κρατώντας τους πράσινους μοχλούς με τα δύο χέρια.



**Σημείωση** Η μονάδα τυμπάνου είναι ευαίσθητη στο φως. Μην αφήνετε ποτέ εκτεθειμένη στο φως τη μονάδα τυμπάνου για περισσότερο από πέντε λεπτά.

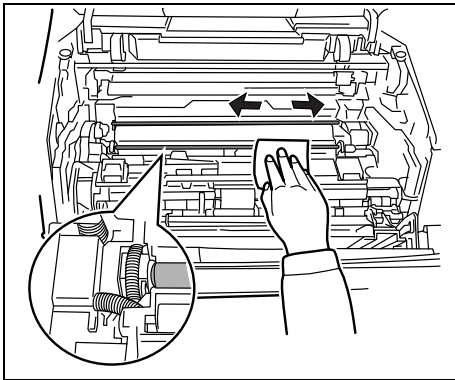






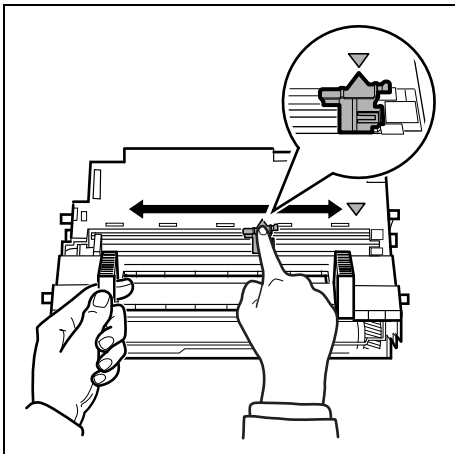
- 4 Τοποθετήστε τη μονάδα τύμπανου σε μια καθαρή, επίπεδη επιφάνεια.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Μη στηρίζετε τη μονάδα τύμπανου στη μία της άκρη.



- 5 Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανί χωρίς χνούδια για να απομακρύνετε τη σκόνη και τις ακαθαρσίες από το μεταλλικό κύλινδρο σύμπτωσης.

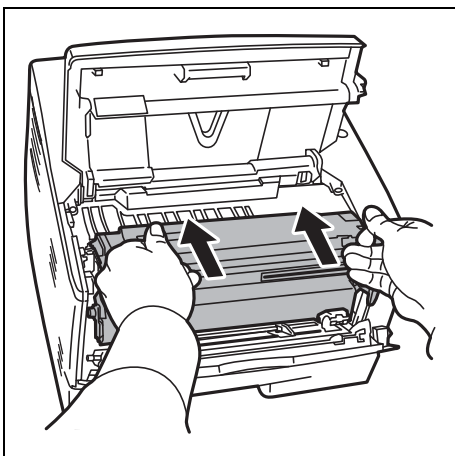
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Προσέξτε να μην αγγίξετε τον κύλινδρο μεταφοράς (μαύρος) κατά τον καθαρισμό.



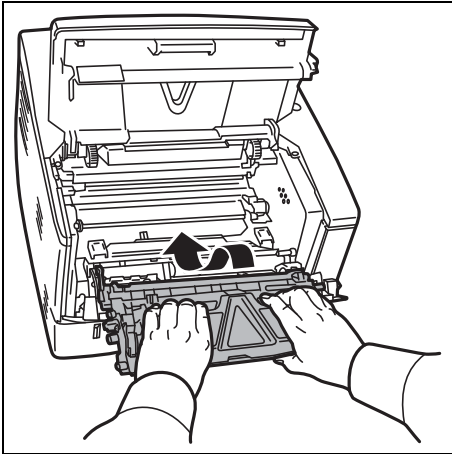
- 6 Στη μονάδα τυμπάνου, σύρετε τη μονάδα καθαρισμού συστήματος πλήρωσης (πράσινο) προς τα εμπρός και προς τα πίσω 2 ή 3 φορές, για να καθαρίσετε τον ιμάντα του συστήματος πλήρωσης και στη συνέχεια τοποθετήστε τη στην αρχική της θέση (CLEANER HOME POSITION).

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Κατά τον πρώτο καθαρισμό, αφαιρέστε την αυτοκόλλητη ταινία από τη μονάδα καθαρισμού του συστήματος πλήρωσης.

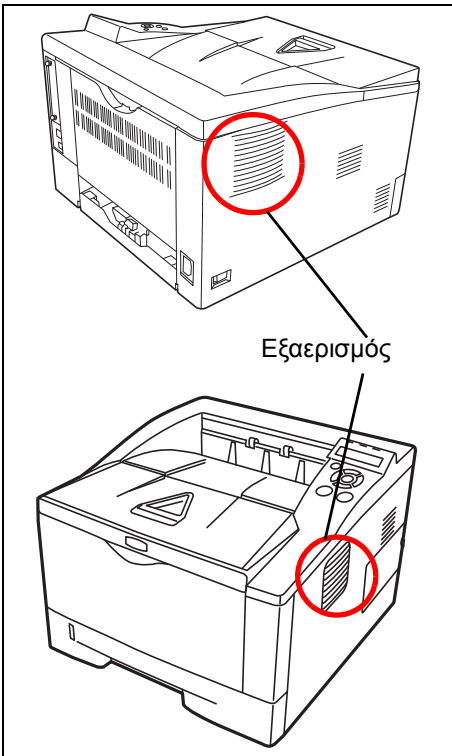
Μετά τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι επαναφέρατε τη μονάδα καθαρισμού συστήματος πλήρωσης στην αρχική της θέση.



- 7 Όταν ολοκληρωθεί ο καθαρισμός, επαναφέρετε τη μονάδα τυμπάνου στην αρχική της θέση.



- 8 Επαναφέρετε τη μονάδα εκτύπωσης στη θέση της, ευθυγραμμίζοντας τους οδηγούς και στις δύο άκρες με τις υποδοχές του εκτυπωτή. Στη συνέχεια, κλείστε το μπροστινό κάλυμμα και το άνω κάλυμμα.



- 9 Χρησιμοποιήστε πανί χωρίς χνούδι για να καθαρίσετε τη σκόνη και τις ακαθαρσίες από τη θυρίδα εξαερισμού στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά του μηχανήματος.

---

## Παρατεταμένη περίοδος μη χρήσης και Μεταφορά του εκτυπωτή

### Παρατεταμένη περίοδος μη χρήσης

Αν κάποιες φορές δεν χρησιμοποιείτε τον εκτυπωτή για μεγάλα χρονικά διαστήματα, αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.

Σας συνιστούμε να συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας σχετικά με τις πρόσθετες ενέργειες που θα πρέπει να πραγματοποιήσετε, για να αποφύγετε τις πιθανές βλάβες που μπορεί να προκληθούν όταν θα χρησιμοποιήσετε ξανά τον εκτυπωτή.

### Μεταφορά του εκτυπωτή

Όταν μεταφέρετε τον εκτυπωτή:

- Μετακινήστε τον απαλά.
- Κρατήστε τον σε όσο το δυνατόν πιο ευθεία θέση, για να αποτρέψετε την πιθανή διαρροή του τόνερ στο εσωτερικό του εκτυπωτή.
- Συμβουλευτείτε έναν τεχνικό σέρβις πριν επιχειρήσετε να μεταφέρετε τον εκτυπωτή σε μακρινή απόσταση.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Αν αποστέλλετε τον εκτυπωτή, αφαιρέστε και συσκευάστε τη μονάδα εκτύπωσης και τη μονάδα τυμπάνου σε μία πλαστική σακούλα και αποστείλτε τις ξεχωριστά από τον εκτυπωτή.



## 5 Αντιμετώπιση προβλημάτων

---

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τον τρόπο αντιμετώπισης των προβλημάτων του εκτυπωτή, την κατανόηση των μηνυμάτων και τον τρόπο αποκατάστασης των εμπλοκών χαρτιού.

Γενικές οδηγίες	5-2
Προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης	5-4
Μηνύματα σφάλματος	5-6
Ενδείκτες Ready, Data και Attention	5-10
Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού	5-11

## Γενικές οδηγίες

Ο παρακάτω πίνακας παρέχει βασικές λύσεις για τυχόν προβλήματα που μπορεί να αντιμετωπίσετε με τον εκτυπωτή. Συνιστούμε να συμβουλευθείτε αυτό τον πίνακα για την αντιμετώπιση των προβλημάτων, προτού επικοινωνήσετε με την τεχνική υποστήριξη.

Σύμπτωμα	Στοιχεία ελέγχου	Διορθωτικές ενέργειες
Η ποιότητα εκτύπωσης είναι χαμηλή.	–	Επιλέξτε τη λειτουργία μισής ταχύτητας χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης</i> στη σελίδα 5-4.
Λείπει κείμενο στη δοκιμαστική σελίδα των Windows.	–	Αυτό το πρόβλημα εντοπίζεται στο λειτουργικό σύστημα Windows. Δεν είναι πρόβλημα του εκτυπωτή. Δεν επηρεάζει την ποιότητα εκτύπωσης.
Υπάρχει εμπλοκή χαρτιού.	–	Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού</i> στη σελίδα 5-11.
Δεν ανάβει καμία ενδεικτική λυχνία του πίνακα χειρισμού, ακόμα και όταν ο διακόπτης λειτουργίας είναι ανοικτός (θέση ON). Ο ανεμιστήρας δεν λειτουργεί.	Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας έχει εισαχθεί σωστά στην πρίζα.	Συνδέστε τα δύο άκρα του καλωδίου ρεύματος σταθερά. Επιχειρήστε να αντικαταστήσετε το καλώδιο ρεύματος. Ανατρέξτε στο <i>Εγχειρίδιο εγκατάστασης</i> για περισσότερες πληροφορίες.
	Ελέγξτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση On (   ).	Ανατρέξτε στο <i>Εγχειρίδιο εγκατάστασης</i> για περισσότερες πληροφορίες.
Ο εκτυπωτής εκτυπώνει μια σελίδα κατάστασης, αλλά τα δεδομένα από τον υπολογιστή δεν εκτυπώνονται.	Ελέγξτε τα αρχεία του προγράμματος και το λογισμικό της εφαρμογής.	Προσπαθήστε να εκτυπώσετε ένα άλλο αρχείο ή να χρησιμοποιήσετε άλλη εντολή εκτύπωσης. Αν το πρόβλημα παρουσιάζεται μόνο σε συγκεκριμένο αρχείο ή εφαρμογή, ελέγξτε τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή για αυτήν την εφαρμογή.
	Ελέγξτε το καλώδιο διεπαφής.	Συνδέστε τα δύο άκρα του καλωδίου διεπαφής σταθερά. Επιχειρήστε να αντικαταστήσετε το καλώδιο εκτυπωτή. Ανατρέξτε στο <i>Εγχειρίδιο εγκατάστασης</i> για περισσότερες πληροφορίες.
Αναδίδονται υδρατμοί κοντά στο άνω κάλυμμα.	Ελέγξτε εάν η θερμοκρασία είναι χαμηλή κοντά στο σημείο του εκτυπωτή, ή εάν το χαρτί που χρησιμοποιείται έχει μείνει εκτεθειμένο στην υγρασία.	Ανάλογα με το περιβάλλον λειτουργίας του εκτυπωτή και την κατάσταση του χαρτιού, η θερμότητα που παράγεται κατά την εκτύπωση μπορεί να εξατμίσει την υγρασία από το εκτυπωμένο χαρτί, και τότε ο εκτυπωτής αναδίδει υδρατμούς. Στην περίπτωση αυτή, η εκτύπωση μπορεί να συνεχιστεί χωρίς πρόβλημα. Για να αποκατασταθεί το πρόβλημα, αυξήστε τη θερμοκρασία του δωματίου και χρησιμοποιήστε χαρτί που είναι αποθηκευμένο σε ξηρό μέρος.

---

## Συμβουλές


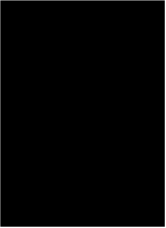
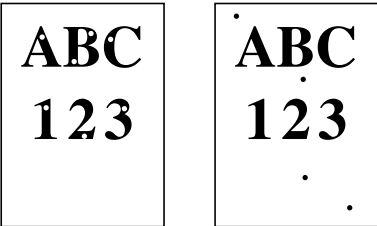
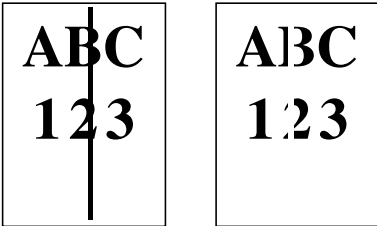
Τα προβλήματα του εκτυπωτή μπορούν να επιλυθούν εύκολα, ακολουθώντας τις παρακάτω συμβουλές. Όταν αντιμετωπίσετε ένα πρόβλημα που δεν επιλύεται με τις παραπάνω οδηγίες, δοκιμάστε τα εξής:

- Επανεκκινήστε τον υπολογιστή που χρησιμοποιείτε για να στείλετε τις εργασίες εκτύπωσης στον εκτυπωτή.
- Αποκτήστε και χρησιμοποιήστε την τελευταία έκδοση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή. Οι τελευταίες εκδόσεις των προγραμμάτων οδήγησης εκτυπωτή και των βοηθητικών προγραμμάτων είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση: <http://www.kyoceradocumentsolutions.com>.
- Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε σωστά τις διαδικασίες για εκτύπωση από το λογισμικό εφαρμογής. Συμβουλευτείτε τα συνοδευτικά έντυπα που παρέχονται μαζί με το λογισμικό εφαρμογής.

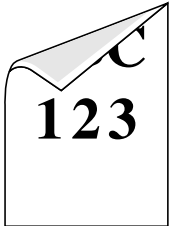
## Προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης

Οι πίνακες και τα διαγράμματα στις ακόλουθες ενότητες ορίζουν τα προβλήματα στην ποιότητα εκτύπωσης, καθώς και τη διορθωτική ενέργεια που μπορείτε να ακολουθήσετε για την επίλυσή τους. Ορισμένες λύσεις μπορεί να απαιτούν τον καθαρισμό ή την αντικατάσταση των εξαρτημάτων του εκτυπωτή.

Αν η προτεινόμενη διορθωτική ενέργεια δεν επιλύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της τεχνικής υποστήριξης.

Αποτελέσματα εκτύπωσης	Διορθωτική ενέργεια
<b>Εντελώς κενή εκτύπωση</b> 	Ελέγξτε το δοχείο τόνερ. Ανοίξτε το μπροστινό κάλυμμα του εκτυπωτή και βεβαιωθείτε ότι το δοχείο τόνερ έχει τοποθετηθεί σωστά στον εκτυπωτή. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Αντικατάσταση δοχείου τόνερ</i> στη σελίδα 4-2.
<b>Πλήρης μονόχρωμη εκτύπωση</b> 	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της τεχνικής υποστήριξης.
<b>Σταγόνες, διάσπαρτες κουκκίδες</b> 	Μπορεί να έχει καταστραφεί το τύμπανο ή η μονάδα εκτύπωσης. Αν το πρόβλημα δεν επιλυθεί ακόμα και μετά την εκτύπωση αρκετών σελίδων, καλέστε τον αντιπρόσωπο της τεχνικής υποστήριξης.
<b>Κατακόρυφες γραμμές</b> 	Ελέγξτε το δοχείο τόνερ και αντικαταστήστε το, αν είναι απαραίτητο. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Αντικατάσταση δοχείου τόνερ</i> στη σελίδα 4-2. Καθαρίστε τον ιμάντα συστήματος πλήρωσης. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Καθαρισμός του εκτυπωτή</i> στη σελίδα 4-6. Ελέγξτε ότι η μονάδα καθαρισμού συστήματος πλήρωσης της μονάδας του τύμπανου βρίσκεται στην αρχική της θέση. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Καθαρισμός του εκτυπωτή</i> στη σελίδα 4-6.



Αποτελέσματα εκτύπωσης	Διορθωτική ενέργεια
<p><b>Αχνή ή θολή εκτύπωση</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p><b>ABC</b> <b>123</b></p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p><b>ABC</b> <b>123</b></p> </div> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center; width: 100px; margin: 0 auto;"> <p><b>ABC</b> <b>123</b></p> </div>	<p>Ελέγξτε το δοχείο τόνερ και αντικαταστήστε το, αν είναι απαραίτητο. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Αντικατάσταση δοχείου τόνερ</i> στη σελίδα 4-2.</p> <p>Καθαρίστε τον ιμάντα συστήματος πλήρωσης. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Καθαρισμός του εκτυπωτή</i> στη σελίδα 4-6.</p>
<p><b>Γκρι φόντο</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center; background-color: #cccccc; width: 100px; margin: 0 auto;"> <p><b>ABC</b> <b>123</b></p> </div>	<p>Ελέγξτε το δοχείο τόνερ και αντικαταστήστε το, αν είναι απαραίτητο. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Αντικατάσταση δοχείου τόνερ</i> στη σελίδα 4-2.</p> <p>Ελέγξτε ότι η μονάδα εκτύπωσης και η μονάδα τύμπανου έχουν εγκατασταθεί σωστά. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Καθαρισμός του εκτυπωτή</i> στη σελίδα 4-6.</p>
<p><b>Ακαθαρσίες στην κορυφή ή την πίσω πλευρά του χαρτιού</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p><b>ABC</b> <b>123</b></p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">  </div> </div>	<p>Αν το πρόβλημα δεν επιλυθεί ακόμα και μετά την εκτύπωση αρκετών σελίδων, καθαρίστε τον κύλινδρο σύμπτωσης. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Καθαρισμός του εκτυπωτή</i> στη σελίδα 4-6.</p> <p>Αν το πρόβλημα δεν επιλυθεί μετά τον καθαρισμό, καλέστε τον αντιπρόσωπο της τεχνικής υποστήριξης.</p>
<p><b>Ημιτελής εκτύπωση ή εκτύπωση εκτός των ορίων σελίδας</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center; width: 100px; margin: 0 auto;"> <p><b>ABC</b> <b>122</b></p> </div>	<p>Ελέγξτε ότι οι ρυθμίσεις εκτύπωσης είναι σωστές στο λογισμικό εφαρμογής και στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.</p> <p>Ελέγξτε αν το πρόβλημα προκαλείται από ένα σφάλμα εντολής PRESCRIBE. Αν το πρόβλημα προκύπτει μόνο σε ένα συγκεκριμένο αρχείο ή πρόγραμμα, η πιο πιθανή αιτία είναι ένα σφάλμα σε μια παράμετρο εντολής ή σύνταξη εντολής.</p>

## Μηνύματα σφάλματος

Στον ακόλουθο πίνακα περιγράφονται σφάλματα και μηνύματα σχετικά με τη συντήρηση του εκτυπωτή, τα οποία μπορείτε να αντιμετωπίσετε μόνοι σας.

Εάν εμφανίζεται το Καλέστε το σέρβις ή το Error.Power off., σβήστε τον εκτυπωτή και μετά ανάψτε τον και πάλι για να δείτε εάν το πρόβλημα αποκαταστάθηκε. Εάν ο εκτυπωτής δεν αποκαταστάθηκε, σβήστε τον εκτυπωτή, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Ορισμένα σφάλματα συνοδεύονται από έναν προειδοποιητικό ήχο. Για να διακόψετε τον προειδοποιητικό ήχο, πατήστε **[Cancel]**.

Μήνυμα	Διορθωτική ενέργεια
Προσθέστε χαρτί στη θήκη ΠΧ	Έχει εξαντληθεί το χαρτί στην πηγή χαρτιού που αναφέρεται στο μήνυμα. Εισαγάγετε χαρτί ανάλογα με την εμφανιζόμενη πηγή χαρτιού (κασέτες χαρτιού, θήκη ΠΧ, ή προαιρετικοί τροφοδότες χαρτιού). Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται εναλλασσόμενα με μηνύματα που εμφανίζουν την κατάσταση του εκτυπωτή, όπως Έτοιμο, Παρακαλώ περιμένετε και Επεξεργασία.
Καλέστε το σέρβις F###:	Το F### δηλώνει σφάλμα ελεγκτή (#=0, 1, 2, ...). Καλέστε τον αντιπρόσωπο της τεχνικής υποστήριξης. Ο εκτυπωτής δεν λειτουργεί όταν εμφανίζεται αυτό το μήνυμα.
Καλέστε το σέρβις ####:0123456	Το #### δηλώνει μηχανικό σφάλμα (#=0, 1, 2, ...) Καλέστε τον αντιπρόσωπο της τεχνικής υποστήριξης. Ο εκτυπωτής δεν λειτουργεί όταν εμφανίζεται αυτό το μήνυμα. Επίσης, εμφανίζεται και ο συνολικός αριθμός σελίδων που εκτυπώθηκαν, π.χ. 0123456.
Ακύρωση δεδομένων	Εμφανίζεται όταν γίνεται ακύρωση δεδομένων.
Δε φορτώθηκε κασέτα #	Δεν έχει τοποθετηθεί η αντίστοιχη κασέτα χαρτιού. Τοποθετήστε την κασέτα. Ο αριθμός κασέτας μπορεί να είναι 1 (η πρώτη από πάνω) έως 4 (η τελευταία).
Κλείστε άνω κάλυμμα.	Το άνω κάλυμμα του εκτυπωτή είναι ανοιχτό. Κλείστε το άνω κάλυμμα.
Η συσκευή είναι απασχολημένη	Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται όταν είχε επιλεγεί το Αφαίρεση συσκευής ενώ βρισκόταν σε χρήση μία μνήμη USB flash. Η προηγούμενη οθόνη εμφανίζεται ξανά επί 1 ή 2 δευτερόλεπτα.
Απενεργ. διπλής όψης Πατήστε GO	Επιχειρήσατε να εκτυπώσετε με ένα μέγεθος χαρτιού και έναν τύπο χαρτιού που δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εκτύπωση διπλής όψης. Πατήστε <b>[GO]</b> για να εκτυπώσετε μόνο στη μία πλευρά του χαρτιού. Μπορείτε να επιλέξετε άλλο μέγεθος και τύπο χαρτιού με το πάτημα του $\Delta$ ή $\nabla$ . Μπορείτε επίσης να πατήσετε <b>[MENU]</b> και να αλλάξετε τη ρύθμιση θήκης μέσα στο μενού, το οποίο θα ακυρώσει αυτόματα το σφάλμα και θα συνεχίσει την εκτύπωση. Ταυτόχρονα θα ανάψει η ένδειξη <b>[ATTENTION]</b> και ο ενδείκτης <b>[READY]</b> θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
Error.Power off. F###	Κλείστε το διακόπτη λειτουργίας και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τον ξανά. Εάν αυτό το μήνυμα παραμένει, κλείστε το διακόπτη λειτουργίας και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της τεχνικής υποστήριξης ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Μήνυμα	Διορθωτική ενέργεια
Error.Power off. F000	Δεν είναι δυνατή η ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ του ελεγκτή εκτυπωτή και του πίνακα χειρισμού. Σβήστε τον εκτυπωτή και βγάλτε τον από την πρίζα. Στη συνέχεια επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της τεχνικής υποστήριξης ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Βλ. το οπισθόφυλλο του παρόντος εγχειριδίου για τους σχετικούς αριθμούς τηλεφώνων.
Install MK	Αντικαταστήστε το Kit Συντήρησης που εμφανίζεται στην οθόνη μηνυμάτων. Η αντικατάσταση του kit συντήρησης είναι απαραίτητη μετά την εκτύπωση 100.000 σελίδων και πρέπει να εκτελείται από τον τεχνικό συντήρησης. Επικοινωνήστε με τον τεχνικό σέρβις.
Σφάλμα KPDL ## Πατήστε GO	Δεν είναι δυνατή η συνέχιση της τρέχουσας διαδικασίας εκτύπωσης λόγω εμφάνισης σφάλματος KPDL που ανήκει στην κατηγορία ##. Για να εκτυπώσετε μία αναφορά σφαλμάτων, εμφανίστε το >>Αναφορά από το σύστημα μενού, και επιλέξτε Ενεργοποίηση. Πατήστε <b>[GO]</b> για να συνεχιστεί η εκτύπωση. Μπορείτε να ακυρώσετε την εκτύπωση πατώντας <b>[Cancel]</b> . Εάν έχετε ρυθμίσει το Αυτόμ. Διαγρ. Σφαλμάτων στο Ενεργοποίηση, η εκτύπωση θα συνεχιστεί αυτόματα μετά από ένα προκαθορισμένο χρονικό διάστημα.
Φορτώστε Κασέτα # (A4) / (ΑΠΛΟ)	Η κασέτα χαρτιού που αντιστοιχεί στο μέγεθος και στον τύπο χαρτιού της εργασίας εκτύπωσης είναι κενή. Τοποθετήστε χαρτί στην κασέτα χαρτιού που εμφανίζεται στη θέση #. Πατήστε <b>[GO]</b> για να συνεχιστεί η εκτύπωση. Εάν θέλετε να εκτυπώσετε από μια διαφορετική πηγή χαρτιού, πατήστε Δ ή ∇ για να εμφανιστεί το μήνυμα Χρήση εναλλακτικού;. Στη συνέχεια μπορείτε να αλλάξετε την πηγή τροφοδοσίας χαρτιού. Αφού επιλέξετε την πηγή χαρτιού και πατήσετε το πλήκτρο <b>[MENU]</b> , εμφανίζεται το μήνυμα Ρυθμίσεις Χαρτιού >. Πατώντας Δ, εμφανίζεται το μενού ρυθμίσεων τύπου χαρτιού. Όταν ρυθμίσετε το σωστό τύπο χαρτιού, πατήστε <b>[OK]</b> και θα αρχίσει η εκτύπωση.
Φορτώστε θήκη ΠΧ (A4) / (ΑΠΛΟ)	Δεν υπάρχει καμία κασέτα χαρτιού εγκατεστημένη στον εκτυπωτή που να αντιστοιχεί στο μέγεθος και στον τύπο χαρτιού της εργασίας εκτύπωσης. Τοποθετήστε χαρτί στη θήκη ΠΧ. Πατήστε <b>[GO]</b> για να συνεχιστεί η εκτύπωση. (Λάβετε υπόψη σας ότι τοποθετώντας χαρτί με διαφορετικό μέγεθος από το τρέχον μέγεθος χαρτιού στη θήκη ΠΧ μπορεί να προκαλέσετε εμπλοκή χαρτιού.) Εάν θέλετε να εκτυπώσετε από μια διαφορετική πηγή χαρτιού, πατήστε Δ ή ∇ για να εμφανιστεί το μήνυμα Χρήση εναλλακτικού;. Στη συνέχεια μπορείτε να αλλάξετε την πηγή τροφοδοσίας χαρτιού. Αφού επιλέξετε την πηγή χαρτιού και πατήσετε το πλήκτρο <b>[MENU]</b> , εμφανίζεται το μήνυμα Ρυθμίσεις Χαρτιού >. Πατώντας Δ, εμφανίζεται το μενού ρυθμίσεων τύπου χαρτιού. Όταν ρυθμίσετε το σωστό τύπο χαρτιού, πατήστε <b>[OK]</b> και θα αρχίσει η εκτύπωση.
Χαμηλή ενέργεια	Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται όταν έχει επιλεγεί Χαμηλό στο Επίπεδο Ασφ.
Υπέρβαση μνήμης Πατήστε GO	Το σύνολο δεδομένων που έλαβε ο εκτυπωτής υπερβαίνει την εσωτερική μνήμη του εκτυπωτή. Επιχειρήστε να προσθέσετε περισσότερη μνήμη. Πατήστε <b>[GO]</b> για να συνεχιστεί η εκτύπωση. Μπορείτε να ακυρώσετε την εκτύπωση πατώντας <b>[Cancel]</b> . Εάν έχετε ρυθμίσει το Αυτόμ. Διαγρ. Σφαλμάτων στο Ενεργοποίηση, η εκτύπωση θα συνεχιστεί αυτόματα μετά από ένα προκαθορισμένο χρονικό διάστημα.
Λείπει η μονάδα εμφάνισης	Η μονάδα εκτύπωσης δεν έχει τοποθετηθεί ή έχει τοποθετηθεί λανθασμένα. Τοποθετήστε σωστά στη θέση της τη μονάδα εκτύπωσης.
Χωρίς πολλαπλά αντιγ. Πατήστε GO	Δεν μπορούν να εκτυπωθούν πολλαπλά αντίγραφα, γιατί ο δίσκος RAM είναι απενεργοποιημένος ή δεν είναι εγκατεστημένος. Δεν υπάρχει διαθέσιμος χώρος στον δίσκο RAM. Διαγράψτε τα περιττά αρχεία. Πατήστε <b>[GO]</b> για να εκτυπωθεί η αναφορά σφάλματος.

Μήνυμα	Διορθωτική ενέργεια
Εμπλοκή χαρτιού #####	Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού. Η θέση που παρουσιάστηκε η εμπλοκή χαρτιού εμφανίζεται στη θέση #. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα <i>Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού</i> στη σελίδα 5-11.
Σφάλμα διαδρομής χαρτιού	Όταν έχουν τοποθετηθεί ένας ή περισσότεροι προαιρετικοί τροφοδότες, αυτό το μήνυμα θα εμφανιστεί εάν δεν έχει κλείσει καλά κάποιος από τους τροφοδότες χαρτιού ή η κασέτα εκτυπωτή επάνω από την επιλεγμένη.
Υπέρβαση εκτύπωσης Πατήστε GO	Η εργασία εκτύπωσης που μεταφέρθηκε στον εκτυπωτή ήταν πολύ σύνθετη για να εκτυπωθεί σε μία σελίδα. Πατήστε <b>[GO]</b> για να συνεχιστεί η εκτύπωση. (Μπορεί να γίνει αυτόματη εισαγωγή αλλαγής σελίδας σε μερικά σημεία.) Μπορείτε να ακυρώσετε την εκτύπωση πατώντας <b>[Cancel]</b> . Εάν έχετε ρυθμίσει το Αυτόμ. Διαγρ. Σφαλμάτων στο Ενεργοποίηση, η εκτύπωση θα συνεχιστεί αυτόματα μετά από ένα προκαθορισμένο χρονικό διάστημα.
Σφάλμα δίσκου RAM ## Πατήστε GO	Προέκυψε σφάλμα στο δίσκο RAM. Κοιτάξτε τον κωδικό σφάλματος που αναφέρεται στη θέση ## και ανατρέξτε στην ενότητα <i>Κωδικοί σφαλμάτων στα μέσα αποθήκευσης</i> στη σελίδα 5-9. Για να αγνοήσετε το σφάλμα δίσκου RAM, πατήστε <b>[GO]</b> .
Αντικαταστήστε τόνερ	Έχει εξαντληθεί το τόνερ στο δοχείο τόνερ. Αντικαταστήστε το δοχείο τόνερ χρησιμοποιώντας ένα νέο κιτ τόνερ. Ο εκτυπωτής δεν λειτουργεί όταν εμφανίζεται αυτό το μήνυμα.
Το τόνερ τελειώνει	Αντικαταστήστε το δοχείο τόνερ χρησιμοποιώντας ένα νέο κιτ τόνερ.
Έχει εγκατασταθεί άγνωστος γραφίτης	Εμφανίζεται όταν το τόνερ που έχει τοποθετηθεί δεν είναι γνήσιο προϊόν Kyocera. Τοποθετήστε γνήσιο τόνερ Kyocera.
Έχει εγκατασταθεί άγνωστος γραφίτης. PC	Το μήνυμα αυτό εμφανίζεται όταν οι κωδικοί καθορισμού περιοχής του εγκατεστημένου δοχείου τόνερ δεν αντιστοιχούν σ' αυτούς του εκτυπωτή. Ο εκτυπωτής θα σταματήσει να εκτυπώνει. Χρησιμοποιείτε μόνο δοχεία τόνερ της Kyocera που προβλέπονται ειδικά για χρήση στη χώρα ή την περιοχή σας.
Σφάλμα μνήμης USB ## Πατήστε GO	Προέκυψε σφάλμα στη μνήμη USB flash. Βλ. τον κωδικό σφάλματος που δίνεται αντί του ## και ανατρέξτε στην ενότητα <i>Σφάλμα μνήμης USB</i> στη σελίδα 5-9. Για να επιστρέψει ο εκτυπωτής σε κατάσταση ready, πατήστε <b>[GO]</b> .
Χρήση εναλλακτικού; Κασέτα 1	Όταν η κασέτα δεν περιέχει χαρτί το οποίο να αντιστοιχεί στα δεδομένα εκτύπωσης (μέγεθος και τύπος χαρτιού), αυτό το μήνυμα σας επιτρέπει να ορίσετε μία άλλη κασέτα που θα χρησιμοποιηθεί αντί της αρχικής. Ένας αριθμός πηγής χαρτιού εμφανίζεται μόνο όταν έχει τοποθετηθεί προαιρετικός τροφοδότης χαρτιού. Για να εκτυπώσετε από άλλη πηγή χαρτιού, συμβουλευθείτε την ενότητα <i>Paper Feed Mode (Setting the paper feed source)</i> στο <i>Advanced Operation Guide</i> .
Δοχ. υπ. τόνερ γεμάτο	Το δοχείο υπολειμμάτων τόνερ στη μονάδα τυμπάνου είναι σχεδόν πλήρες. Αντικαταστήστε το κιτ συντήρησης.
Εσφαλμένο ID	Το ID ή ο Κωδικός Πρόσβασης που πληκτρολογήθηκε για τη λειτουργία Security ή Administrator δεν είναι σωστός. Ελέγξτε το ID ή τον κωδικό πρόσβασης. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευθείτε την ενότητα <i>Security</i> και την ενότητα <i>Admin (Administrator settings)</i> στο <i>Advanced Operation Guide</i> .
Λάθος κωδικός πρόσβασης	Ο κωδικός πρόσβασης δεν ταιριάζει με εκείνον που έχει οριστεί. Εισαγάγετε το σωστό κωδικό πρόσβασης. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευθείτε την ενότητα <i>Security</i> και την ενότητα <i>Admin (Administrator settings)</i> στο <i>Advanced Operation Guide</i> .

---

## Κωδικοί σφαλμάτων στα μέσα αποθήκευσης

### Σφάλμα μνήμης USB




Κωδικός	Σημασία
01	Υπέρβαση του όγκου δεδομένων που μπορεί να αποθηκευτεί σε μία διεργασία. Διαιρέστε το μεγάλο αρχείο σε πολλά μικρότερα αρχεία. Η μνήμη USB διαθέτει προστασία εγγραφής. Αφαιρέστε την προστασία εγγραφής. Η μνήμη USB είναι κατεστραμμένη. Ακόμη κι αν το πρόβλημα δεν λυθεί, διαμορφώστε τη μνήμη USB με τη συσκευή ή χρησιμοποιήστε νέα μνήμη USB, συμβατή με τον εκτυπωτή.
04	Έχει εξαντληθεί ο διαθέσιμος χώρος. Διαγράψτε περιττά αρχεία κλπ. για να αποδεσμεύσετε χώρο στο δίσκο.

### Σφάλματα στο δίσκο RAM

Κωδικός	Σημασία
01	Σφάλμα διαμόρφωσης. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε πάλι τον εκτυπωτή.
02	Η λειτουργία του δίσκου RAM είναι <b>Απενεργ.</b> Ενεργοποίηση τη λειτουργία του δίσκου RAM από τον πίνακα χειρισμού.
04	Δεν υπάρχει χώρος στο δίσκο. Διαγράψτε τα περιττά αρχεία.
05	Το καθορισμένο αρχείο δεν βρέθηκε στο δίσκο.
06	Η μνήμη του εκτυπωτή δεν επαρκεί για την υποστήριξη του συστήματος δίσκου RAM. Αυξήστε τη μνήμη του εκτυπωτή.

## Ενδείκτες Ready, Data και Attention

Οι παρακάτω ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν κατά την κανονική λειτουργία και οποτεδήποτε ο εκτυπωτής χρήζει προσοχής. Ανάλογα με την κατάσταση ανάμματος, κάθε ενδεικτική λυχνία έχει την εξής σημασία:

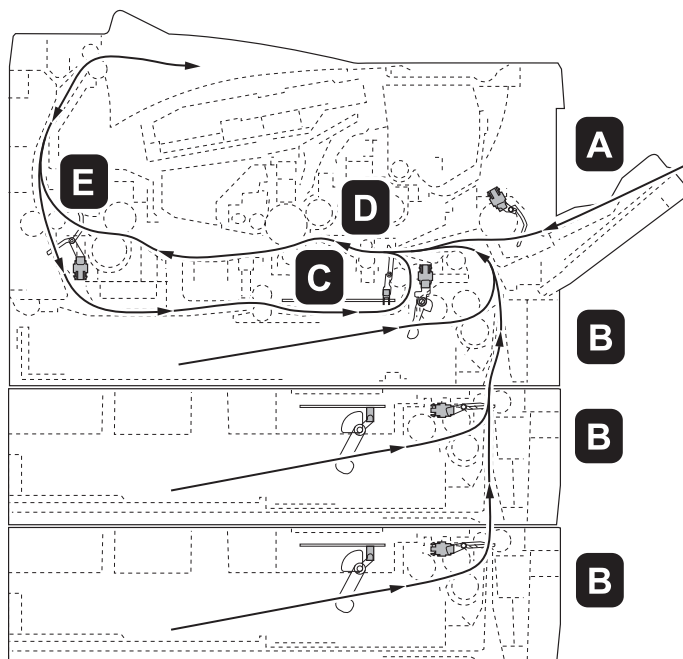
Ενδεικτική λυχνία	Περιγραφή
 Ready	<p><b>Αναβοσβήνει.</b> Υποδηλώνει σφάλμα το οποίο μπορείτε να επιλύσετε. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Μηνύματα σφάλματος</i> στη σελίδα 5-6.</p> <p><b>Αναμμένη.</b> Υποδηλώνει ότι ο εκτυπωτής είναι έτοιμος (ready). Ο εκτυπωτής εκτυπώνει τα δεδομένα που δέχεται.</p> <p><b>Σβηστή.</b> Πιέστηκε το πλήκτρο <b>[Cancel]</b> ενώ η οθόνη εμφάνιζε το μήνυμα Ready. Είναι δυνατή η λήψη δεδομένων αλλά όχι η εκτύπωση τους. Για να συνεχίσετε την εκτύπωση, πιέστε ξανά το <b>[Cancel]</b>.</p> <p>Η εκτύπωση θα ακυρωθεί.</p> <p>Ενημερώνει επίσης σε περίπτωση συμφόρησης χαρτιού, άδειου δοχείου τόνερ, ανοιχτού καλύμματος, κ.ο.κ.</p>
 Data	<p><b>Αναβοσβήνει.</b> Υποδηλώνει ότι γίνεται λήψη δεδομένων.</p> <p><b>Αναμμένη.</b> Υποδεικνύει είτε ότι πραγματοποιείται επεξεργασία των δεδομένων που ελήφθησαν πριν την έναρξη της εκτύπωσης, ή ότι τα δεδομένα που ελήφθησαν εγγράφονται ή διαβάζονται από έναν δίσκο RAM ή μια μνήμη USB.</p>
 Attention	<p><b>Αναβοσβήνει.</b> Υποδηλώνει ότι ο εκτυπωτής είναι έτοιμος για εκτύπωση όταν εμφανίζεται το μήνυμα <i>Please wait</i>. Υποδηλώνει επίσης ότι δεν έχει τοποθετηθεί η αντίστοιχη κασέτα χαρτιού.</p> <p>Υποδεικνύει ότι ο εκτυπωτής χρειάζεται συντήρηση, π.χ. προσθήκη χαρτιού, καθαρισμού του εκτυπωτή, αντικατάσταση του kit συντήρησης, προετοιμασία του δοχείου τόνερ.</p> <p><b>Αναμμένη.</b> Ενημερώνει σε περίπτωση συμφόρησης χαρτιού, άδειου δοχείου τόνερ, ανοιχτού καλύμματος, κ.ο.κ. Εάν το μήνυμα περιλαμβάνει τη φράση <i>Press GO</i>, πατήστε το <b>[GO]</b> για να συνεχιστεί η εκτύπωση.</p> <p>Το ID ή ο Κωδικός πρόσβασης που εισήχθη για την Ασφάλεια ή τον Διαχειριστή δεν είναι σωστά. Ελέγξτε το ID ή τον Κωδικό και εισάγετε το σωστό ID ή κωδικό.</p>

## Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού

Όταν μπλοκάρει χαρτί στο σύστημα μεταφοράς χαρτιού ή δεν τροφοδοτείται κανένα φύλλο χαρτιού, εμφανίζεται το μήνυμα **Εμπλοκή χαρτιού** και αναφέρεται επίσης η θέση του μπλοκαρισμένου χαρτιού (το εξάρτημα στο οποίο παρουσιάστηκε η εμπλοκή χαρτιού). Το Status Monitor (Παρακολούθηση κατάστασης) ή το Command Center RX (Κέντρο εντολών) μπορούν να υποδείξουν τη θέση της εμπλοκής χαρτιού (το εξάρτημα στο οποίο παρουσιάστηκε η εμπλοκή χαρτιού). Αφαιρέστε το μπλοκαρισμένο χαρτί. Αφού αφαιρέσετε το μπλοκαρισμένο χαρτί, ο εκτυπωτής θα συνεχίσει την εκτύπωση.

## Πιθανές θέσεις εμπλοκής χαρτιού

Στην παρακάτω εικόνα παρουσιάζονται οι διαδρομές του χαρτιού στον εκτυπωτή, συμπεριλαμβανομένης και αυτής του προαιρετικού τροφοδότη χαρτιού. Οι θέσεις όπου μπορεί να παρουσιαστεί εμπλοκή χαρτιού παρουσιάζονται επίσης και εδώ, με την επεξήγηση της κάθε θέσης στον παρακάτω πίνακα. Οι εμπλοκές χαρτιού ενδέχεται να παρουσιαστούν σε περισσότερα του ενός εξαρτήματα στις διαδρομές του χαρτιού.



Μήνυμα εμπλοκής χαρτιού	Θέση εμπλοκής χαρτιού	Περιγραφή	Σελίδα αναφοράς
Εμπλοκή χαρτιού Δίσκος MP	A	Εμπλοκή χαρτιού στη θήκη ΠΧ.	σελίδα 5-13
Εμπλοκή χαρτιού Κασέτα 1	B	Εμπλοκή χαρτιού στις κασέτες χαρτιού. Ο αριθμός της κασέτας μπορεί να είναι το 1.	σελίδα 5-14

Μήνυμα εμπλοκής χαρτιού	Θέση εμπλοκής χαρτιού	Περιγραφή	Σελίδα αναφοράς
Εμπλοκή χαρτιού Μονάδα διπλής όψης	C	Εμπλοκή χαρτιού στο εσωτερικό της συσκευής διπλής όψης.	σελίδα 5-15
Εμπλοκή χαρτιού Εκτυπωτής	D	Εμπλοκή χαρτιού στο εσωτερικό του εκτυπωτή.	σελίδα 5-16
Εμπλοκή χαρτιού Πίσω κάλυμα	E	Εμπλοκή χαρτιού στο πίσω κάλυμμα.	σελίδα 5-18

## Γενικές συμβουλές για την αποκατάσταση εμπλοκής χαρτιού

Έχετε υπόψη σας τα παρακάτω, όταν επιχειρείτε να αντιμετωπίσετε την εμπλοκή χαρτιού:

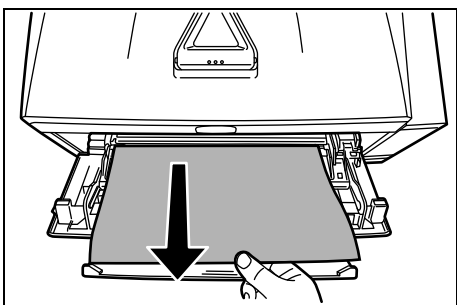


**ΠΡΟΣΟΧΗ** Τραβήξτε προσεκτικά το χαρτί για να μην σκιστεί. Τα σκισμένα κομμάτια χαρτιού αφαιρούνται δύσκολα και μπορείτε πολύ εύκολα να τα παραβλέψετε, εμποδίζοντας την αποκατάσταση της εμπλοκής χαρτιού.

- Αν παρουσιάζονται συχνά εμπλοκές χαρτιού, δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε έναν διαφορετικό τύπο χαρτιού, να αντικαταστήσετε το χαρτί με χαρτί από διαφορετική δεσμίδα ή να αντιστρέψετε τη στοίβα χαρτιού. Ο εκτυπωτής μπορεί να παρουσιάζει προβλήματα, αν προκύψουν ξανά εμπλοκές χαρτιού μετά την αντικατάσταση του χαρτιού.
- Το ενδεχόμενο να εκτυπωθούν σωστά οι κολλημένες σελίδες αφού συνεχιστεί η εκτύπωση, εξαρτάται από τη θέση της εμπλοκής χαρτιού.

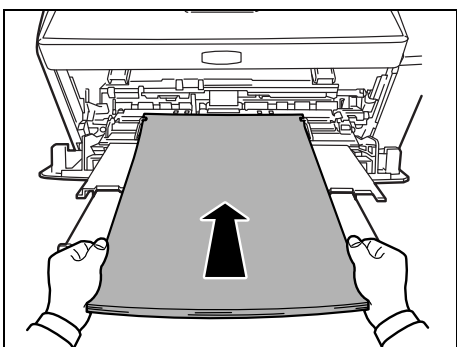


## Θήκη ΠΧ



- 1 Αφαιρέστε το χαρτί που έχει κολλήσει στη θήκη ΠΧ.

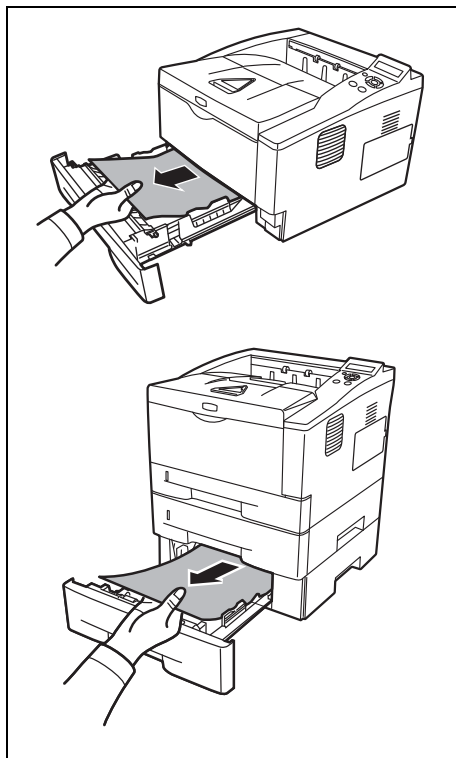
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε χαρτί που έχει ήδη τροφοδοτηθεί μερικώς. Προχωρήστε στην ενότητα Στο εσωτερικό του εκτυπωτή στη σελίδα 5-16.



- 2 Τοποθετήστε ξανά χαρτί στη θήκη ΠΧ. Ανοίξτε και κλείστε το επάνω κάλυμμα για να διαγράψετε το σφάλμα. Ο εκτυπωτής προθερμαίνεται και συνεχίζει την εκτύπωση.

## Κασέτα χαρτιού/Τροφοδότης χαρτιού

- 1 Τραβήξτε προς τα έξω την κασέτα ή τον προαιρετικό τροφοδότη χαρτιού.
- 2 Αφαιρέστε το χαρτί που έχει τροφοδοτηθεί μερικώς.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε χαρτί που έχει ήδη τροφοδοτηθεί μερικώς. Προχωρήστε στην ενότητα Στο εσωτερικό του εκτυπωτή στη σελίδα 5-16.



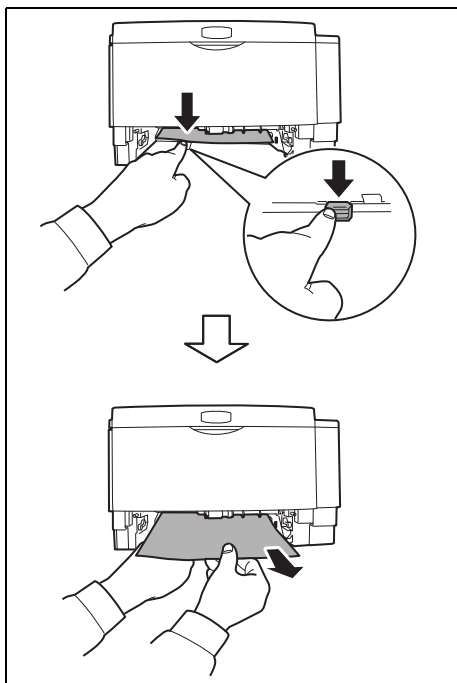
**Σημείωση** Ελέγξτε αν το χαρτί έχει τοποθετηθεί σωστά. Εάν όχι, τοποθετήστε το ξανά στην κασέτα.

- 3 Σπρώξτε την κασέτα στη θέση της με ασφάλεια. Ο εκτυπωτής προθερμαίνεται και συνεχίζει την εκτύπωση.

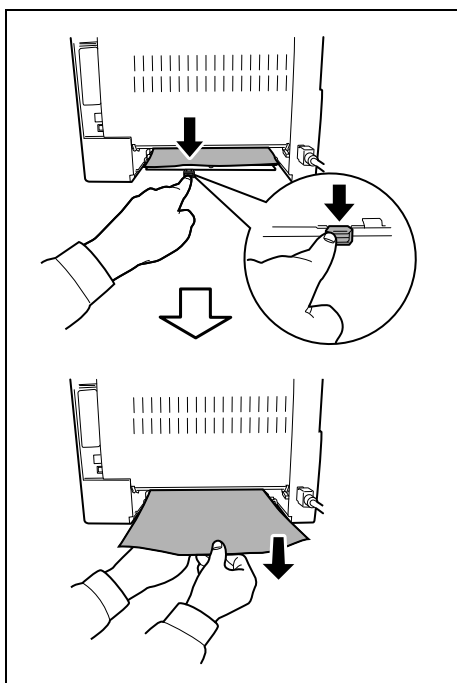
## Συσκευή διπλής όψης

Το χαρτί έχει κολλήσει στη μονάδα διπλής όψης. Αφαιρέστε το χαρτί που έχει μπλοκάρει ακολουθώντας την παρακάτω διαδικασία.

- 1 Τραβήξτε την κασέτα χαρτιού έξω από τον εκτυπωτή.
- 2 Ανοίξτε το κάλυμμα της συσκευής διπλής όψης στο μπροστινό τμήμα του εκτυπωτή και αφαιρέστε το χαρτί που πιθανόν έχει μπλοκάρει.

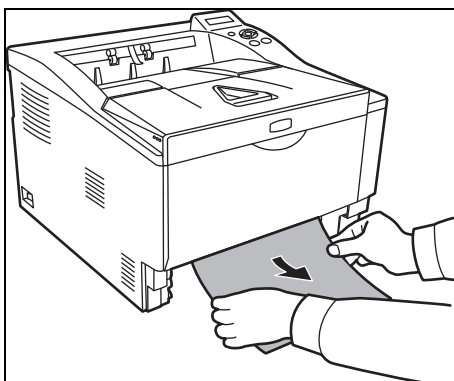


Ανοίξτε το κάλυμμα της συσκευής διπλής όψης στο πίσω τμήμα του εκτυπωτή και αφαιρέστε το χαρτί που πιθανόν έχει μπλοκάρει.



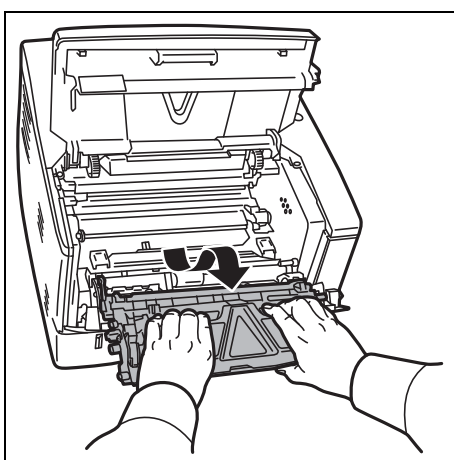
- 3 Σπρώξτε την κασέτα στη θέση της μέχρι να ασφαλίσει και ανοίξτε και κλείστε ξανά το άνω κάλυμμα για να διαγραφεί το σφάλμα. Ο εκτυπωτής προθερμαίνεται και συνεχίζει την εκτύπωση.

## Στο εσωτερικό του εκτυπωτή

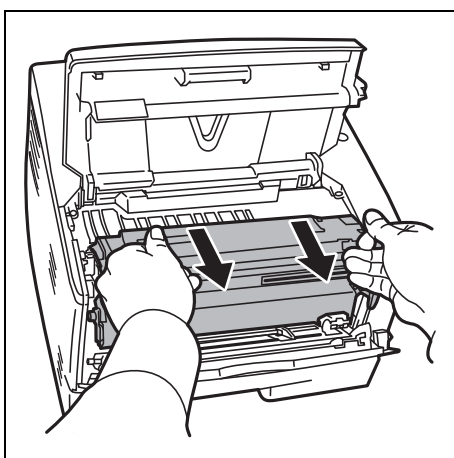


- 1 Τραβήξτε την κασέτα χαρτιού έξω από τον εκτυπωτή. Αφαιρέστε το χαρτί που έχει τροφοδοτηθεί μερικώς.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε χαρτί που έχει ήδη τροφοδοτηθεί μερικώς. Προχωρήστε στο βήμα 2.



- 2 Ανοίξτε το επάνω κάλυμμα και το μπροστινό κάλυμμα και αφαιρέστε τη μονάδα εκτύπωσης μαζί με το δοχείο τόνερ από τον εκτυπωτή, ανασηκώνοντάς τα.



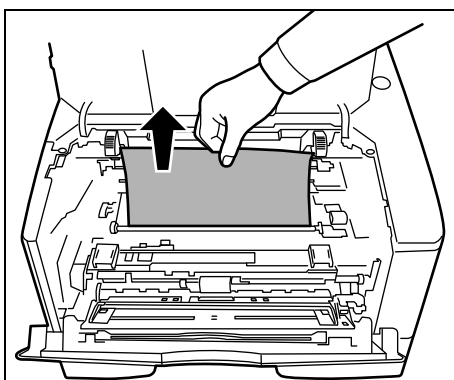
- 3 Αφαιρέστε τη μονάδα τυμπάνου από τον εκτυπωτή, κρατώντας τους πράσινους μοχλούς με τα δύο χέρια.



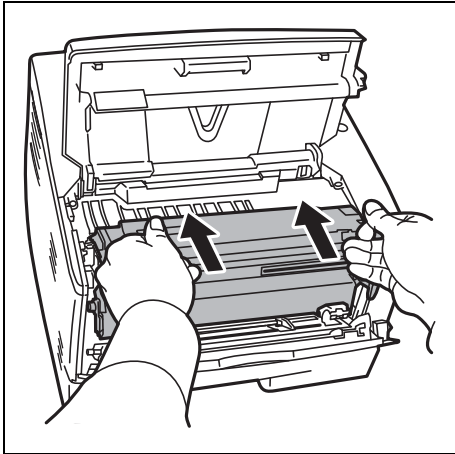
**ΠΡΟΣΟΧΗ** Η μονάδα αποτύπωσης στο εσωτερικό του εκτυπωτή έχει υψηλή θερμοκρασία. Μην την αγγίξετε, γιατί υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος.



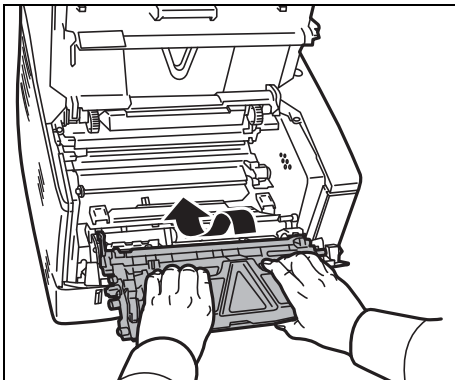
**Σημείωση** Το τύμπανο είναι ευαίσθητο στο φως. Μην αφήνετε ποτέ εκτεθειμένη στο φως τη μονάδα τυμπάνου για περισσότερα από πέντε λεπτά.



- 4 Αν το κολλημένο χαρτί βρίσκεται ανάμεσα στους κυλίνδρους, τραβήξτε το με την κανονική φορά του χαρτιού.

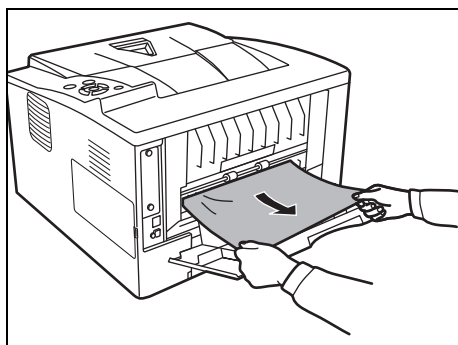


- 5 Επαναφέρετε τη μονάδα τυμπάνου στη θέση της, ευθυγραμμίζοντας τους οδηγούς στις δύο άκρες με τις υποδοχές του εκτυπωτή.



- 6 Τοποθετήστε τη μονάδα εκτύπωσης μαζί με το δοχείο τόνερ πίσω στο μηχάνημα. Κλείστε το επάνω κάλυμμα και το μπροστινό κάλυμμα. Ο εκτυπωτής προθερμαίνεται και συνεχίζει την εκτύπωση.

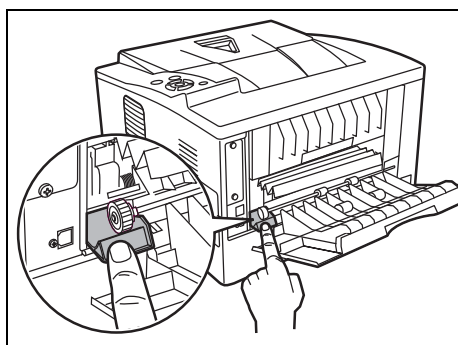
## Πίσω κάλυμμα



- 1 Ανοίξτε το πίσω κάλυμμα και αφαιρέστε το μπλοκαρισμένο χαρτί, τραβώντας το προς τα έξω.



**ΠΡΟΣΟΧΗ** Η μονάδα αποτύπωσης στο εσωτερικό του εκτυπωτή έχει υψηλή θερμοκρασία. Μην την αγγίξετε, γιατί υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος.



Αν το χαρτί έχει εγκλωβιστεί στο εσωτερικό της μονάδας αποτύπωσης, ανοίξτε το κάλυμμα της μονάδας αποτύπωσης και αφαιρέστε το χαρτί, τραβώντας το προς τα έξω.

- 2 Κλείστε το πίσω κάλυμμα και ανοίξτε και κλείστε ξανά το επάνω κάλυμμα για να διαγραφεί το σφάλμα. Ο εκτυπωτής προθερμαίνεται και συνεχίζει την εκτύπωση.

## 6 Παράρτημα

---

Αυτή η ενότητα καταγράφει τις παρακάτω πληροφορίες αυτού του εκτυπωτή.

Προδιαγραφές	6-2
Τυπικές περιβαλλοντικές απαιτήσεις	6-4

## Προδιαγραφές



**Note** Οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Στοιχείο		Περιγραφή
Τύπος		Εκτυπωτής γραφείου
Μέθοδος εκτύπωσης		Ηλεκτροφωτογραφία, σάρωση λέιζερ
Βάρος χαρτιού	Κασέτα	60 ως 120 g/m <sup>2</sup> (Διπλή όψη: 60 ως 105 g/m <sup>2</sup> )
	Δίσκος MP	60 έως 220 g/m <sup>2</sup>
Τύπος χαρτιού	Κασέτα	Απλό χαρτί, Προεκτυπωμένο, Bond, Ανακυκλωμένο, Με τραχιά επιφάνεια, Επιστολόχαρτο, Έγχρωμο, Διάτρητο, Υψηλής ποιότητας, Προσαρμοσμένο 1 έως 8
	Δίσκος MP	Απλό, Διαφάνεια, Προεκτυπωμένο, Ετικέτες, Άριστης Ποιότητας, Ανακυκλωμένο, Τραχύ, Περγαμινή, Επιστολόχαρτο, Έγχρωμο, Προτυπημένο, Φάκελος, Κάλυμμα, Χοντρό χαρτί, Υψηλής Ποιότητας, Προσαρμοσμένο 1 ως 8
Μέγεθος χαρτιού	Κασέτα	Φάκελος C5, Executive, Letter, Legal, A4, B5, A5, A6, ISO B5, Προσαρμοσμένο, Oficio II, 216 × 340 mm, 16K, Statement, Folio
	Τροφοδότης χαρτιού	Φάκελος C5, Executive, Letter, Legal, A4, B5, A5, ISO B5, Προσαρμοσμένο, Oficio II, 216×340 mm, 16K, Statement, Folio
	Δίσκος MP	Φάκελος Monarch, Φάκελος #10, Φάκελος DL, Φάκελος C5, Executive, Letter, Legal, A4, B5, A5, A6, B6, Φάκελος #9, Φάκελος #6, ISO B5, Προσαρμοσμένο, Hagaki, Oufuku Hagaki, Oficio II, 216 × 340 mm, 16K, Statement, Folio, Youkei 2, Youkei 4
Ταχύτητα εκτύπωσης	Simplex	A4/Letter: 35 σελ./λεπτό-37 σελ./λεπτό
		A5: 17 σελ./λεπτό
	Διπλή όψη	A4/Letter: 19 σελ./λεπτό-20 σελ./λεπτό
Χρόνος πρώτης εκτύπωσης (A4, τροφοδοσία από την κασέτα)		8 δευτερόλεπτα ή λιγότερο
Χρόνος προθέρμανσης (22°C, 60% RH)	Ένεργοποίηση μηχανήματος	16,5 δευτερόλεπτα ή λιγότερο
	Αναμονή	16,5 δευτερόλεπτα ή λιγότερο
Χωρητικότητα χαρτιού	Κασέτα (1 έως 3)	250 φύλλα (80 g/m <sup>2</sup> , 11 × 8 1/2"/A4 ή μικρότερο)
	Δίσκος MP	50 φύλλα (80 g/m <sup>2</sup> , 11 × 8 1/2"/A4 ή μικρότερο)
Χωρητικότητα θήκης εξόδου	Simplex	250 φύλλα (80 g/m <sup>2</sup> )
	Διπλή όψη	200 φύλλα (80 g/m <sup>2</sup> )
Συνεχής εκτύπωση		1 έως 999 φύλλα
Ανάλυση		Υψηλή 1200 λειτουργία, Γρήγορη 1200 λειτουργία, 600 dpi, 300 dpi
Περιβάλλον λειτουργίας	Θερμοκρασία	10 έως 32,5 °C
	Υγρασία	15 έως 80%
	Ύψος	μέγιστο 2.500 μέτρα
	Φωτεινότητα	μέγιστη 1.500 lux



Στοιχείο		Περιγραφή
Υποστηριζόμενο λειτουργικό σύστημα		Microsoft Windows 2000/XP/Vista/7/8, Windows Server 2003/2008/2012 R2 Mac OS X 10.5 ή νεότερο
Διεπαφή	USB	Διασύνδεση USB 1 Υποδοχή μνήμης USB 1
	Δίκτυο	Διασύνδεση Δικτύου 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX/1000BASE-T)
	Προαιρετικό	Υποδοχή eKUIO: 1
PDL		PRESCRIBE
Εξομοίωση		PCL 6, KPD, KPD (AUTO), Line Printer, IBM Proprinter, EPSON LQ-850
Μνήμη	Βασική	256 MB
	Μέγιστη	1.280 MB
Διαστάσεις (Π x Β x Υ)		375 x 393 x 267 mm
Βάρος (χωρίς το δοχείο τόνερ)		12 κιλά
Απαιτήσεις ισχύος		220 ως 240 V AC, 50/60 Hz, 4,2 A
Κατανάλωση ρεύματος	Μέγιστη	931 W
	Κατά την εκτύπωση	499 W
	Κατά την κατάσταση αναμονής	11 W, με το EcoFuser ενεργοποιημένο.
		61,8 W, με το EcoFuser απενεργοποιημένο.
	Λειτουργία αναμονής	2,5 W
Εκτός λειτουργίας	0,1 W ή μικρότερη	
Προαιρετικά στοιχεία		Επέκταση μνήμης, Τροφοδότης χαρτιού (250 φύλλα x 2)

---

## Τυπικές περιβαλλοντικές απαιτήσεις

Αυτό το μηχάνημα συμμορφώνεται με τις παρακάτω τυπικές περιβαλλοντικές απαιτήσεις.

- Χρόνος μετάβασης στη λειτουργία αναμονής (προεπιλογή): 15 λεπτά (Για την Ευρώπη, 1 λεπτό (Εκτός Ευρώπης))
- Χρόνος για μετάβαση στη λειτουργία χαμηλής κατανάλωσης (προεπιλογή): 1 λεπτό
- Εκτύπωση διπλής όψης: Τυπικός εξοπλισμός
- Ανθεκτικό χαρτί τροφοδοσίας: Χαρτί από 100% ανακυκλωμένο χαρτί



**Σημείωση** Επικοινωνήστε με τον εμπορικό αντιπρόσωπό σας ή τον αντιπρόσωπο της τεχνικής υποστήριξης για τους συνιστώμενους τύπους χαρτιού.

# Ευρετήριο

---

## A

---

Αντικατάσταση δοχείο τόνερ .....	4-2
Αντικατάσταση του δοχείου τόνερ .....	4-3, 4-4
Αντιμετώπιση προβλημάτων .....	5-1
Ανω κάλυμμα λειτουργικά μέρη .....	1-2
Αναμονή .....	3-29
Λειτουργία Γρήγορης Επαναφοράς .....	3-30
Λειτουργία Εξοικονόμησης Ενέργειας .....	3-30
Ανασχετική διάταξη χαρτιού λειτουργικά μέρη .....	1-2
Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού .....	5-14, 5-16
Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού .....	5-15
τμήμα πίσω καλύμματος .....	5-18
Αρχικό δοχείο δοχείο τόνερ .....	4-2

## Γ

---

Γενικά προβλήματα αντιμετώπιση προβλημάτων .....	5-2
--	-----

## Δ

---

Δεξιό κάλυμμα λειτουργικά μέρη .....	1-2
Δευτερεύουσα θήκη λειτουργικά μέρη .....	1-2
Διακόπτης λειτουργίας λειτουργικά μέρη .....	1-2

## E

---

Εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή Υπολογιστής με Windows .....	3-14
Mac OS .....	3-19
Εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή .....	3-14
Εκτύπωση λογισμικό εφαρμογής .....	3-23
Εκτύπωση μέσα από λογισμικό εφαρμογής .....	3-23
Ενεργοποίηση του μηχανήματος .....	3-3
Επάνω θήκη λειτουργικά μέρη .....	1-2

## Θ

---

Θήκη ΠΧ λειτουργικά μέρη .....	1-2
τοποθέτηση χαρτιού .....	2-5
αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού .....	2-5, 5-13

## K

---

Κιτ τόνερ δοχείο τόνερ, πλαστική σακούλα απορριμμάτων, οδηγός εγκατάστασης .....	4-3
Καθαρισμός εκτυπωτής .....	4-6
Επεξεργαστής εγγράφων .....	5-4
ιμάντας συστήματος πλήρωσης .....	4-7
Κάλυμμα προαιρετικής θύρας διασύνδεσης λειτουργικά μέρη .....	1-2
Καλώδιο ρεύματος σύνδεση .....	3-3
Καλώδιο USB Σύνδεση .....	3-2
Κασέτα χαρτιού .....	5-14
λειτουργικά μέρη .....	1-2
Κύλινδρος σύμπτωσης καθαρισμός .....	4-7

## Λ

---

Λειτουργικά μέρη στο πίσω τμήμα του εκτυπωτή .....	1-2
Λειτουργικά μέρη στο μπροστινό τμήμα του εκτυπωτή ...	1-2
Λειτουργία χαμηλής κατανάλωσης .....	3-29
Λειτουργία express Μέθοδος εγκατάστασης .....	3-14

## M

---

Μετρητής χαρτιού .....	2-4
Μεταφορά του εκτυπωτή .....	4-9
Μηνύματα σφάλματος στο δίσκο RAM .....	5-9
Μηνύματα σφάλματος σε πίνακα, με διορθωτικές ενέργειες .....	5-6
Μηνύματα σφαλμάτων της μνήμης USB .....	5-9
Μονάδα εκτύπωσης Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού .....	5-16

---

συντήρηση .....	4-5
Μονάδα καθαρισμού συστήματος πλήρωσης .....	4-7
Μονάδα τυμπάνου	
Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού .....	5-16
Μονάδα αποτύπωσης	
αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού .....	5-18
Μοχλός ασφάλισης	
δοχείο τόνερ .....	4-4
Μπροστινό κάλυμμα	
λειτουργικά μέρη .....	1-2
Μέθοδος εγκατάστασης	
λειτουργία custom .....	3-16
λειτουργία express .....	3-14
Μέρη του μηχανήματος .....	1-1

## O

---

Οδηγός μήκους χαρτιού .....	2-3
Ονομασίες	
Πίνακας χειρισμού .....	1-3

## Π

---

Πιθανές θέσεις εμπλοκής χαρτιού .....	5-11
Προβλήματα με την ποιότητα εκτύπωσης	
αντιμετώπιση προβλημάτων .....	5-4
Προδιαγραφές .....	6-2
Προετοιμασία χαρτιού .....	2-2
Προαιρετικός εξοπλισμός	
Σελιδοποίηση και συρραφή εγγράφου .....	4-6
Παρατεταμένη περίοδος μη χρήσης .....	4-9
Πίνακας χειρισμού	
ενδεικτικές λυχνίες, πλήκτρα, επισκόπηση .....	1-3
λειτουργικά μέρη .....	1-2
Πίσω κάλυμμα	
λειτουργικά μέρη .....	1-2

## Σ

---

Στο εσωτερικό του εκτυπωτή .....	5-16
Συμβουλές .....	5-3
Συντήρηση	
Αντικατάσταση δοχείου τόνερ, καθαρισμός .....	4-1
Συσκευή διπλής όψης .....	5-15
Σύνδεση	
καλώδιο ρεύματος .....	3-3
Καλώδιο USB .....	3-2

## T

---

Τμήμα πίσω καλύμματος	
αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού .....	5-18

---

Τοποθέτηση χαρτιού	
Θήκη ΠΧ .....	2-5
Κασέτα .....	2-2
Τυπικές περιβαλλοντικές απαιτήσεις .....	6-4

## Υ

---

Υποδοχή θύρας USB .....	1-2
λειτουργικά μέρη .....	1-2
Υποδοχή καλωδίου ρεύματος	
λειτουργικά μέρη .....	1-2

## C

---

Command Center RX .....	3-7
-------------------------	-----

Συνιστούμε τη χρήση αναλωσίμων της δικής μας μάρκας.  
Δε αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται στη χρήση αναλωσίμων άλλων προμηθευτών.



# PASSIONATE PEOPLE. FROM ALL OVER THE WORLD.



## **KYOCERA Document Solutions Europe B.V.**

Bloemlaan 4, 2132 NP Hoofddorp,  
The Netherlands  
Phone: +31-20-654-0000  
Fax: +31-20-653-1256



## **KYOCERA Document Solutions Nederland B.V.**

Beechavenue 25, 1119 RA Schiphol-Rijk,  
The Netherlands  
Phone: +31-20-5877200  
Fax: +31-20-5877260



## **KYOCERA Document Solutions (U.K.) Limited**

Eldon Court, 75-77 London Road,  
Reading, Berkshire RG1 5BS,  
United Kingdom  
Phone: +44-118-931-1500  
Fax: +44-118-931-1108



## **KYOCERA Document Solutions Italia S.p.A.**

Via Verdi, 89/91 20063 Cernusco s/N.(MI),  
Italy  
Phone: +39-02-921791  
Fax: +39-02-92179-600



## **KYOCERA Document Solutions Belgium N.V.**

Sint-Martinusweg 199-201 1930 Zaventem,  
Belgium  
Phone: +32-2-7209270  
Fax: +32-2-7208748



## **KYOCERA Document Solutions France S.A.S.**

Espace Technologique de St Aubin  
Route de l'Orme 91195 Gif-sur-Yvette CEDEX,  
France  
Phone: +33-1-69852600  
Fax: +33-1-69853409



## **KYOCERA Document Solutions Espana, S.A.**

Edificio Kyocera, Avda. de Manacor No.2,  
28290 Las Matas (Madrid), Spain  
Phone: +34-91-6318392  
Fax: +34-91-6318219



## **KYOCERA Document Solutions Finland Oy**

Atomitie 5C, 00370 Helsinki,  
Finland  
Phone: +358-9-47805200  
Fax: +358-9-47805390



## **KYOCERA Document Solutions Europe B.V., Amsterdam (NL) Zürich Branch**

Hohlstrasse 614, 8048 Zürich,  
Switzerland  
Phone: +41-44-9084949  
Fax: +41-44-9084950



## **KYOCERA Document Solutions Deutschland GmbH**

Otto-Hahn-Strasse 12, 40670 Meerbusch,  
Germany  
Phone: +49-2159-9180  
Fax: +49-2159-918100



## **KYOCERA Document Solutions Austria GmbH**

Eduard-Kittenberger-Gasse 95, 1230 Vienna,  
Austria  
Phone: +43-1-863380  
Fax: +43-1-86338-400



## **KYOCERA Document Solutions Nordic AB**

Esbogatan 16B 164 75 Kista,  
Sweden  
Phone: +46-8-546-550-00  
Fax: +46-8-546-550-10



## **KYOCERA Document Solutions Norge Nuf**

Postboks 150 Oppsal, 0619 Oslo,  
Norway  
Phone: +47-22-62-73-00  
Fax: +47-22-62-72-00



## **KYOCERA Document Solutions Danmark A/S**

Ejby Industrivej 60, DK-2600 Glostrup,  
Denmark  
Phone: +45-70223880  
Fax: +45-45765850



## **KYOCERA Document Solutions Portugal Lda.**

Rua do Centro Cultural, 41 (Alvalade) 1700-106 Lisboa,  
Portugal  
Phone: +351-21-843-6780  
Fax: +351-21-849-3312



## **KYOCERA Document Solutions South Africa (Pty) Ltd.**

KYOCERA House, Hertford Office Park,  
90 Bekker Road (Cnr. Allandale), Midrand, South Africa  
Phone: +27-11-540-2600  
Fax: +27-11-466-3050



## **KYOCERA Document Solutions Russia LLC**

Botanichesky pereulok 5, Moscow, 129090,  
Russia  
Phone: +7(495)741-0004  
Fax: +7(495)741-0018



## **KYOCERA Document Solutions Middle East**

Dubai Internet City, Bldg. 17,  
Office 157 P.O. Box 500817, Dubai,  
United Arab Emirates  
Phone: +971-04-433-0412



## **KYOCERA Document Solutions Inc.**

2-28, 1-chome, Tamatsukuri, Chuo-ku  
Osaka 540-8585, Japan  
Phone: +81-6-6764-3555  
<http://www.kyoceradocumentsolutions.com>

